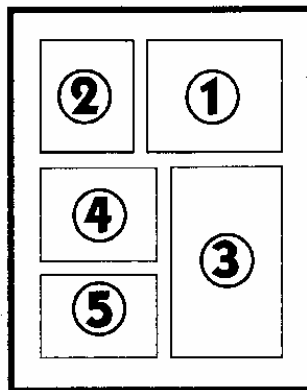
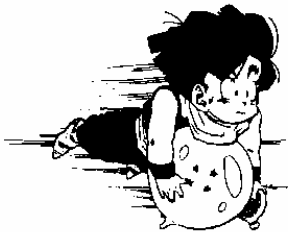


- Cada pagina contiene dos paginas del comic, la primera a la derecha y la segunda a la izquierda.

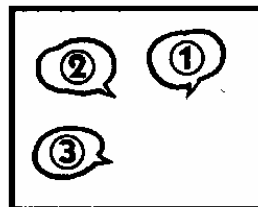
¡ATENCIÓN!

DRAGON BALL ES UN MANGA JAPONÉS, Y SE LEE DE ATRÁS ADELANTE.



LAS VIÑETAS DE UNA PAGINA SE LEEN DE DERECHA A IZQUIERDA.

Y EN CADA VIÑETA, LO MISMO PASA CON LOS BOCADILLOS.



TOMO 31

La Amenaza de Cell

# DRAGON BALL

ドラゴンボール

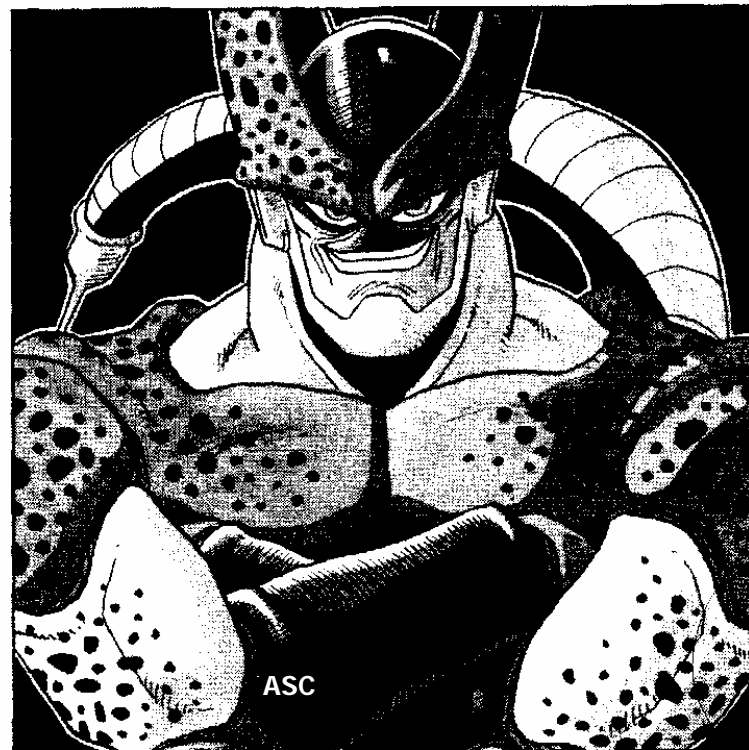
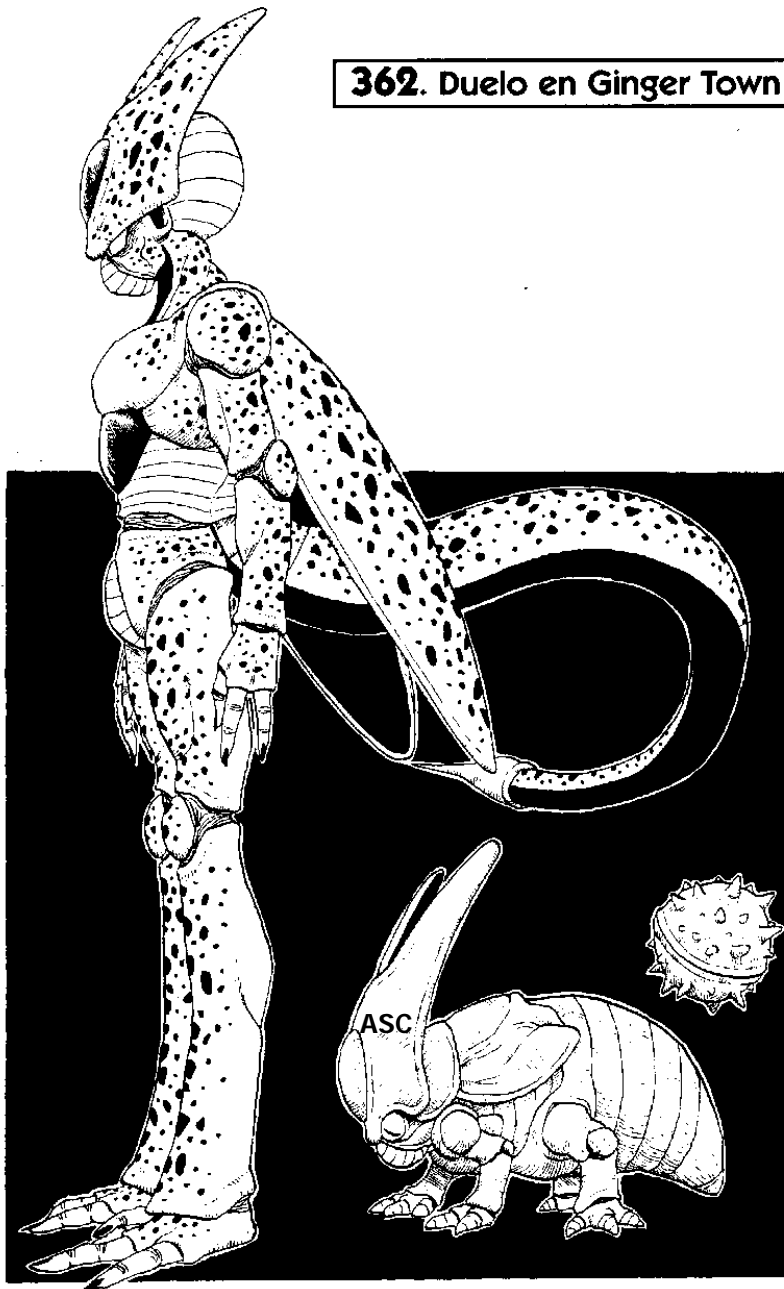
鳥山 明

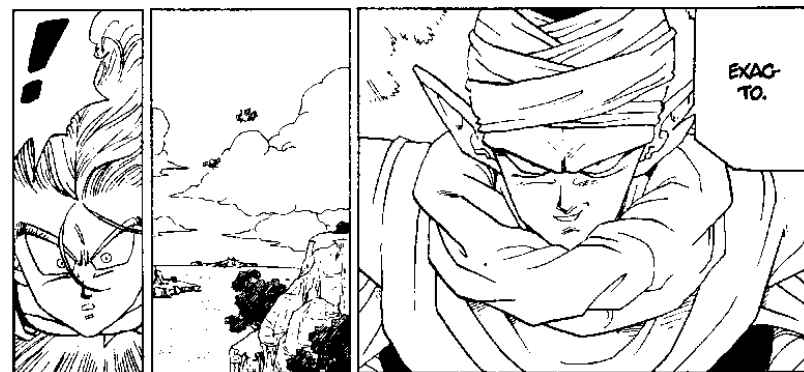
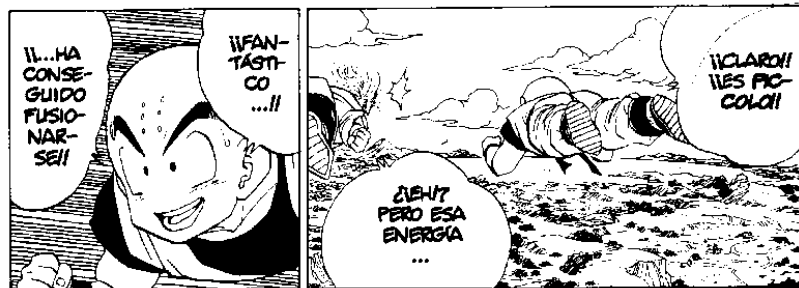


かん  
巻三十一

しの  
忍びよるセル

**362. Duelo en Ginger Town**







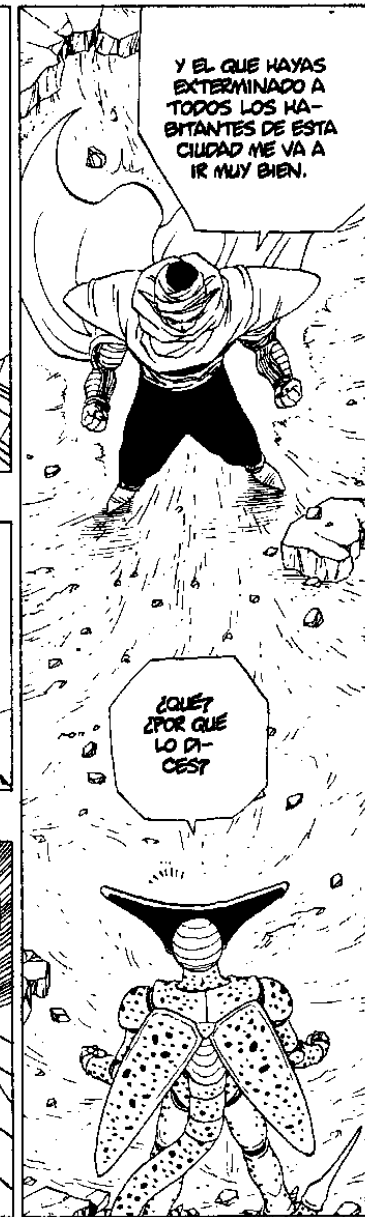
¡PORQUE  
ASÍ PO-  
DRE EM-  
PLEARME  
A FON-  
DO!



¿QUÉ?

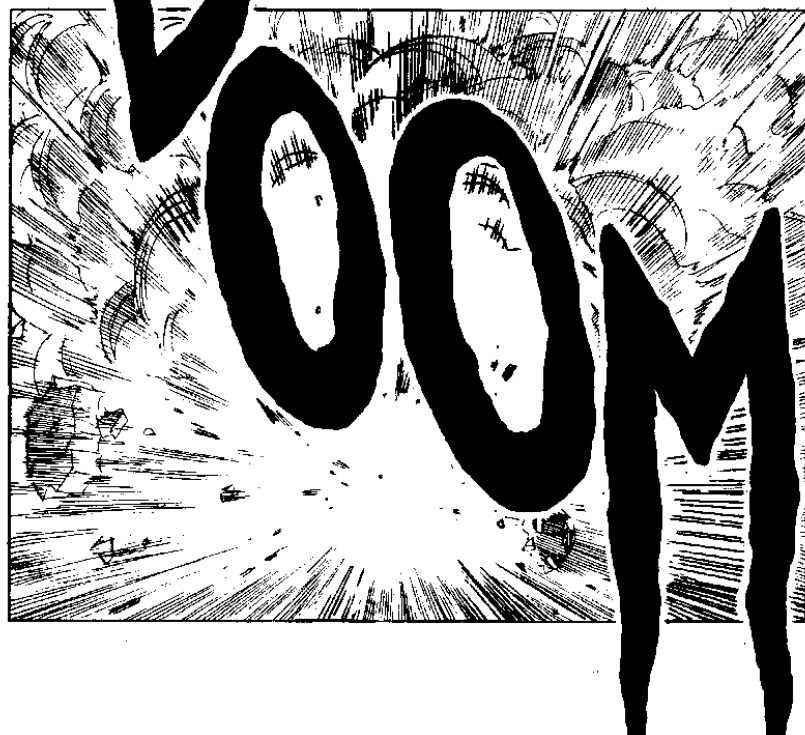
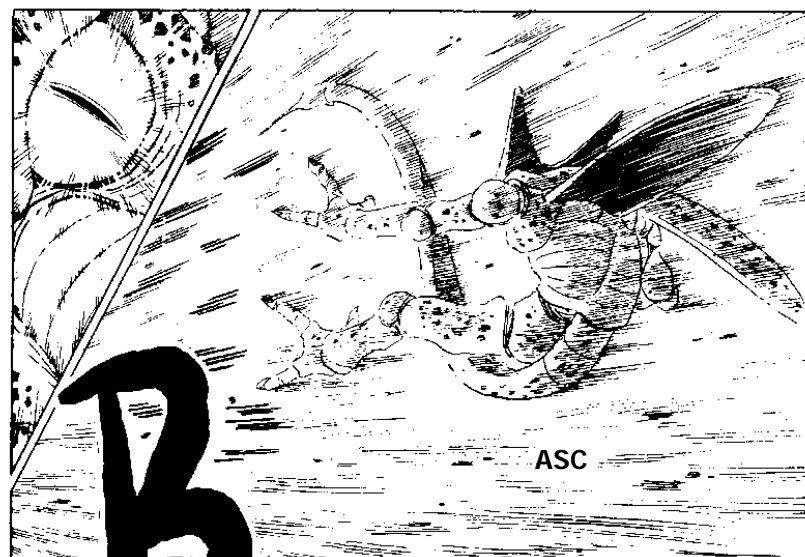
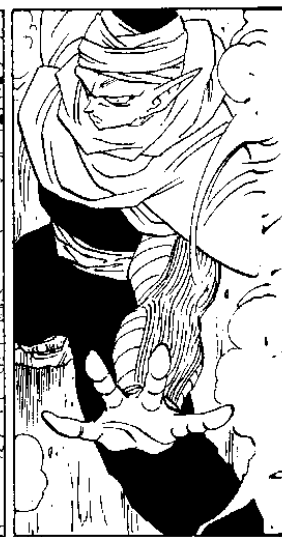
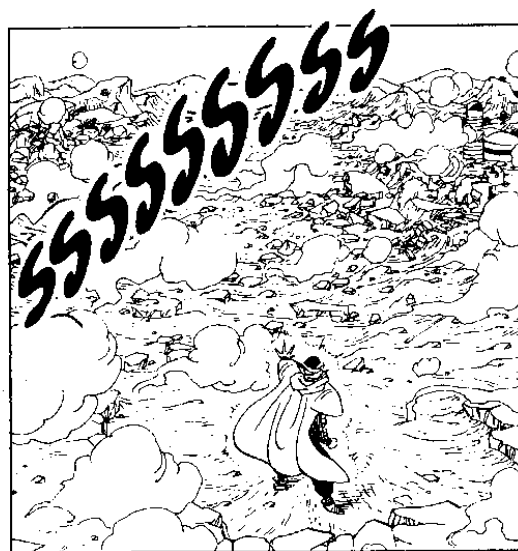
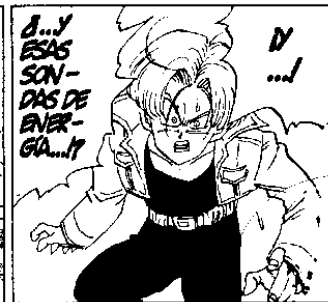
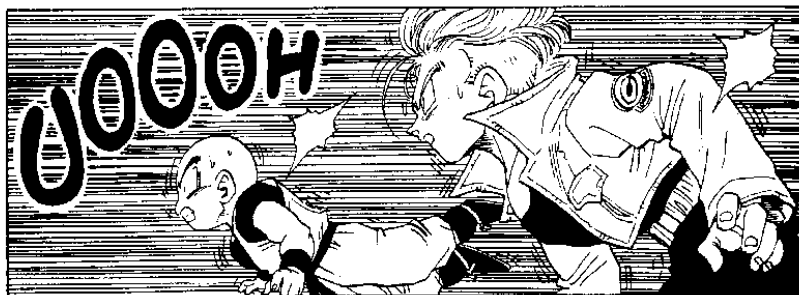


SH  
A  
A  
T

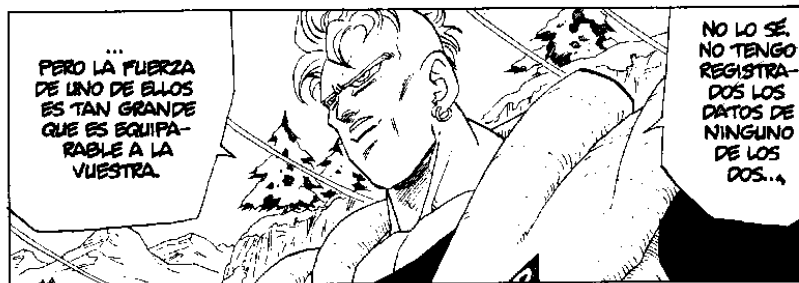


Y EL QUE HAYAS  
EXTERMINADO A  
TODOS LOS HA-  
BITANTES DE ESTA  
CIUDAD ME VA A  
IR MUY BIEN.

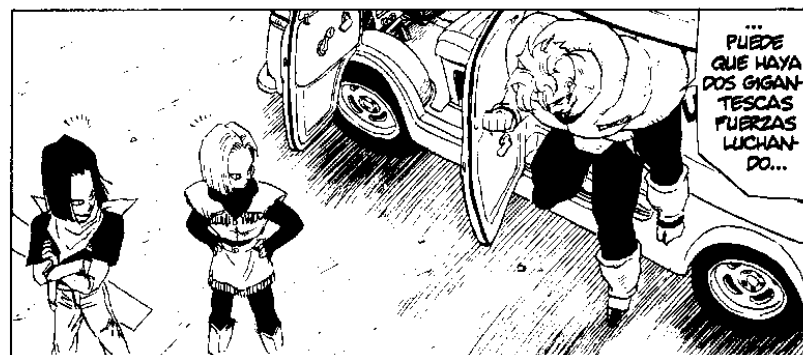
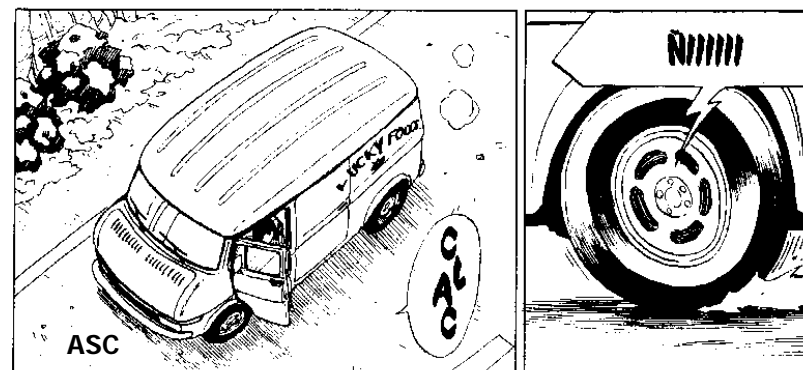
¿QUÉ  
¿POR QUÉ  
LO DI-  
CEST?

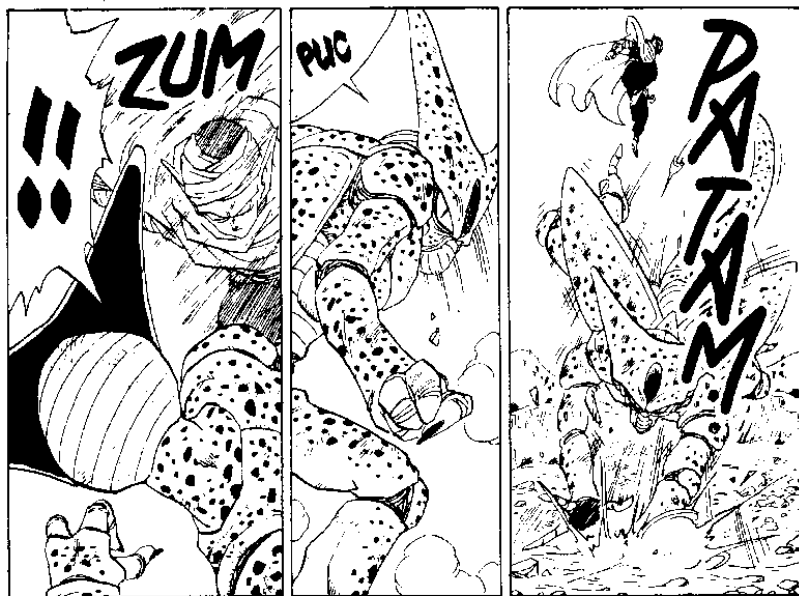
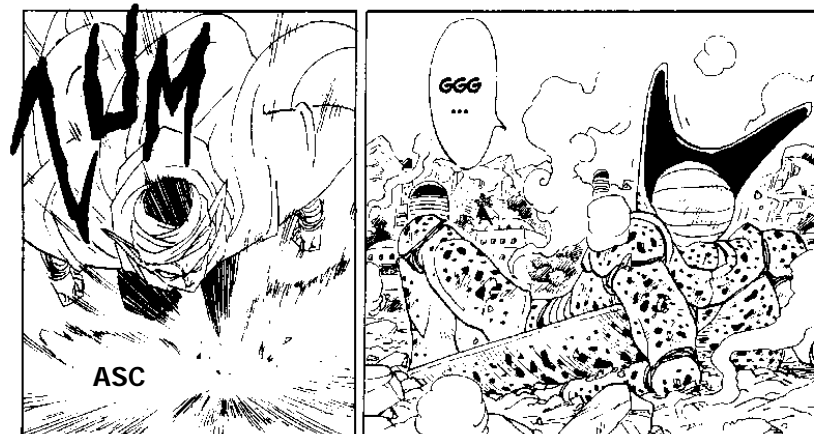
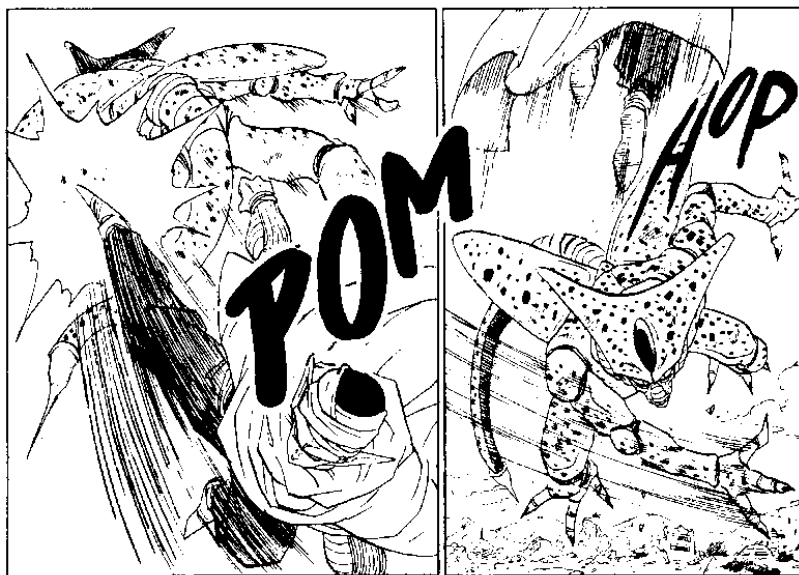






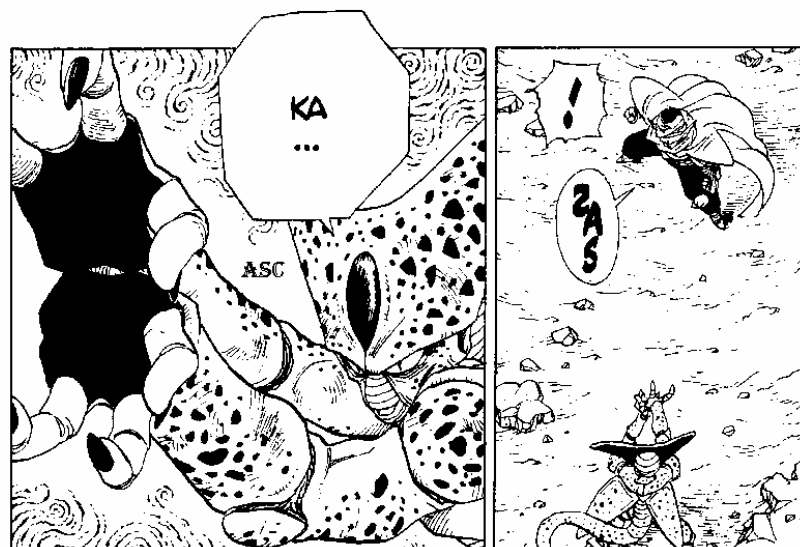
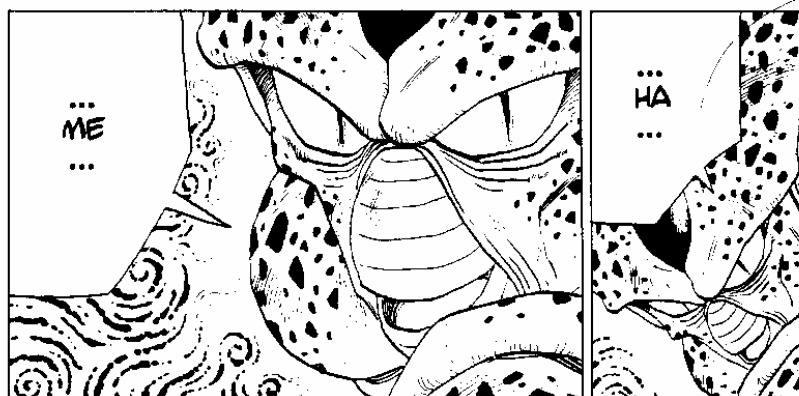
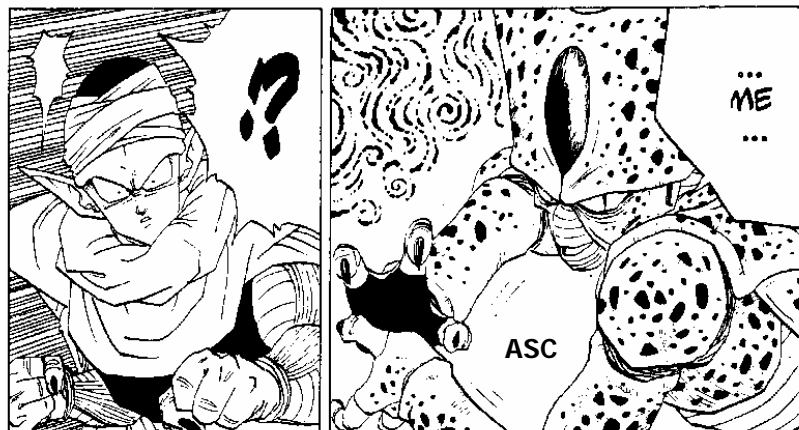
\*POWER RADAR, EN INGLÉS, RADAR DE PODER. SIRVE PARA CAPTAR LAS ENERGÍAS.

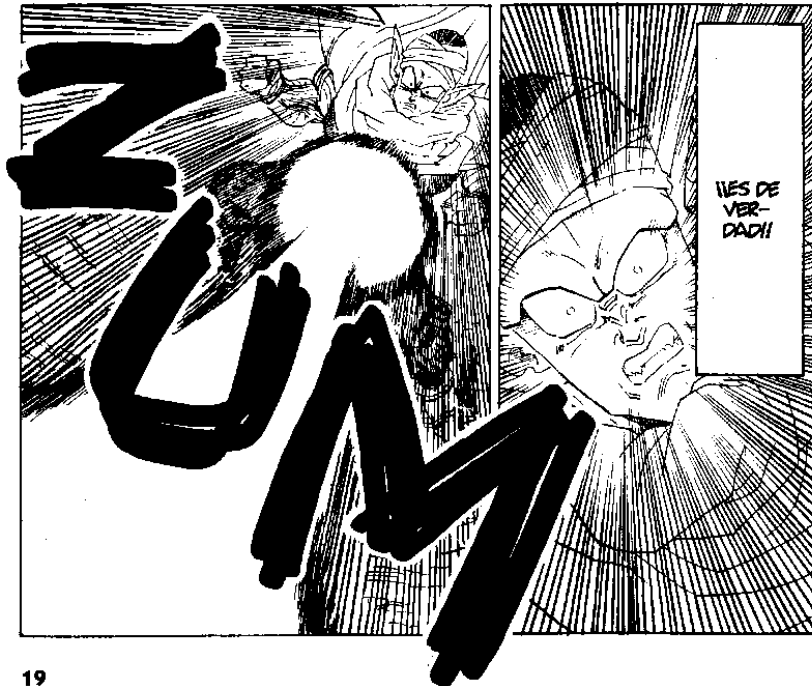




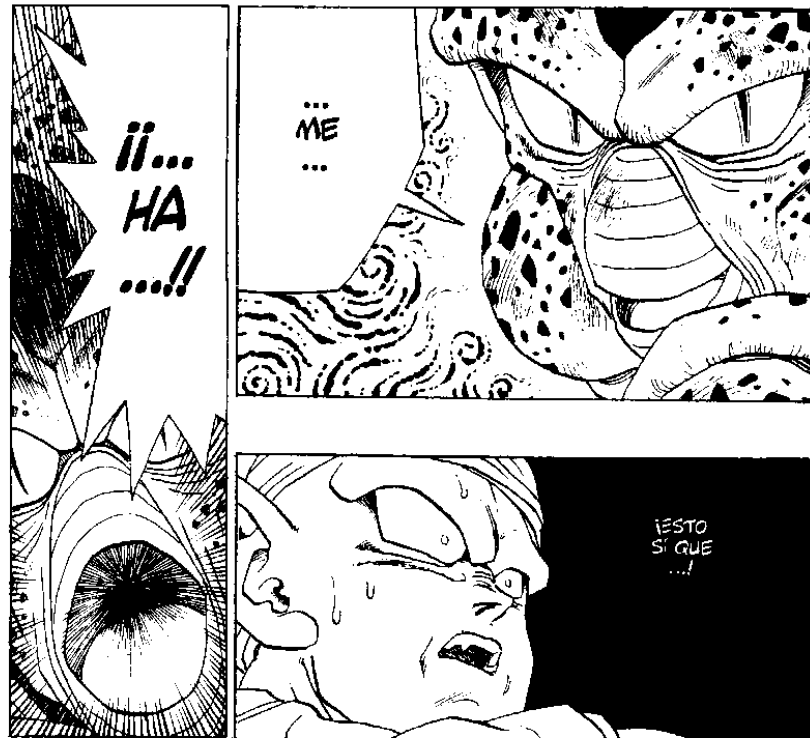
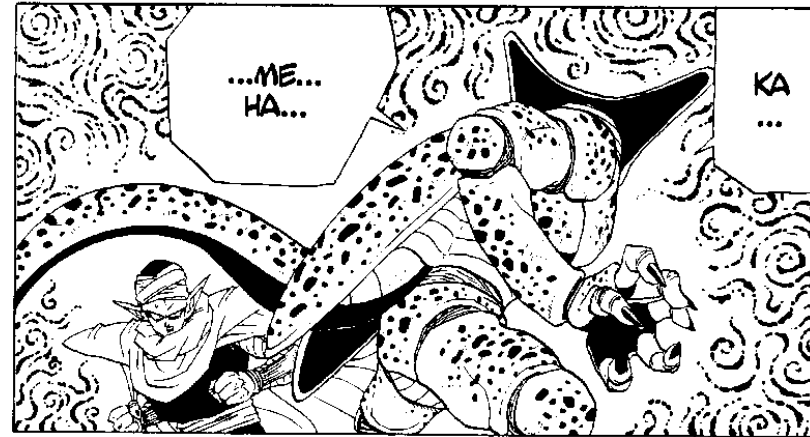


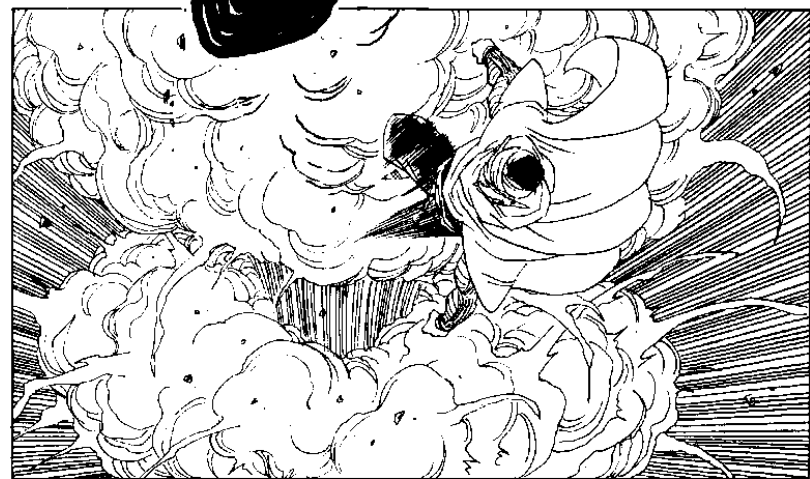


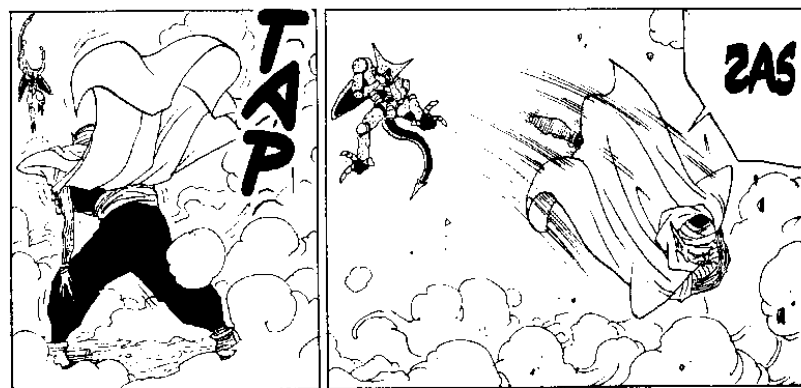
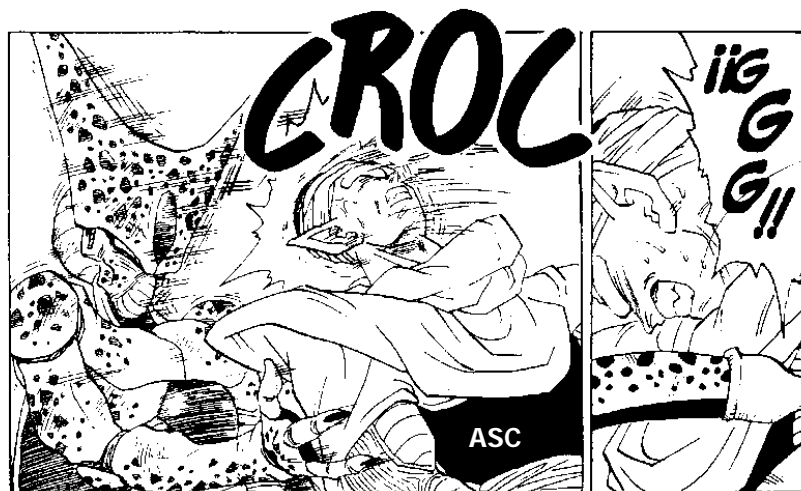
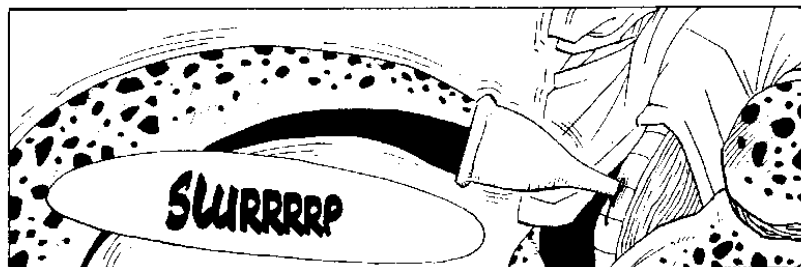




### 363. El monstruo desencadenado

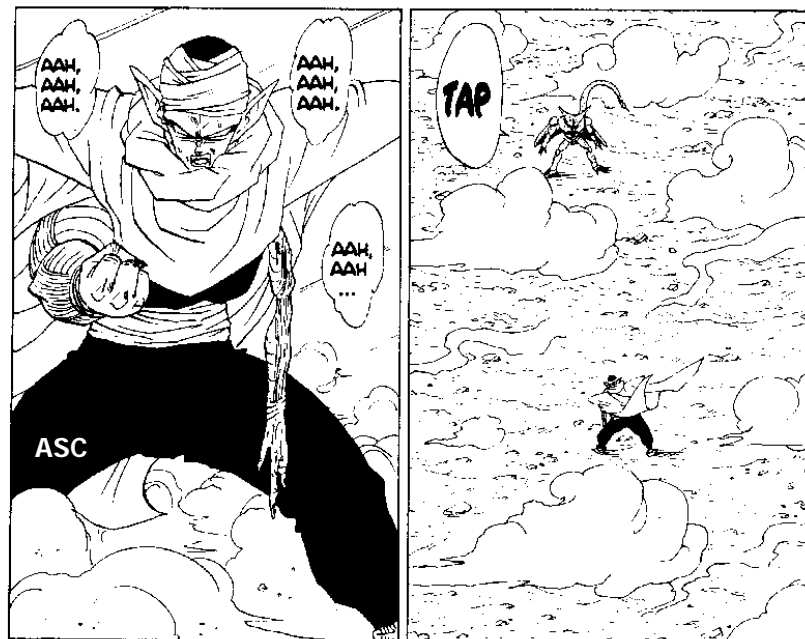
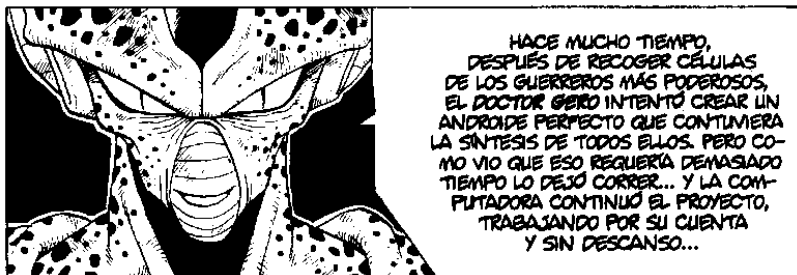
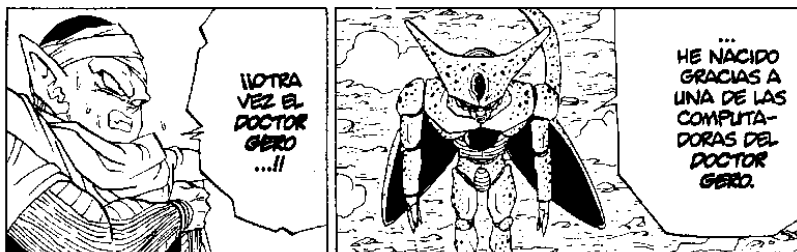








CELL SIGNIFICA "CÉLULA" EN INGLÉS, UN NOMBRE MUY APROPIADO COMO PRONTO DESCUBRIERES.





NU... NUNCA  
VI A NADIE  
EXTRAÑO  
CERCA...

¿Y CÓMO  
REUNÍA  
LAS CÉ-  
LULAS  
...?



QUIZA  
TAMBIÉN  
QUERRA  
COGER  
TUS CÉ-  
LULAS  
...

MIRA, AHORA MISMO  
ESTÁ AQUÍ, Y ESTÁ  
ENVIANDO LOS DATOS  
REFERENTES A ESTA  
SITUACIÓN A LA  
COMPUTADORA.

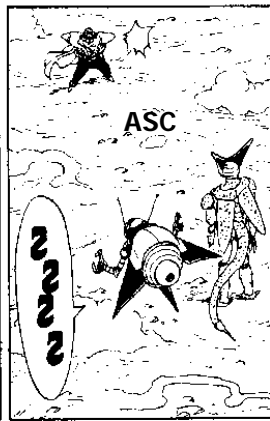


...ERA UN  
ROBOT TAN  
PEQUEÑO  
COMO UNA  
ABEJA. NADIE  
SE FIJABA  
EN EL, Y EL  
ERA QUIEN  
RECOGÍA  
LAS CÉ-  
LULAS.

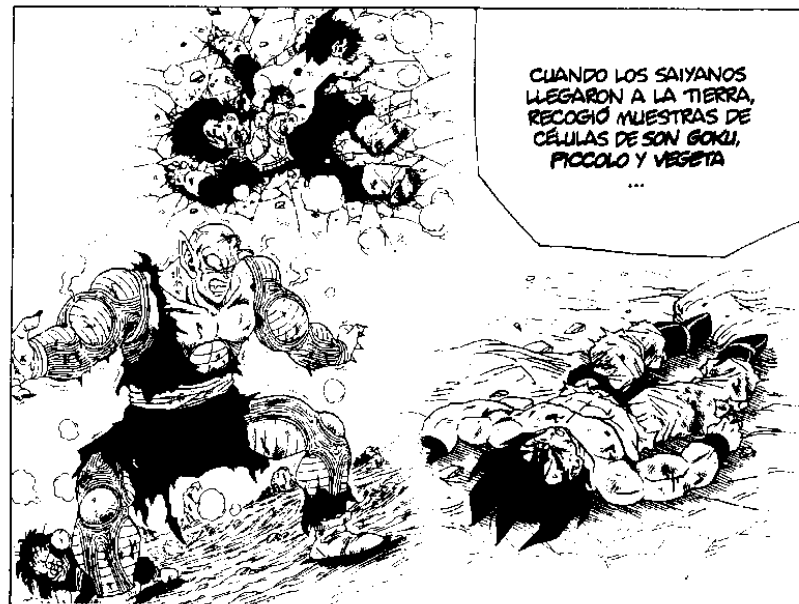
...YA OS  
LO DIJO  
EL DOCTOR  
GERO. USABA  
UN MICRO SPY  
ROBOT QUE  
SEGUÍA TODOS  
VUESTROS  
MOVIMIENTOS...



¡IMI-  
SERA-  
BLE!!



ASC



CUANDO LOS SAIYANOS  
LLEGARON A LA TIERRA,  
RECOGIÓ MUESTRAS DE  
CÉLULAS DE SON GOKU,  
PICCOLO Y VEGETA  
...



Y PUDO COGER  
LAS CÉLULAS DE  
FREEDER Y SU  
PADRE CUANDO  
VINIERON A  
LA TIERRA...

PODRÍA HA-  
BER COGIDO  
LAS CÉLULAS  
DE ESE CRIO,  
TRUNKS, PE-  
RO YA TENÍA  
SUICIENTES  
MUESTRAS DE  
SAIYANOS.



... POR ESO SU  
KAMEHAME-  
HA NO HA  
SIDO NADA  
EXTRAOR-  
DINARIO  
...

YA... EN  
AQUEL  
TIEMPO,  
GOKU  
...



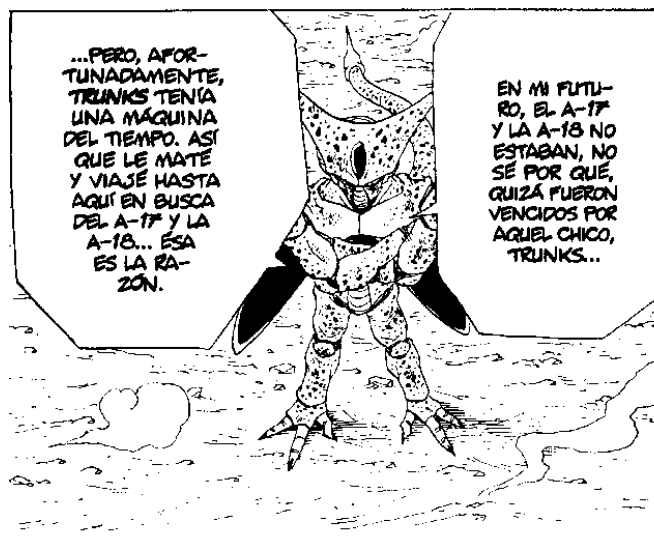


Y LA COMPUTADORA ME DIJO QUE ESOS DOS CUERPOS...

PARA QUE MI CUERPO ALCANCE LA PERFECCIÓN, NO BASTA CON EXTRAER ALIMENTO... TENGO QUE INCORPORAR A MI ORGANISMO DOS CUERPOS VIVOS MUY ESPECIALES...

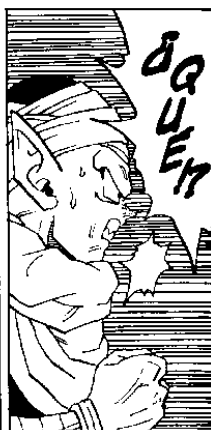


¡...ERAN LOS ANDROIDES A-17 Y A-18 QUE CONSTRUYÓ EL DOCTOR GERO!

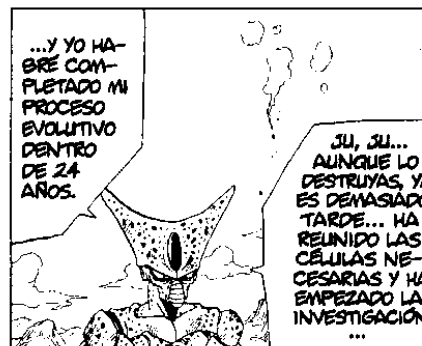


...PERO, AFORTUNADAMENTE, TRUNKS TENÍA UNA MÁQUINA DEL TIEMPO. ASÍ QUE LE MATE Y VIAJÉ HASTA AQUÍ EN BUSCA DEL A-17 Y LA A-18... ESA ES LA RAZÓN.

EN MI FUTURO, EL A-17 Y LA A-18 NO ESTABAN, NO SE POR QUÉ, QUIZÁ FUERON VENCIDOS POR AQUEL CHICO, TRUNKS...

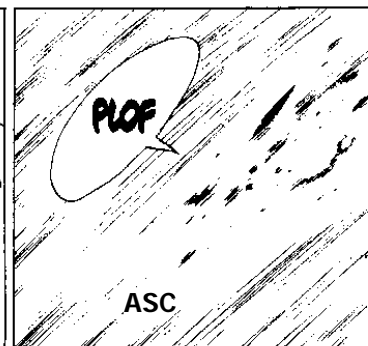


¿QUÉ?



...Y YO HABRÉ COMPLETADO MI PROCESO EVOLUTIVO DENTRO DE 24 AÑOS.

JU, JU... AUNQUE LO DESTRUYAS, YA ES DEMASIADO TARDE... HA REUNIDO LAS CÉLULAS NECESARIAS Y HA EMPEZADO LA INVESTIGACIÓN...



PLOF

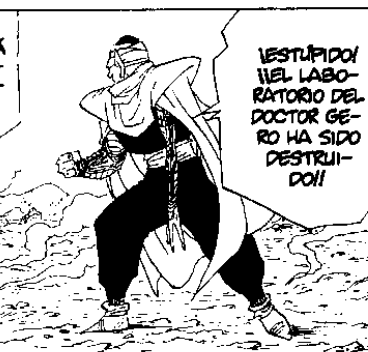
ASC



YA ENTENDO...



PERO LA COMPUTADORA ESTÁ EN UNA HABITACIÓN SUBTERRÁNEA BAJO EL LABORATORIO.



¡ESTUPIDO! ¡EL LABORATORIO DEL DOCTOR GERO HA SIDO DESTRUIDO!



¿PARA QUE HAS VENIDO DESDE EL FUTURO??



UNA ÚLTIMA PREGUNTA!

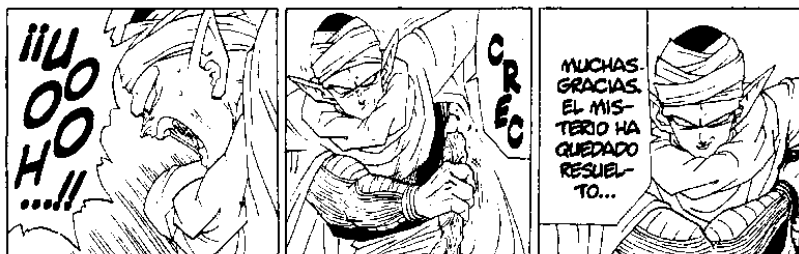
...Y AHORA, HA LLEGADO EL MOMENTO DE LA ABSORCIÓN.

...NO TENGO MÁS QUE DECIR...



UNA VEZ REGRESO AL HUEVO, NECESITO PASAR TRES AÑOS EN ESTADO EMBRIONARIO PARA MADURAR...

¿POR QUÉ VINISTE A ESTE TIEMPO Y TARDASTE TRES AÑOS EN APARECER...?





...Y NA-  
DIE PODRÁ  
RESUCITAR.  
JU, JU, JU...  
MEJOR ASÍ...

...ESO TAM-  
BIEN SIGNI-  
FICA QUE HAN  
DESAPARECIDO  
LAS DRAGON  
BALLS...

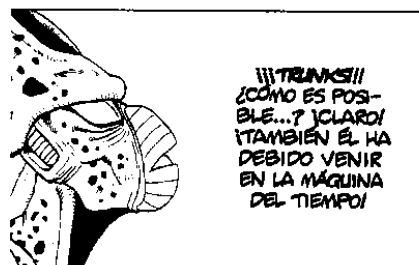
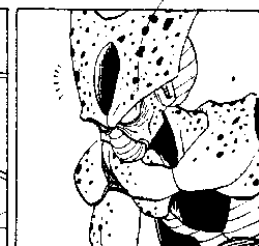
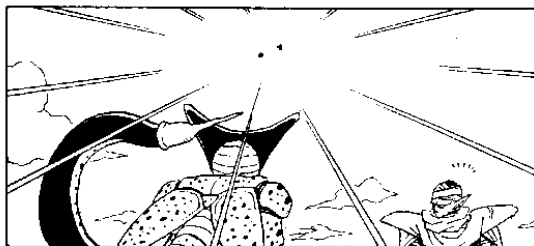


EXAC-  
TO.



AUNQUE,  
A SIMPLE  
VISTA, PA-  
REZCAS  
PICCOLO.

POR ESO  
ERES TAN  
FUERTE



¡¡¡TRUNKS!!  
¿CÓMO ES POSI-  
BLE...? ¡¡CLARO!  
TAMBIÉN EL HA  
DEBIDO VENIR  
EN LA MÁQUINA  
DEL TIEMPO!



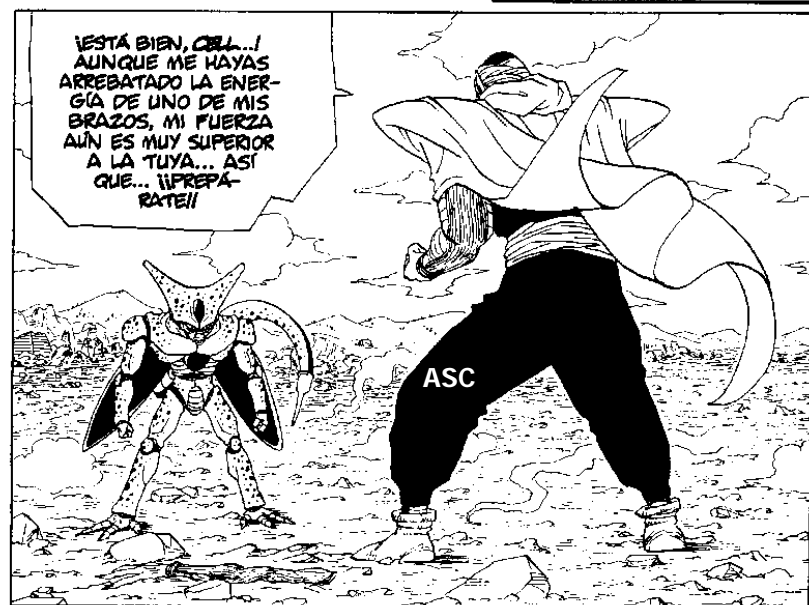
¡¡QUIZA  
SEA... EL  
QUE SALIÓ  
DE AQUEL  
HUEVO  
...!!

¿  
QUIÉN  
ES EL  
OTRO  
...?

¡¡SÍ, ES  
PICCOLO!!  
¡¡SE HA FU-  
SIONADO  
CON KAMI-  
SAMA!



...VAYA... QUE  
TONTO... LE HE  
MATADO EN EL  
FUTURO Y AHORA  
VIENE PARA QUE  
LO VUELVA A  
MATAR EN ES-  
TA ÉPOCA...

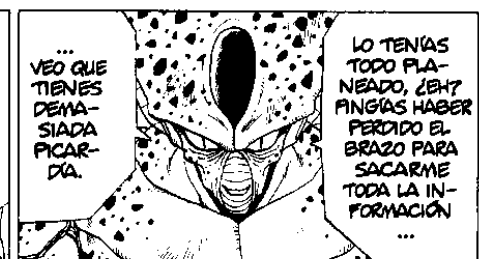


¡ESTÁ BIEN, CELL...!  
AUNQUE ME HAYAS  
ARREBATADO LA ENER-  
GÍA DE UNO DE MIS  
BRAZOS, MI FUERZA  
AÚN ES MUY SUPERIOR  
A LA TUYA... ASÍ  
QUE... ¡¡PREPÁ-  
RATE!!

ASC



ES MÁS  
BIEN LA  
SABIDU-  
RIA DE MI  
OTRO YO,  
KAMI-  
SAMA...

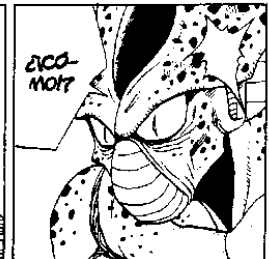


...  
VEO QUE  
TIENES  
DEMA-  
SIADA  
PICAR-  
DÍA.

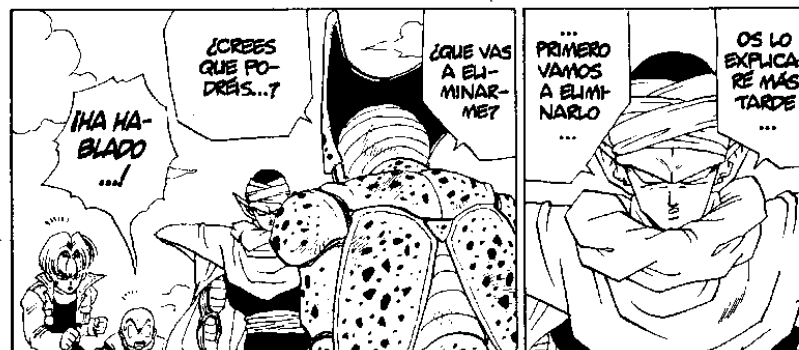
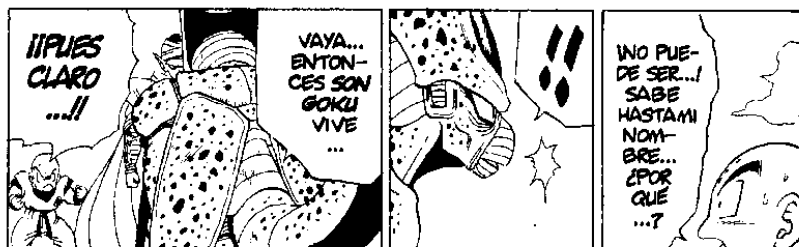
LO TENÍAS  
TODO PLA-  
NEADO, ¿EH?  
¡¡FÍNGIÁS HABER  
PERDIDO EL  
BRAZO PARA  
SACARME  
TODA LA IN-  
FORMACIÓN  
...!

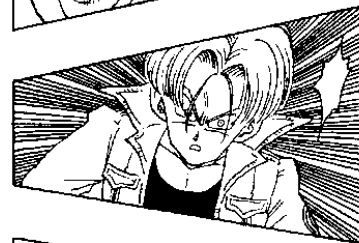
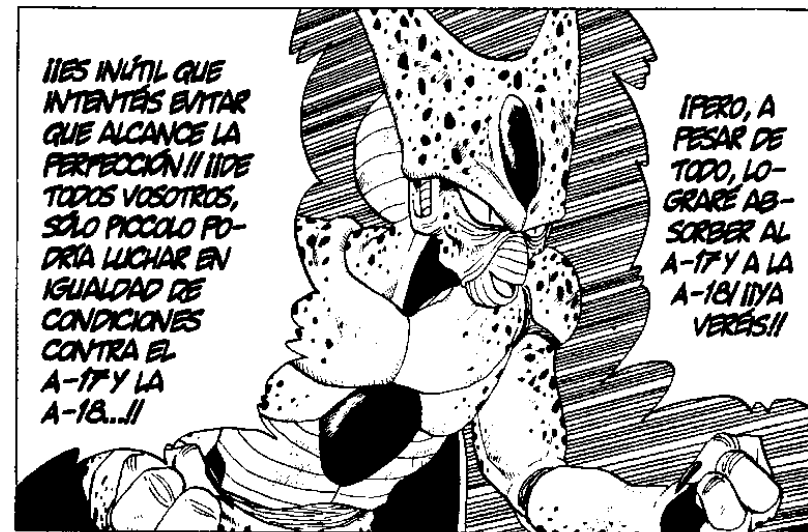


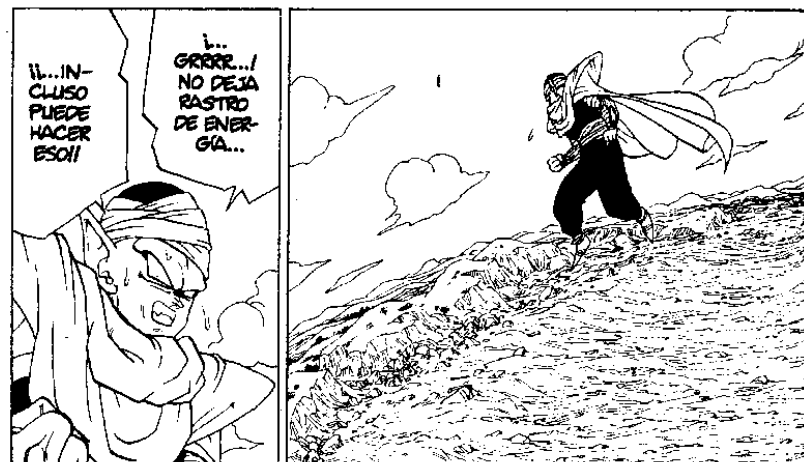
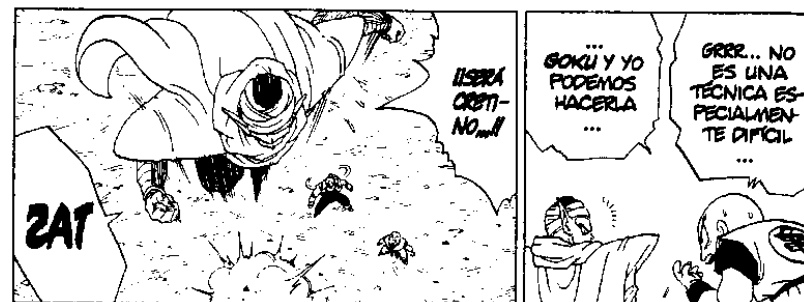
¡¡NENTON-  
CES TÚ ERES  
LA FUSIÓN  
DE PICCOLO  
Y KAMI-  
SAMA!!



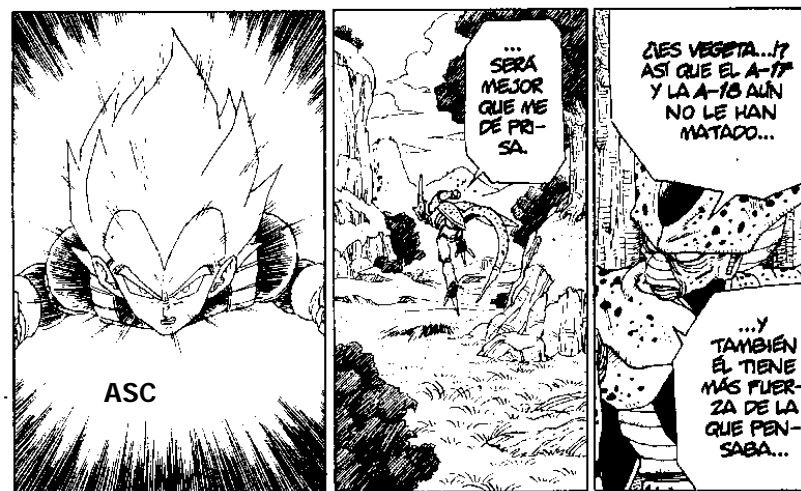
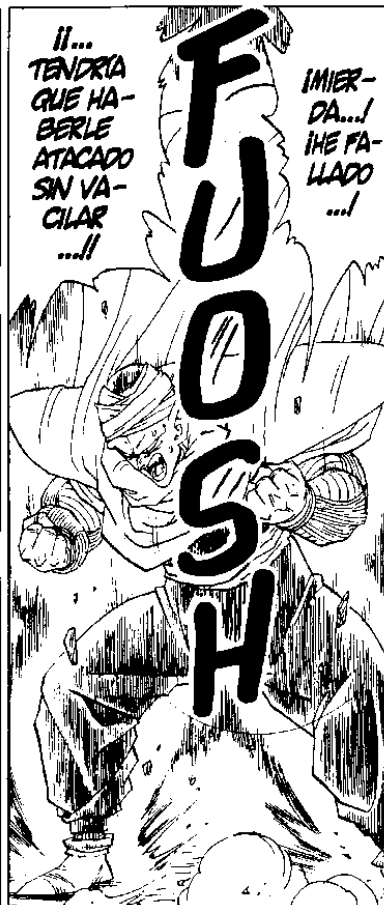
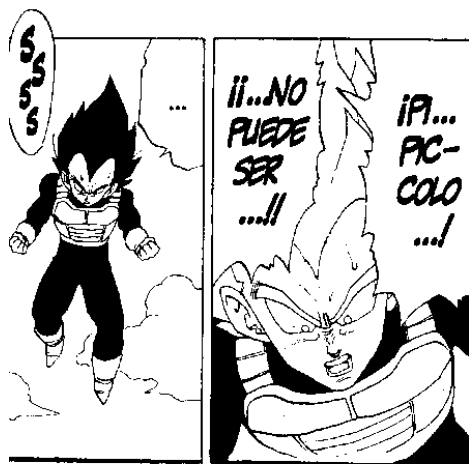
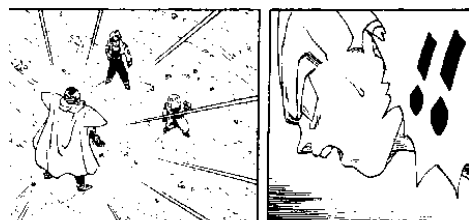
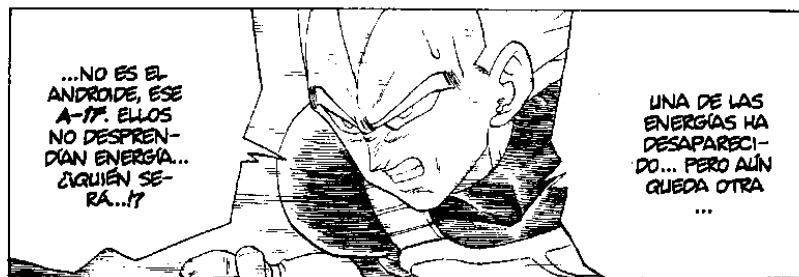
¿CO-  
MÓ?

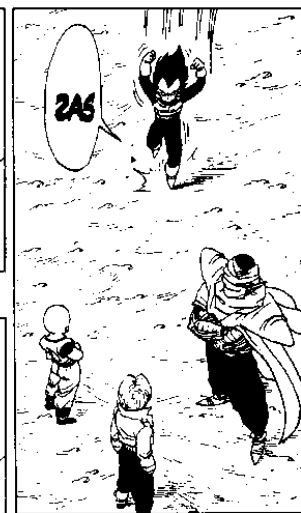
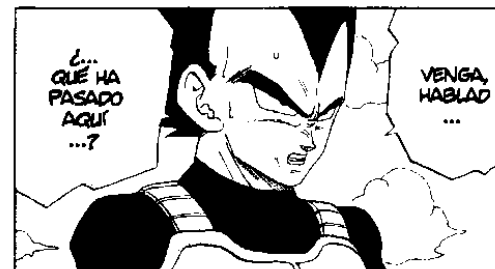
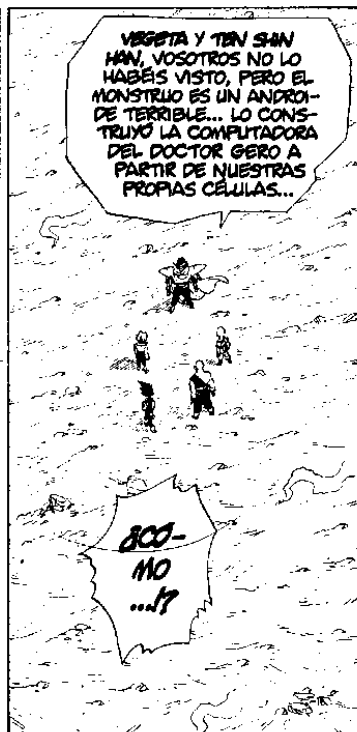
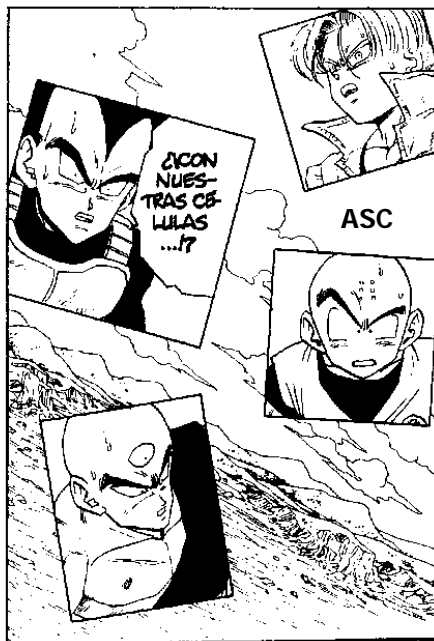
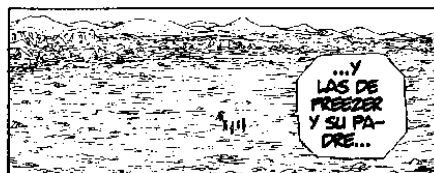


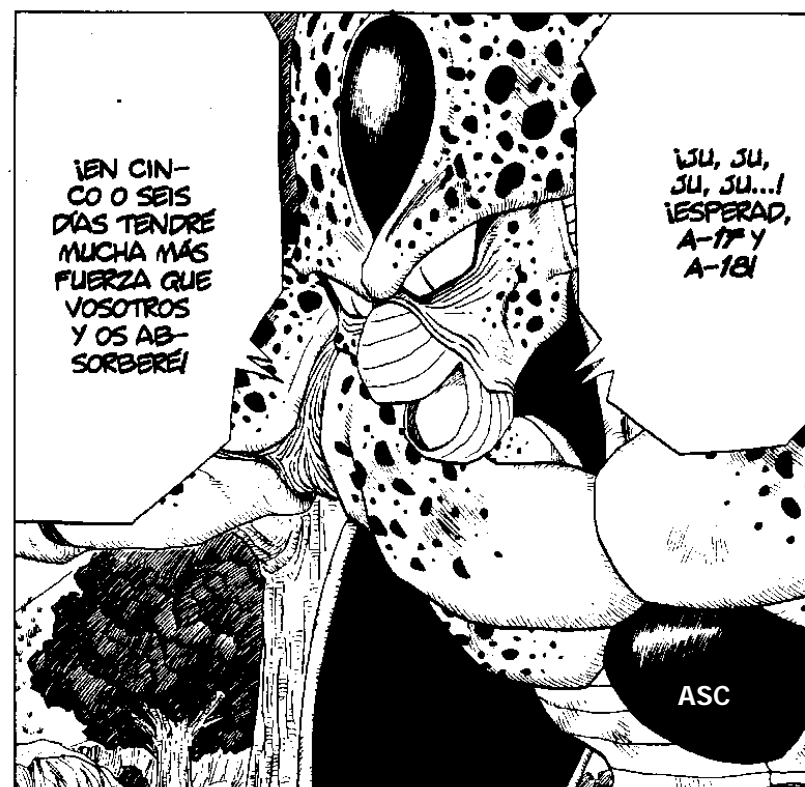
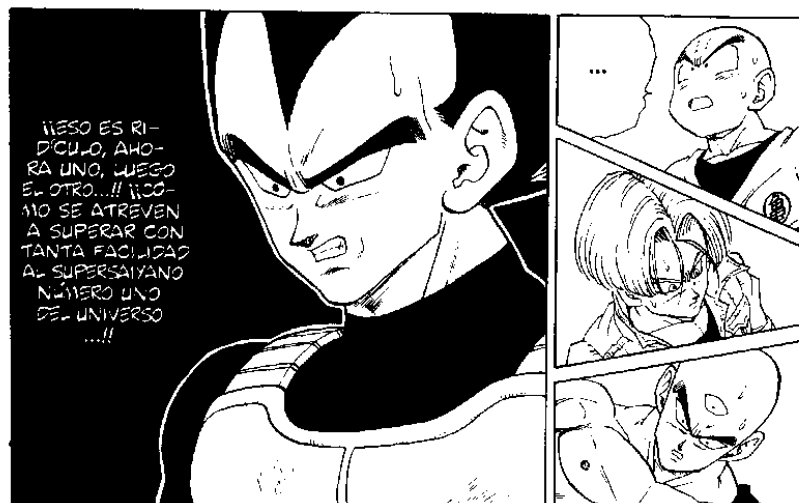
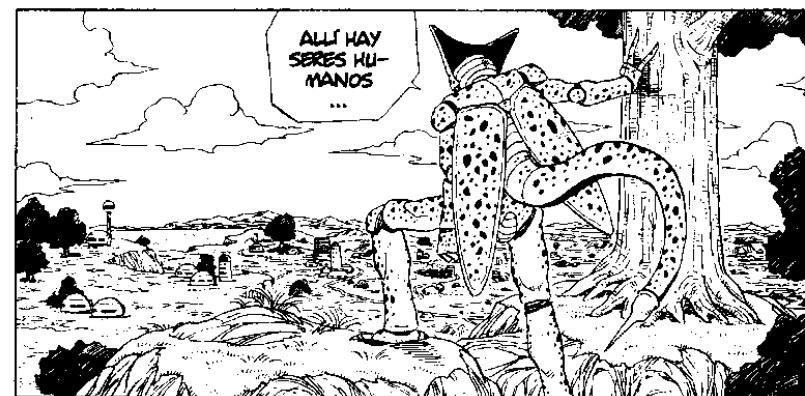
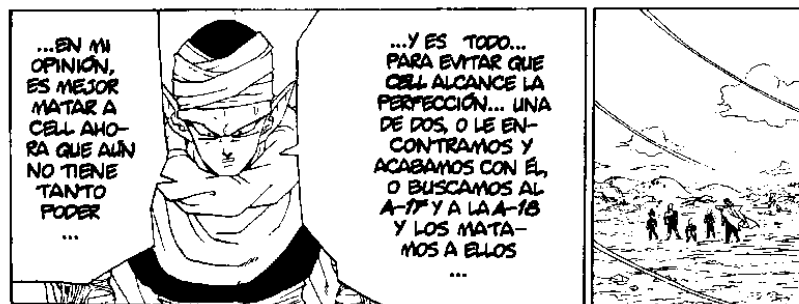






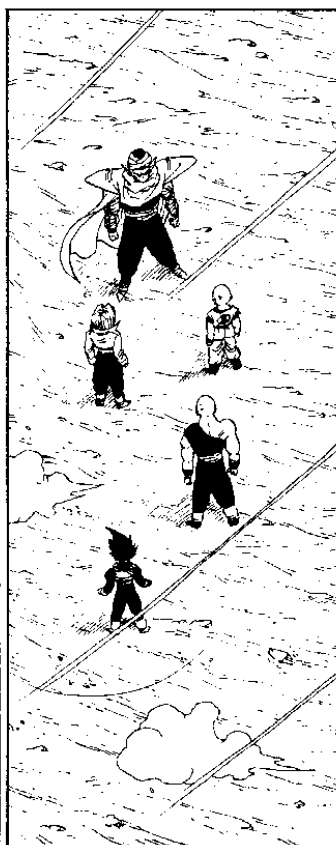






# DRAGONBALL

## 365. EL DESPERTAR DE SON GOKU

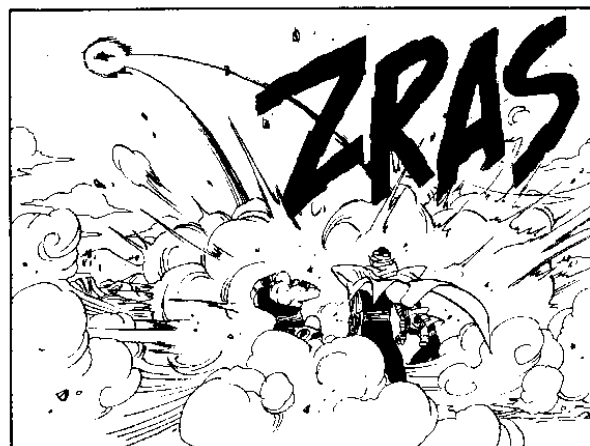
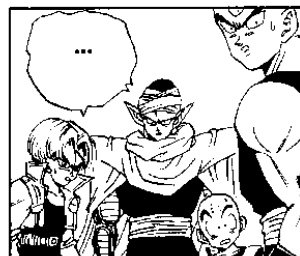


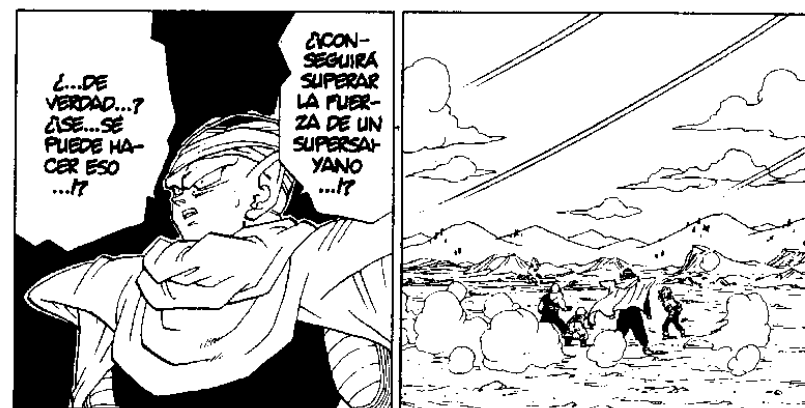
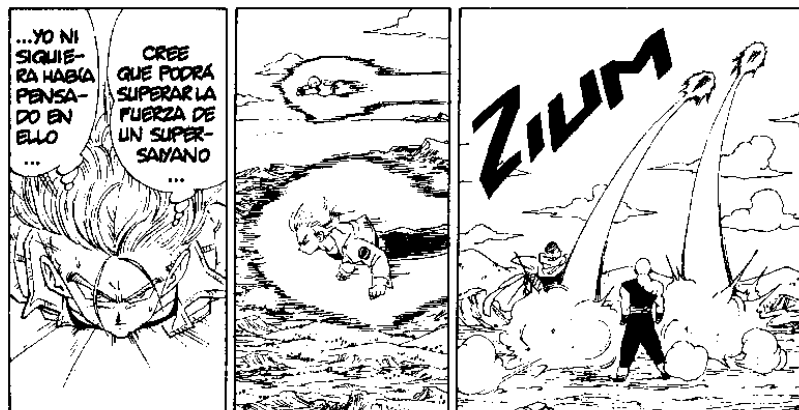
# DRAGONBALL

## PÁGINA DE REGALO

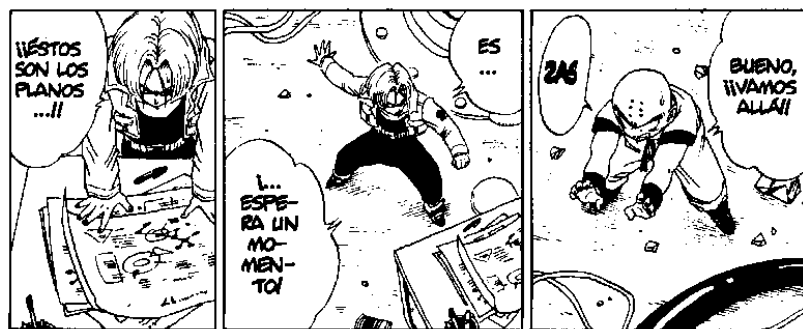
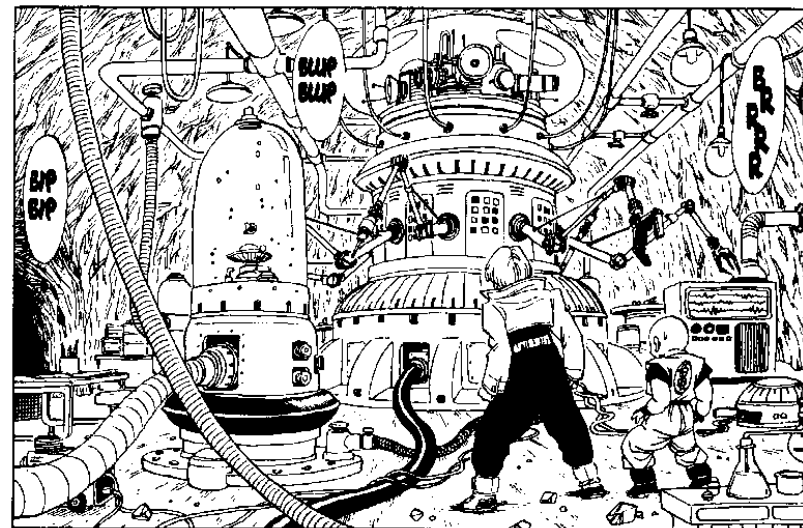
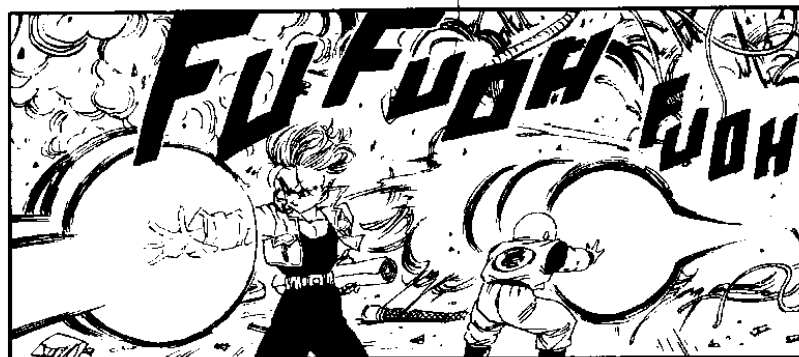
(NADA QUE VER CON LA HISTORIETA)









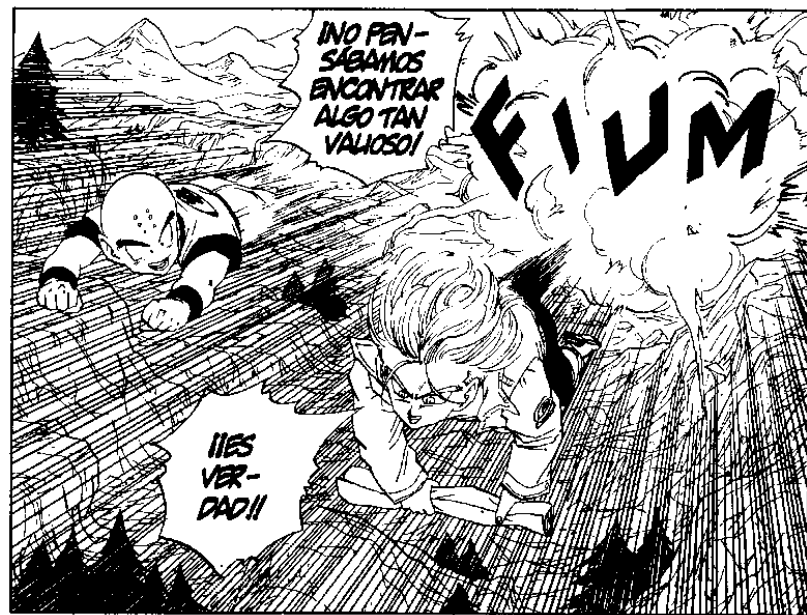
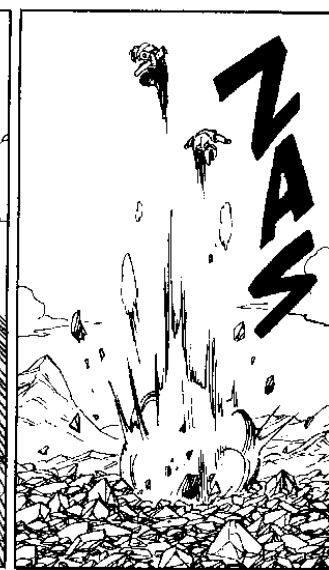
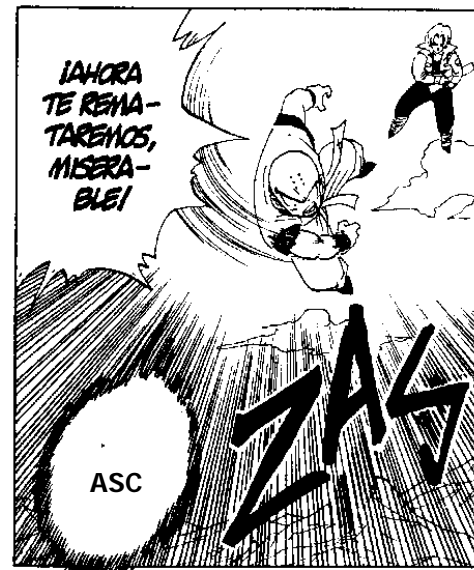
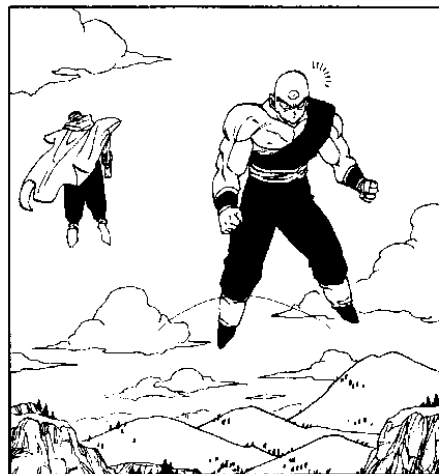


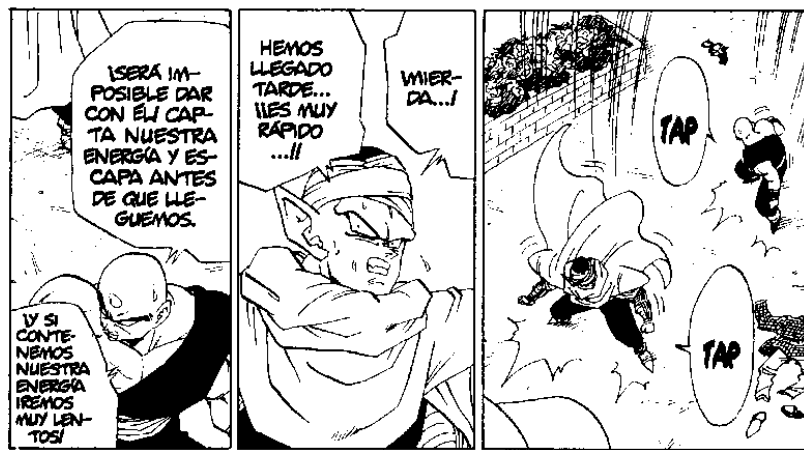
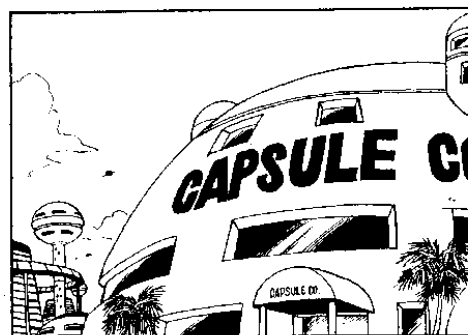
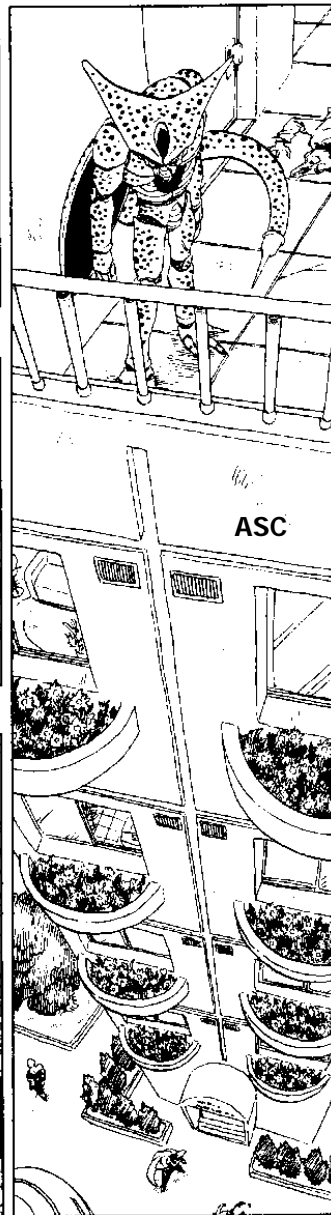
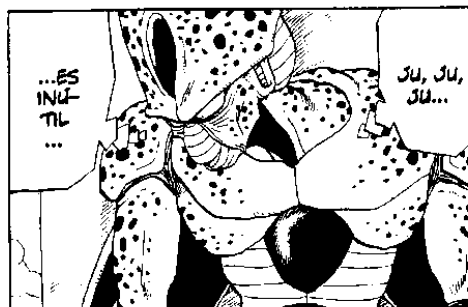


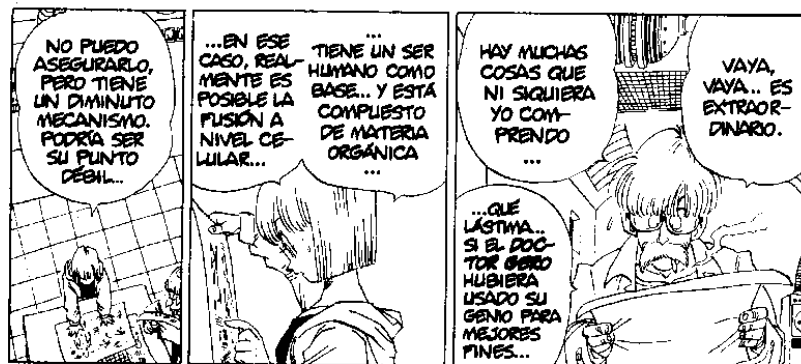
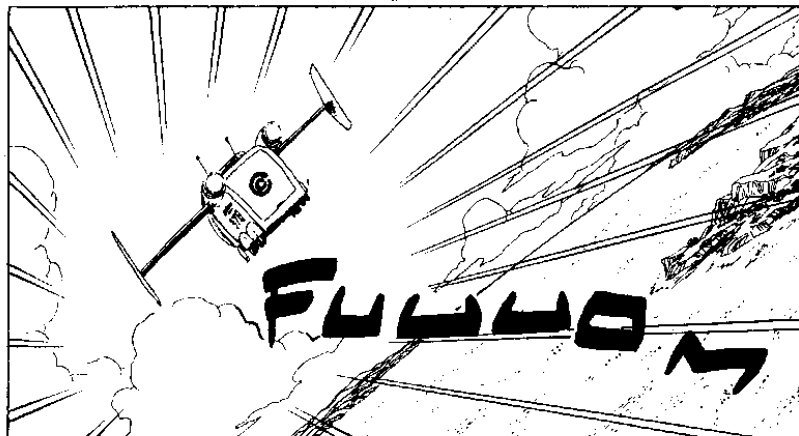
YO... QUIERO ENTRENAR CON MI PADRE.



YO... NO QUIERO PELEAR-ME CON MI PADRE...









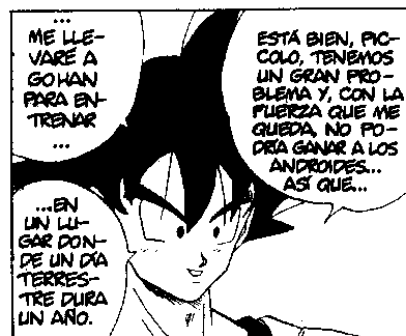
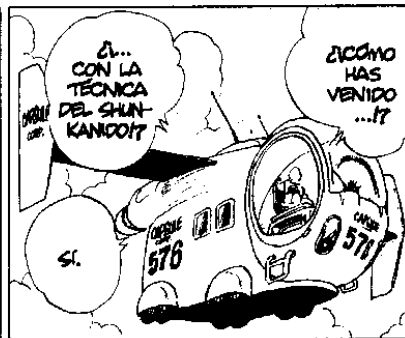
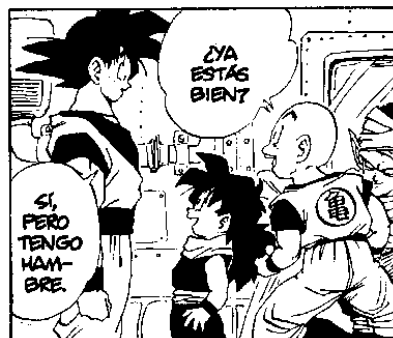
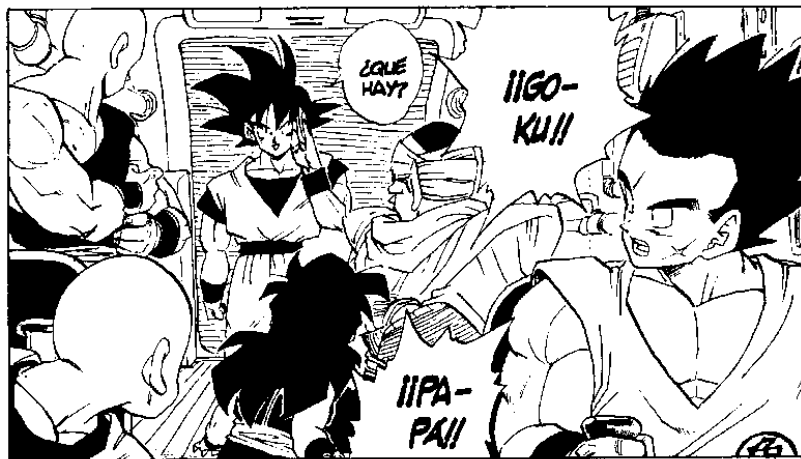


# DRAGONBALL

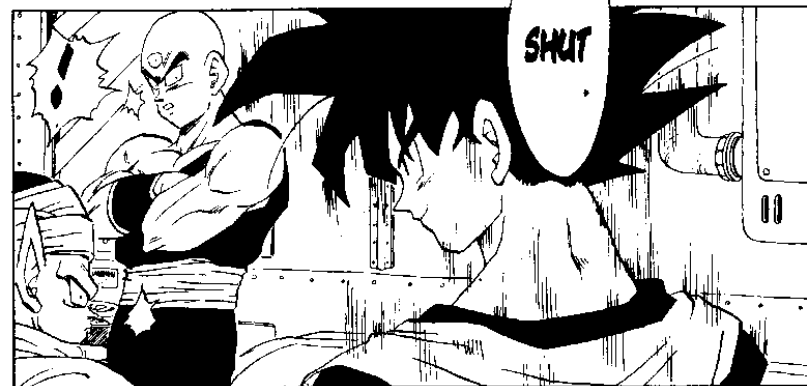
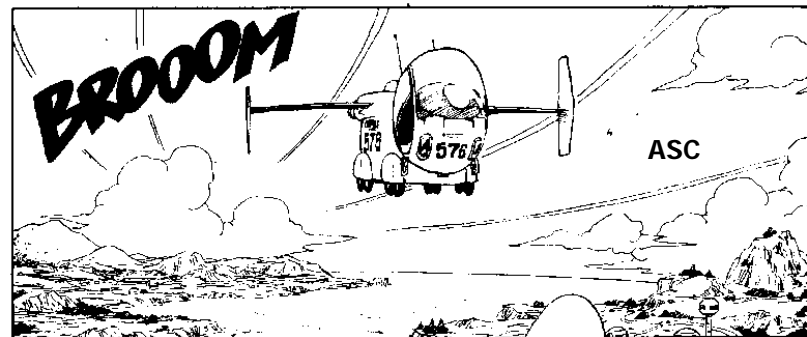
**PÁGINA DE REGALO**  
(NADA QUE VER CON LA HISTORIETA)

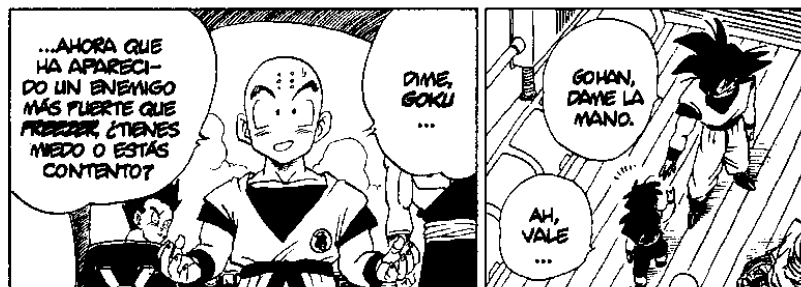
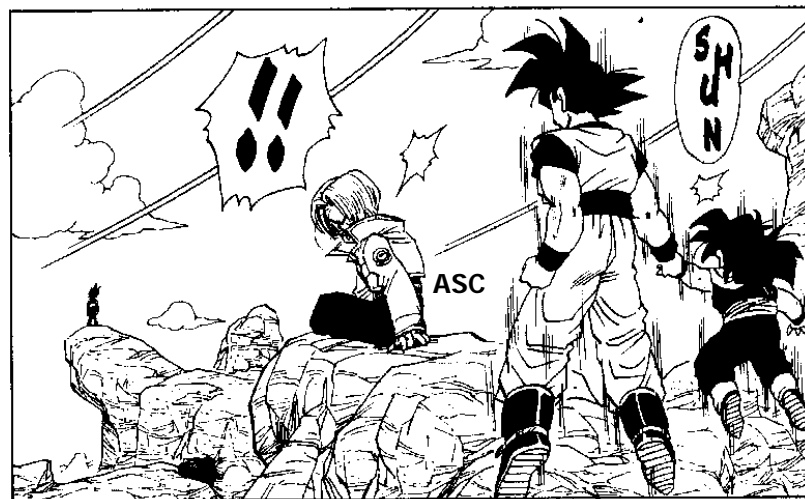


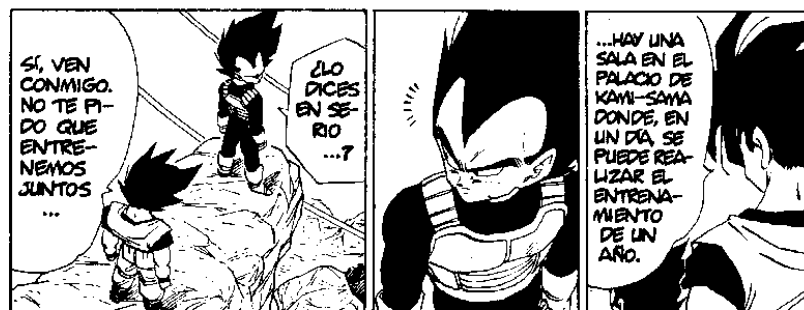
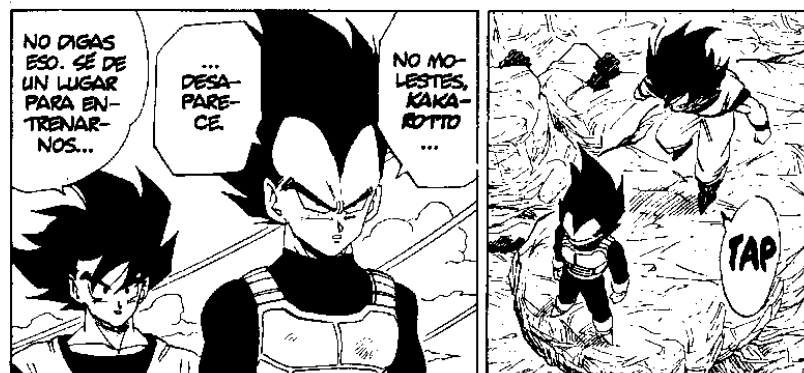
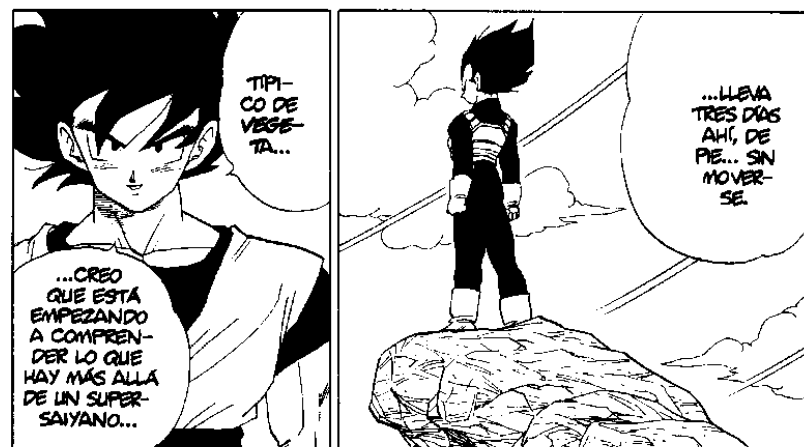
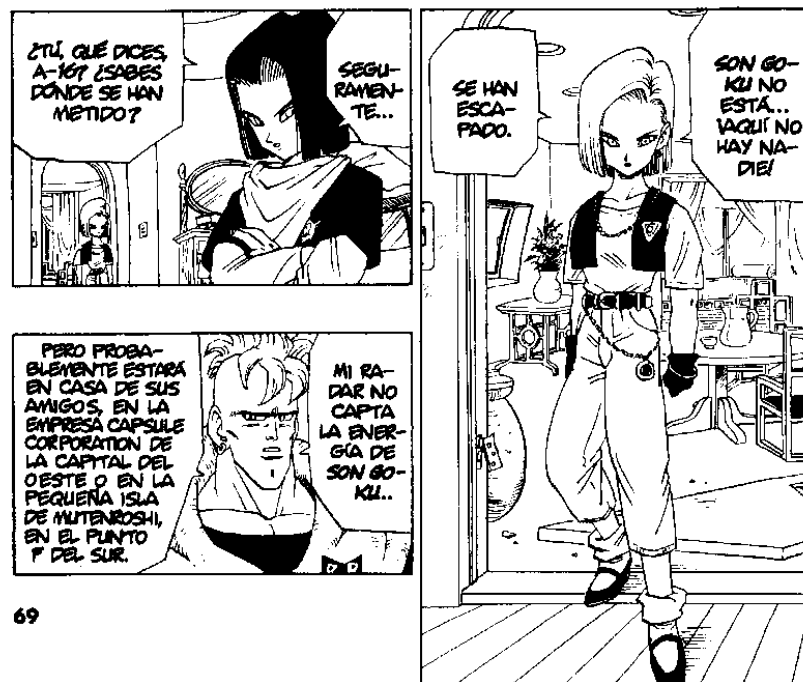
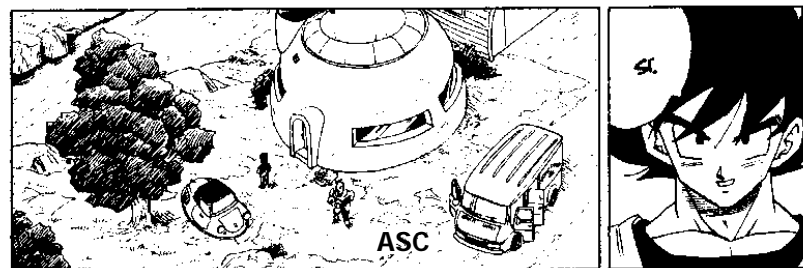


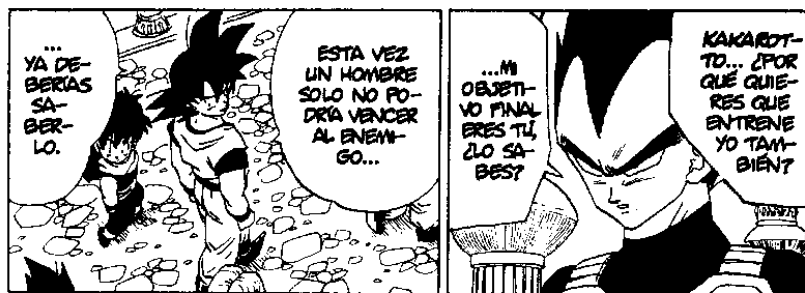
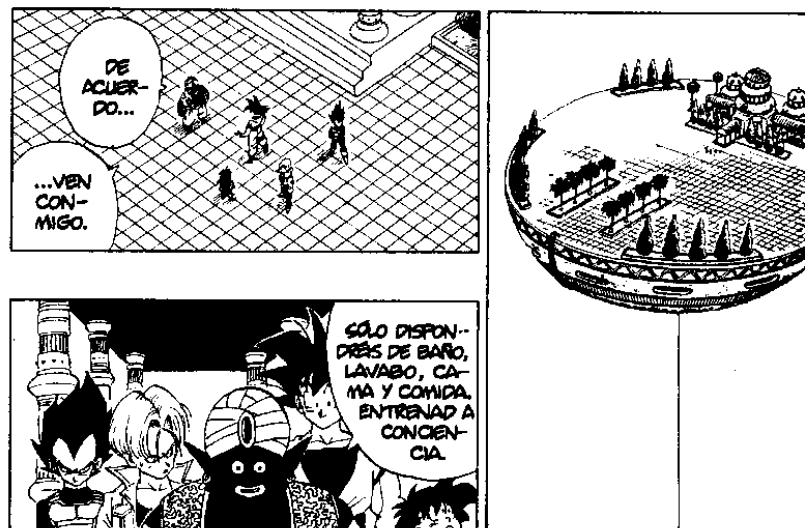
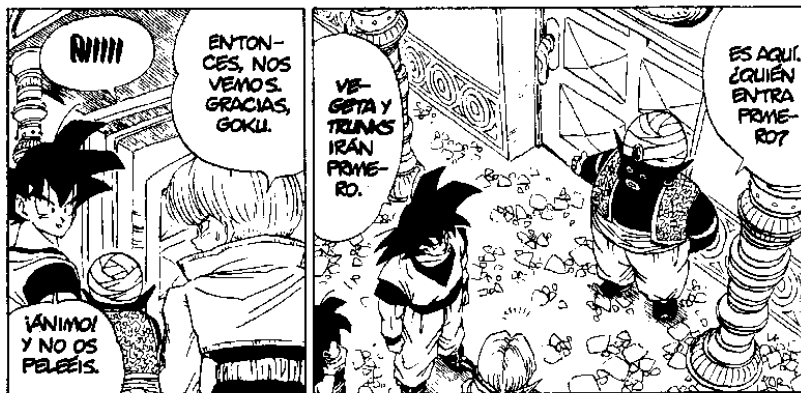


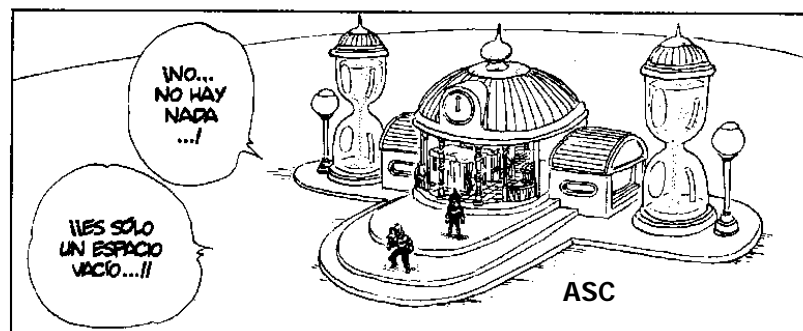
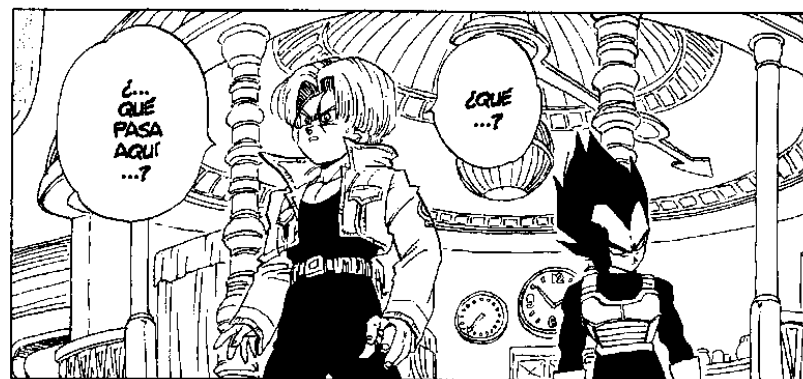
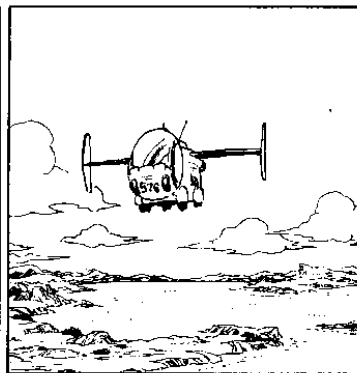
## 366. El entrenamiento de los saiyanos

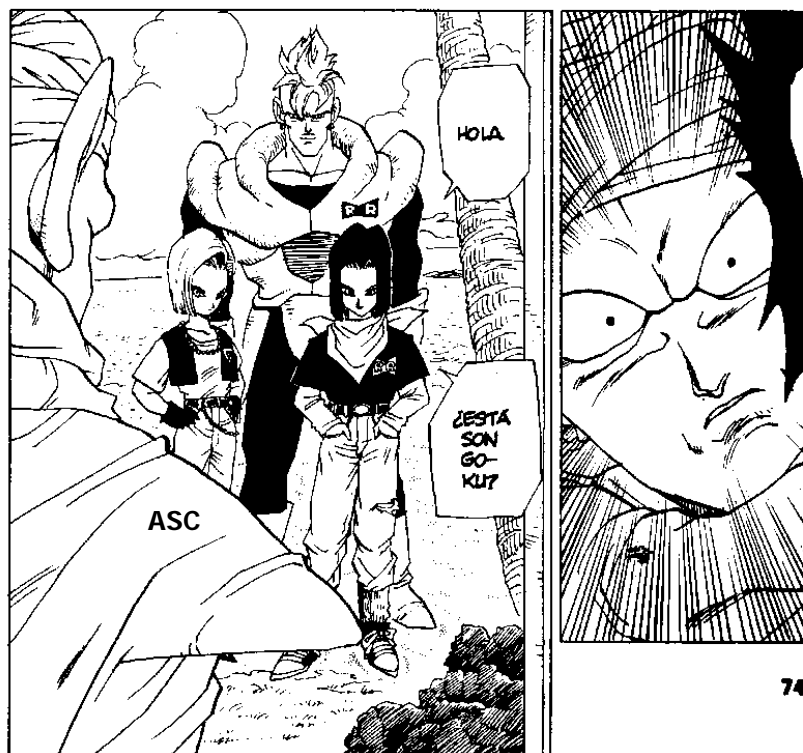
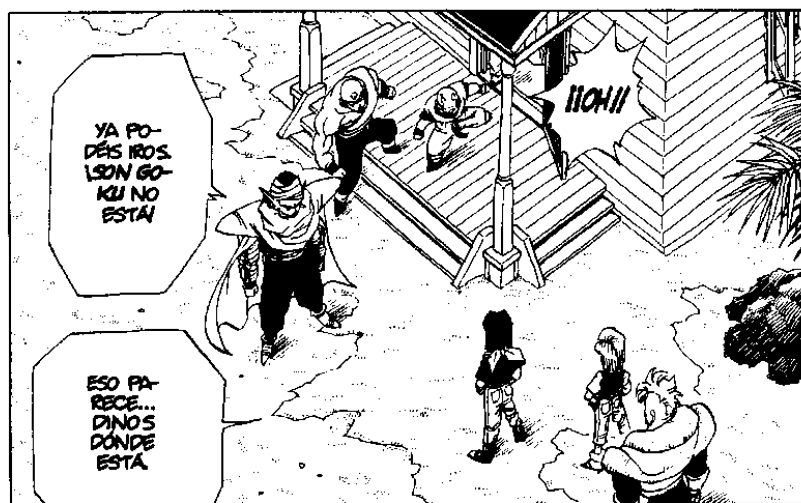


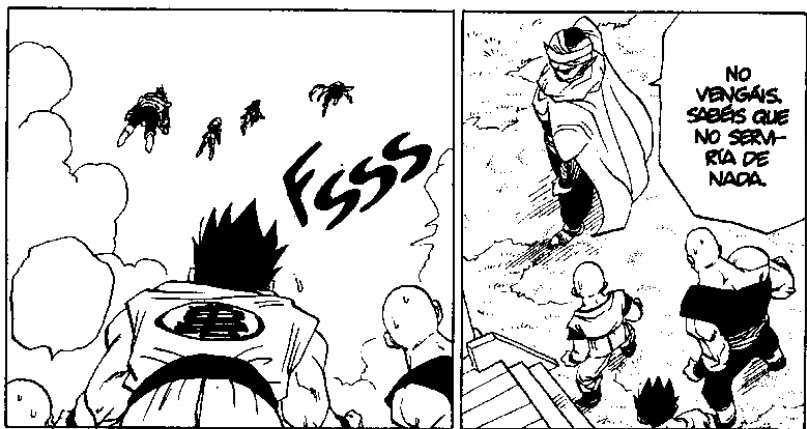
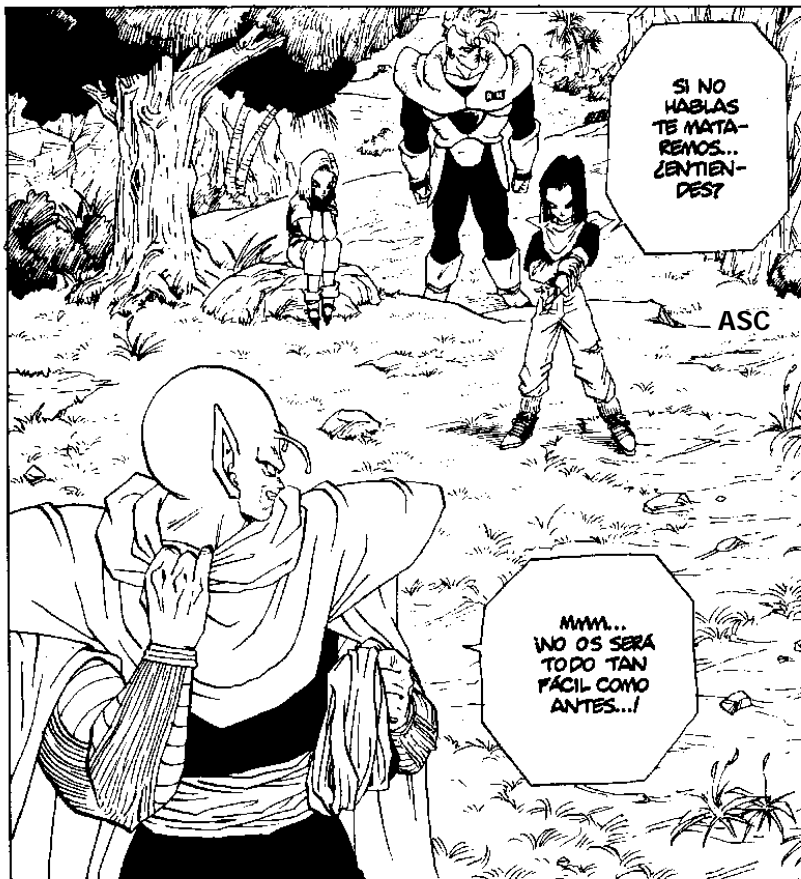




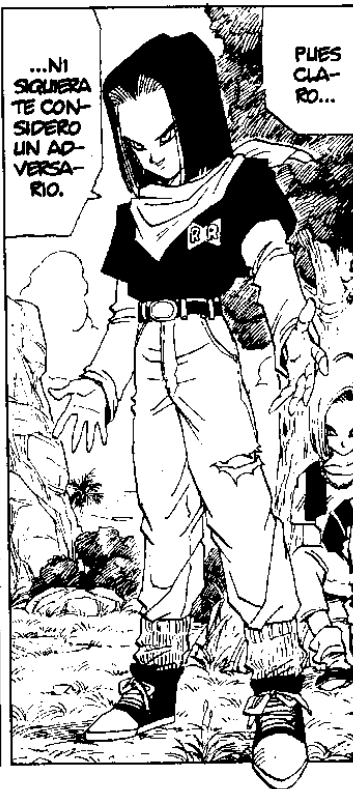
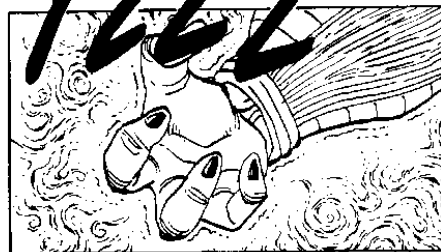
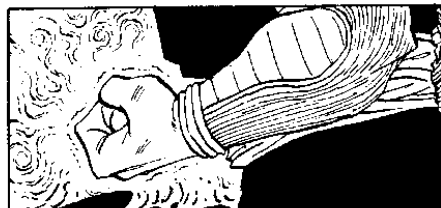
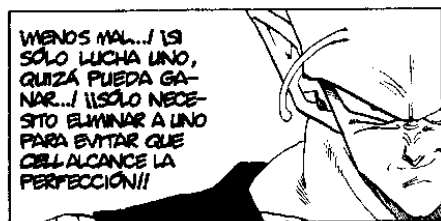
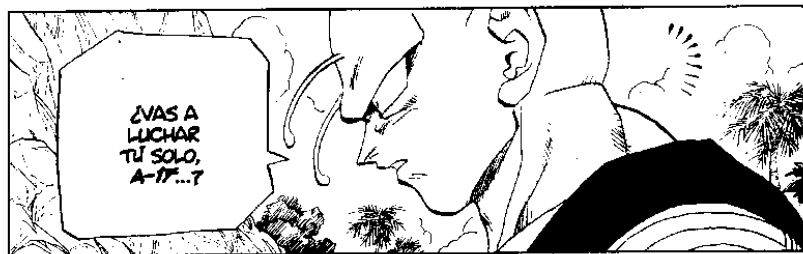




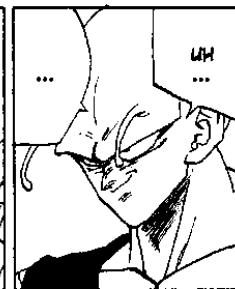
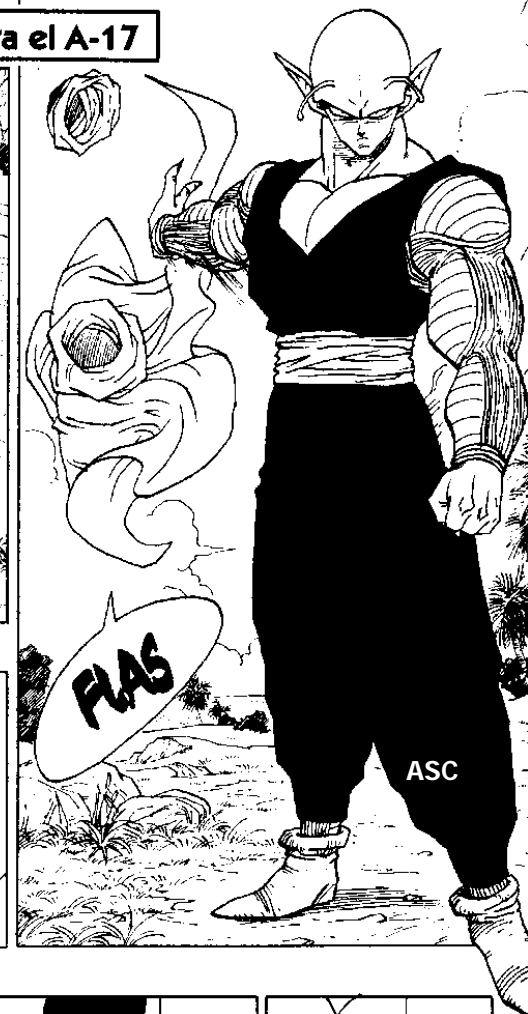
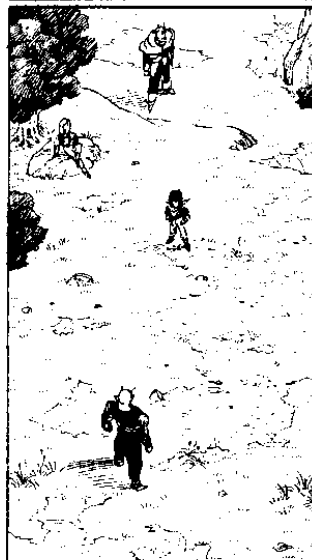


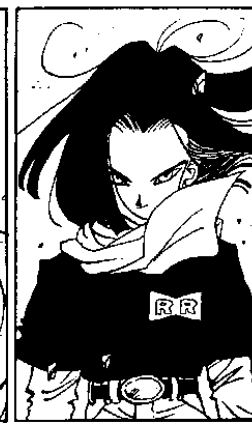
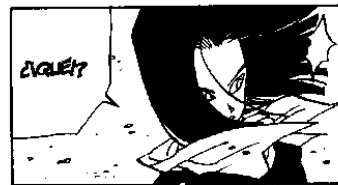


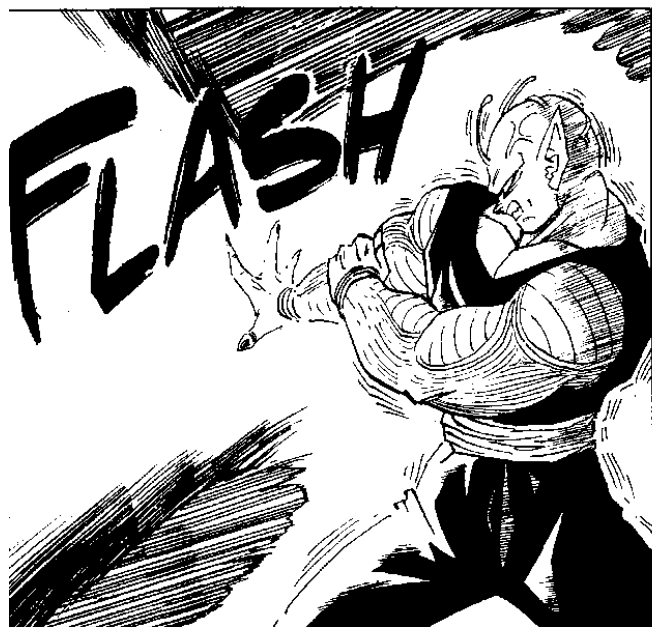
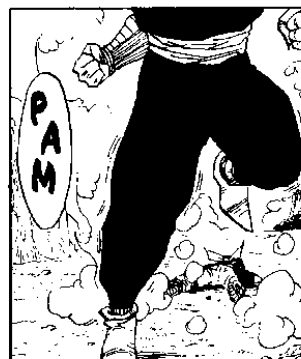
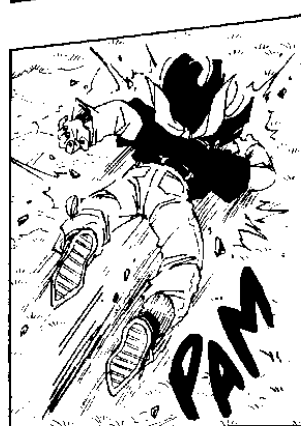
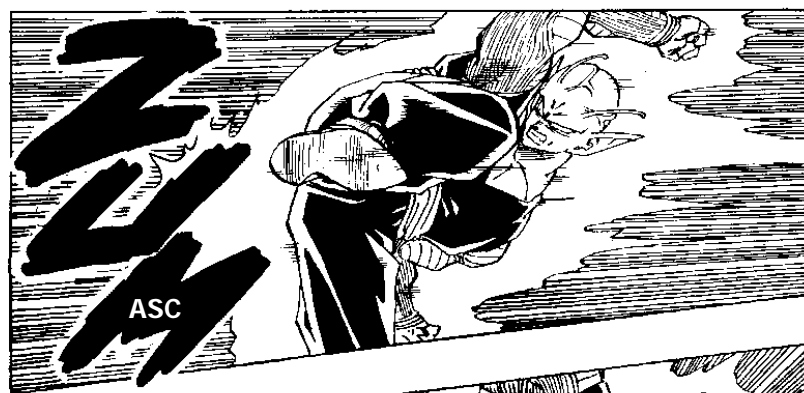
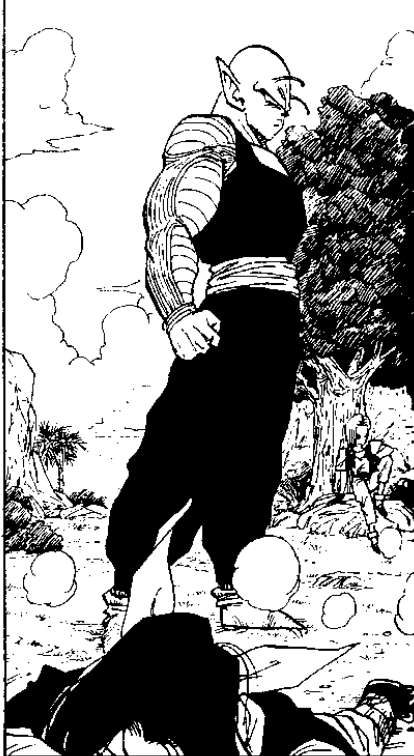
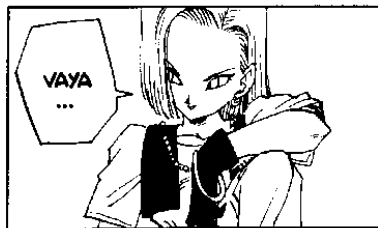


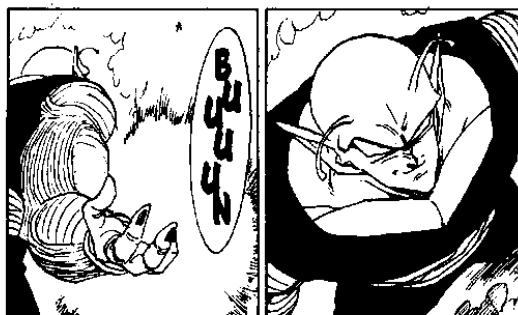
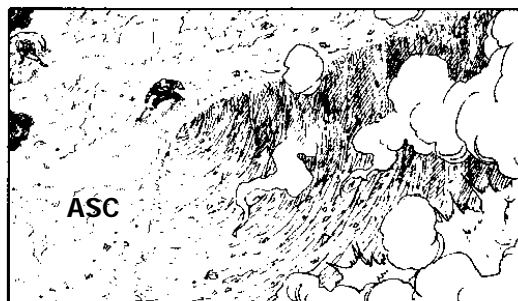
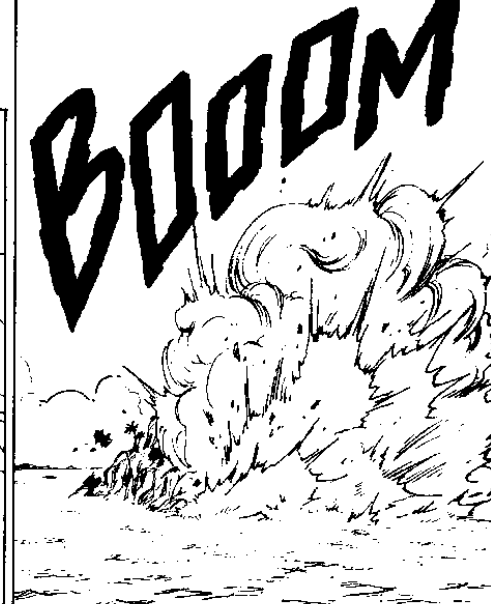
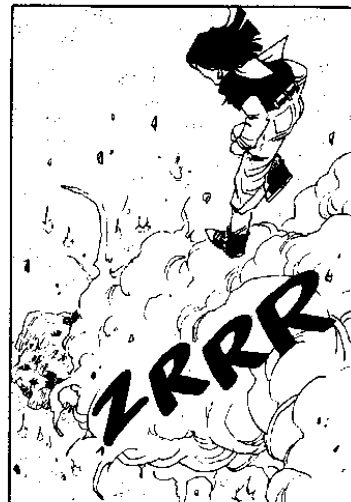


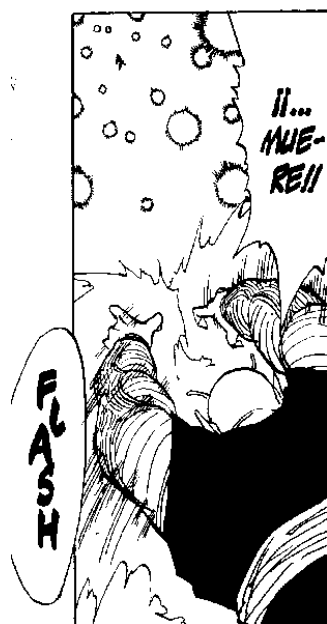
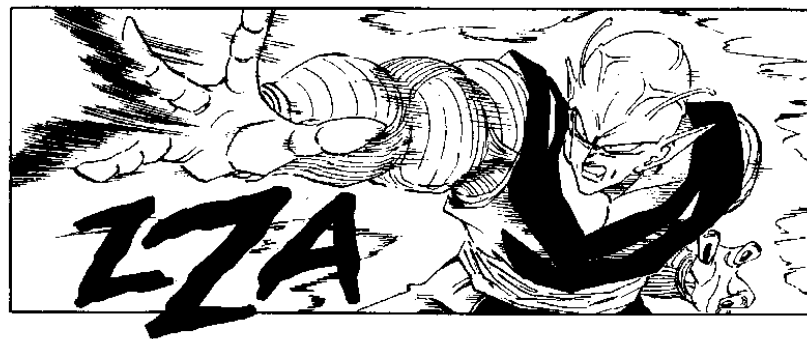
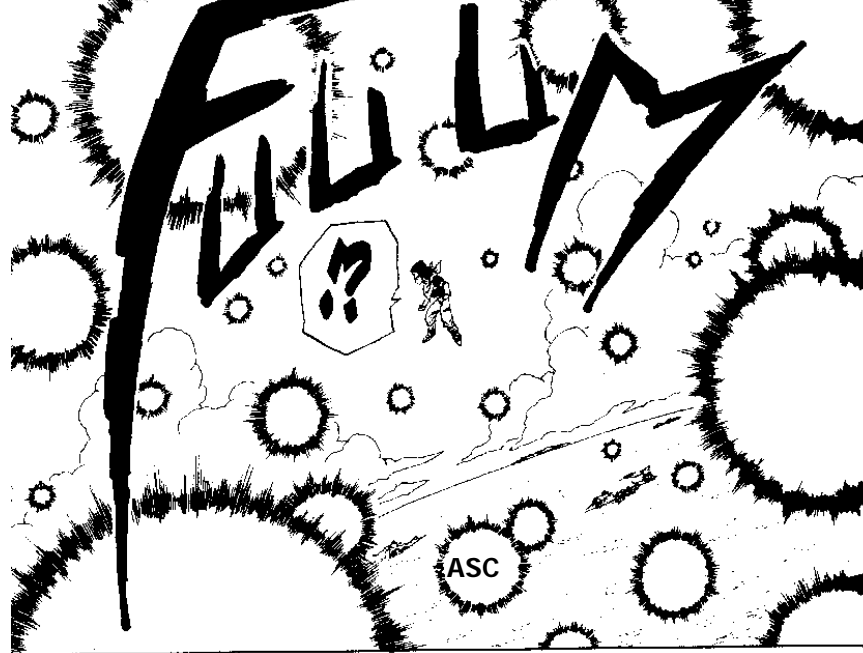
### 367. Piccolo contra el A-17

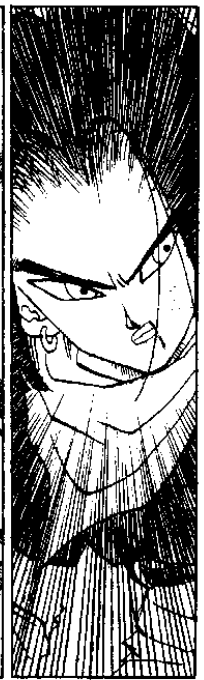
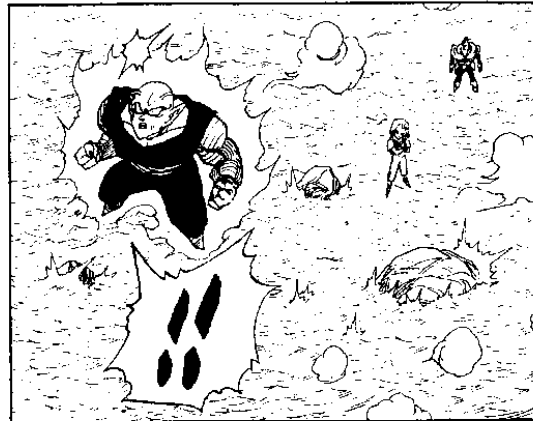
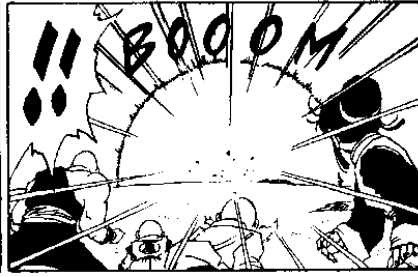
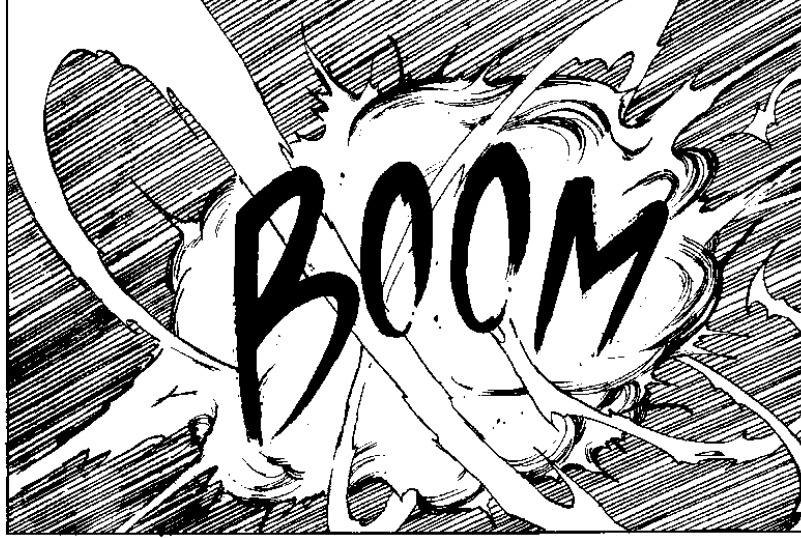


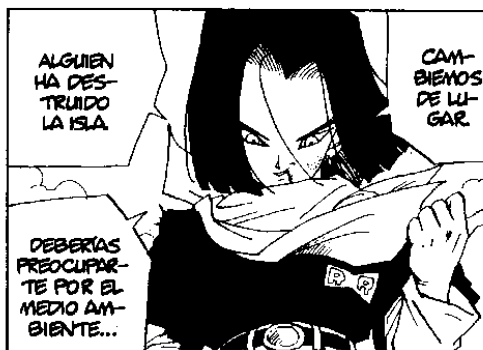
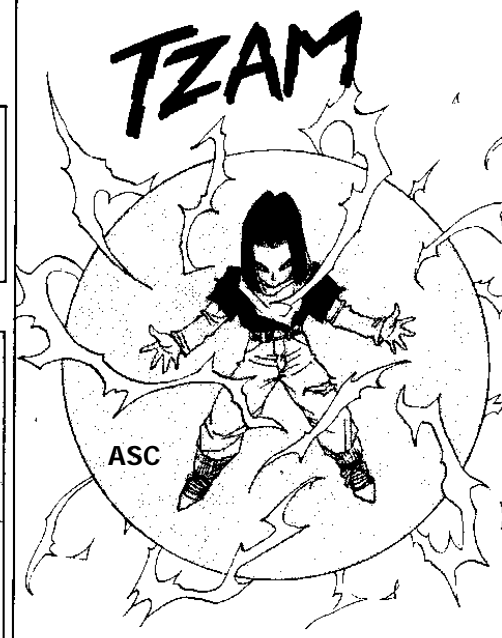
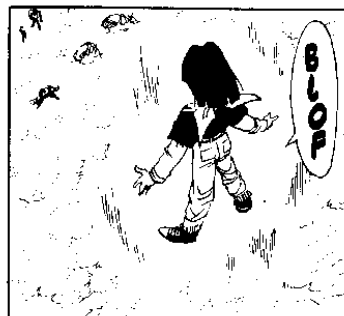
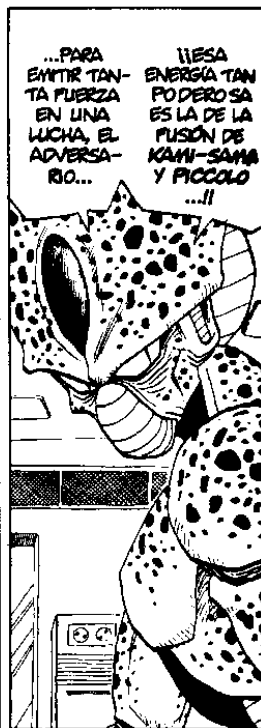
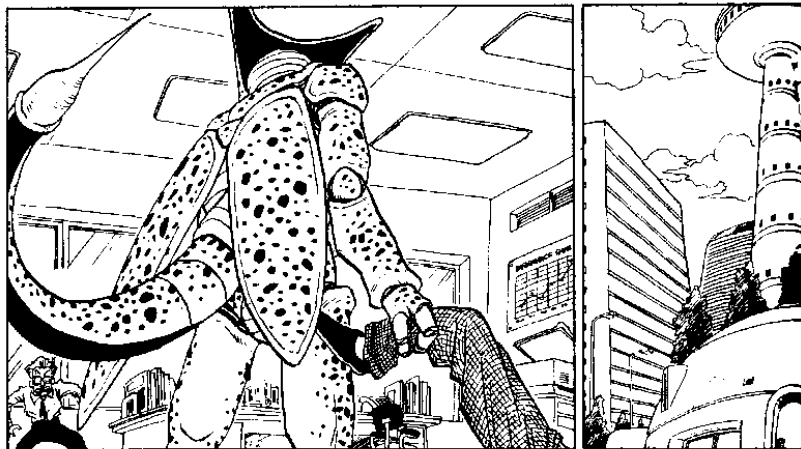




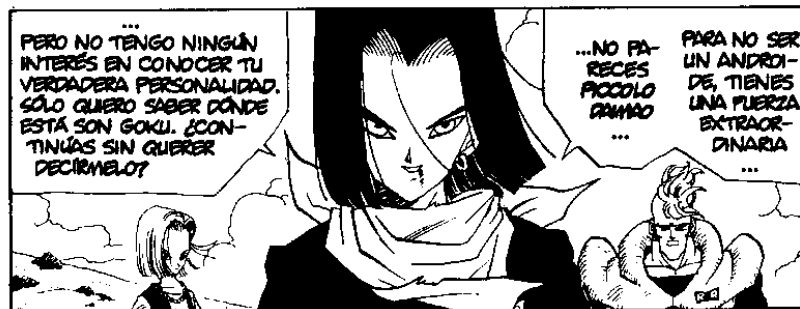
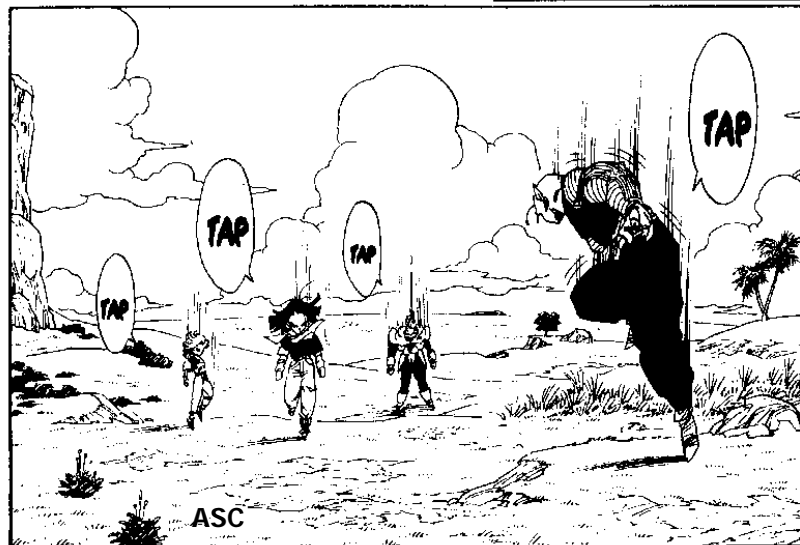
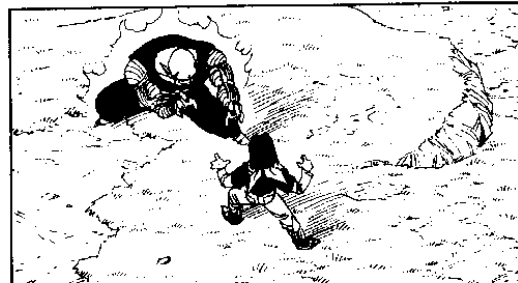
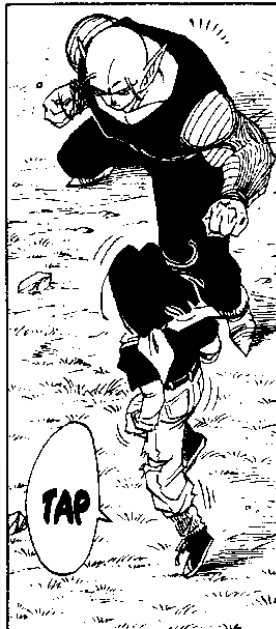
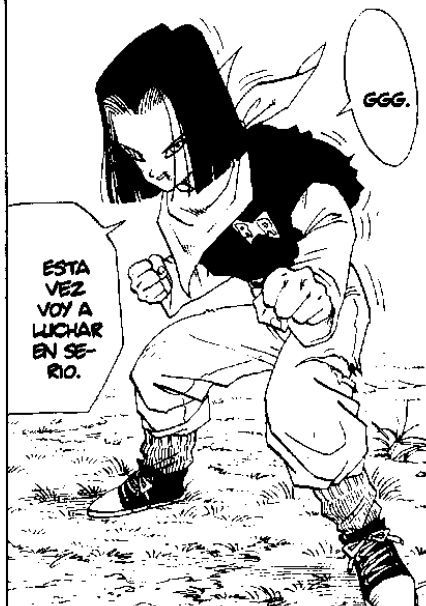
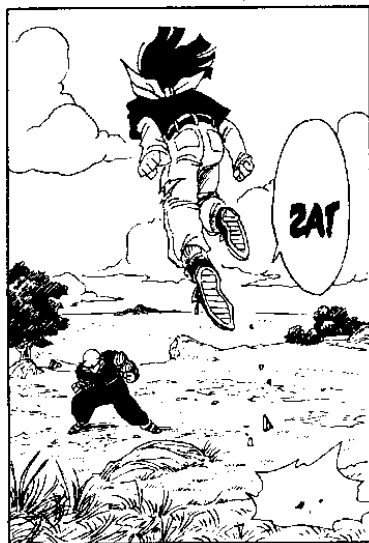


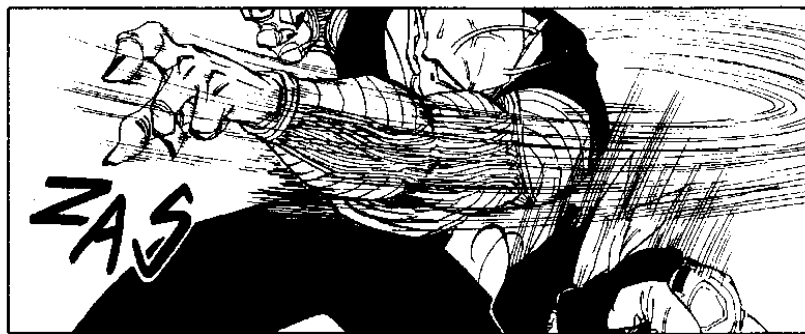
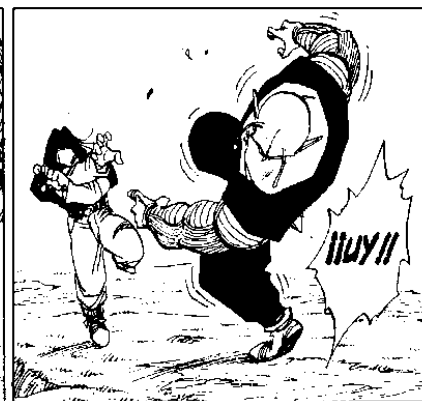
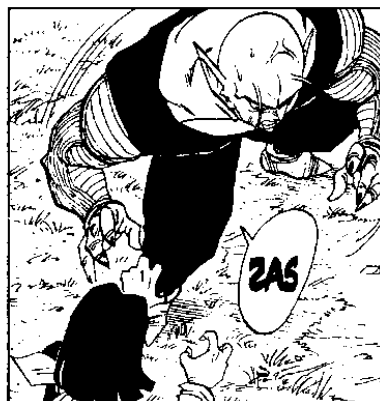
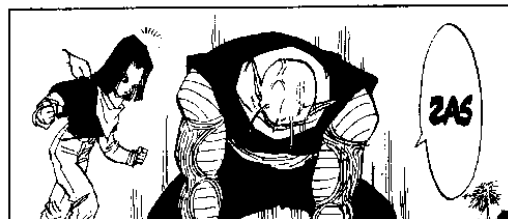
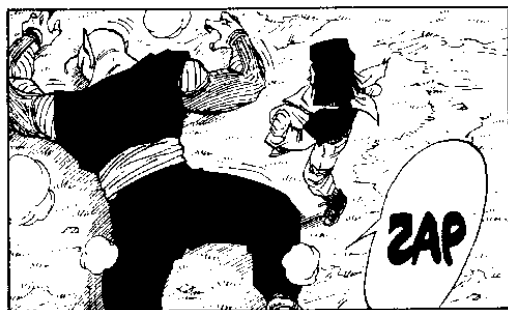


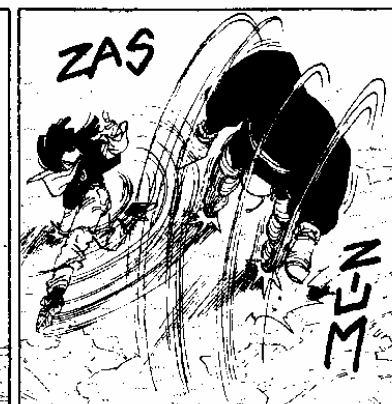
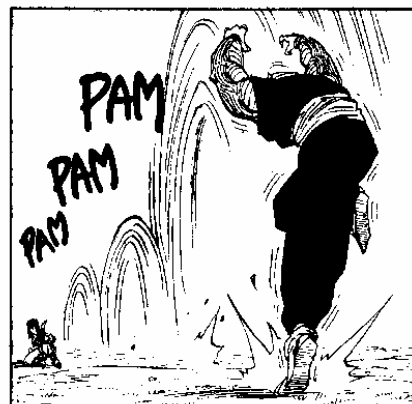
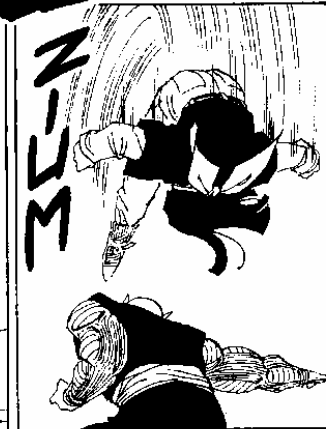
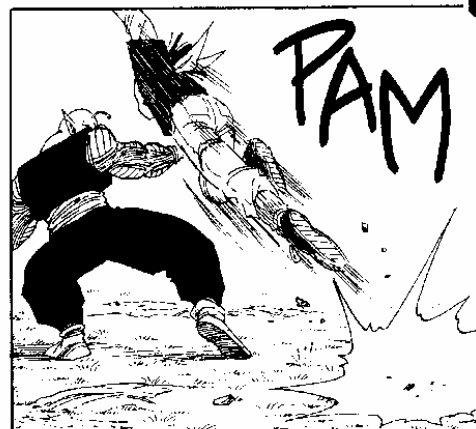
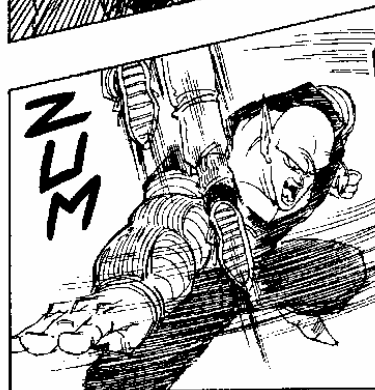


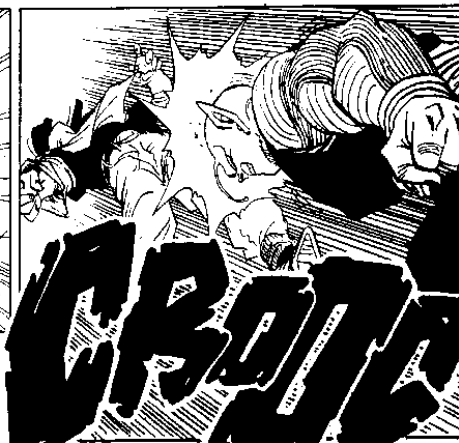
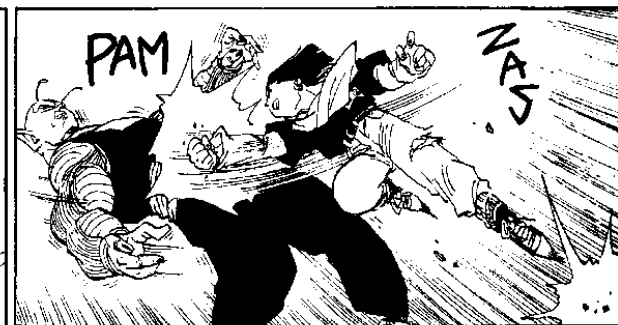
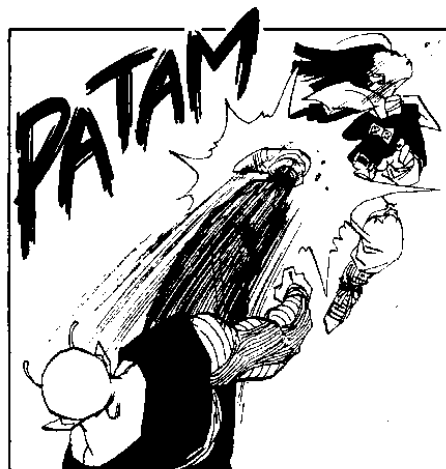
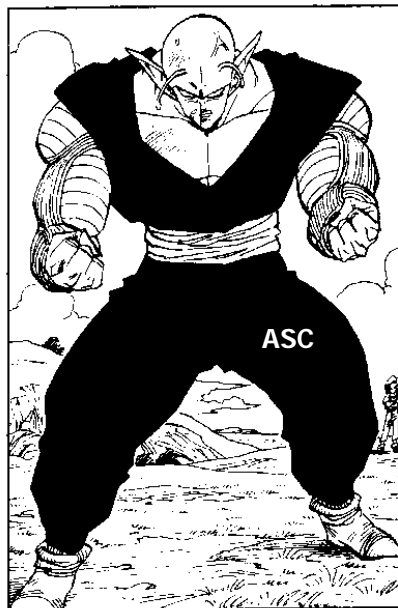


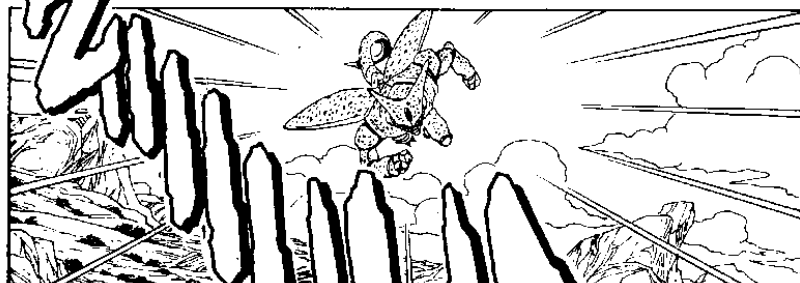
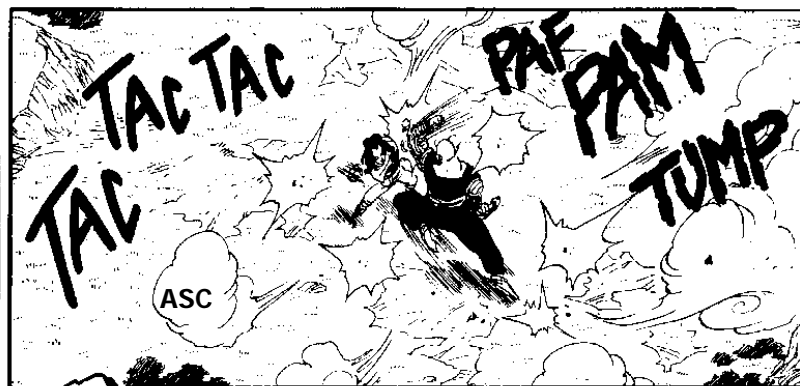
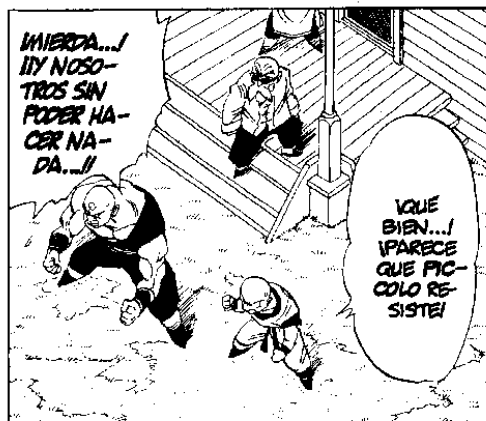


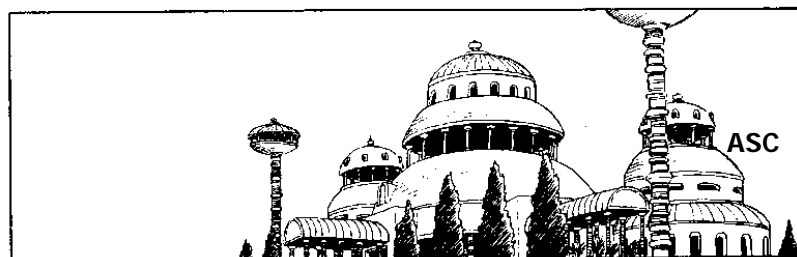


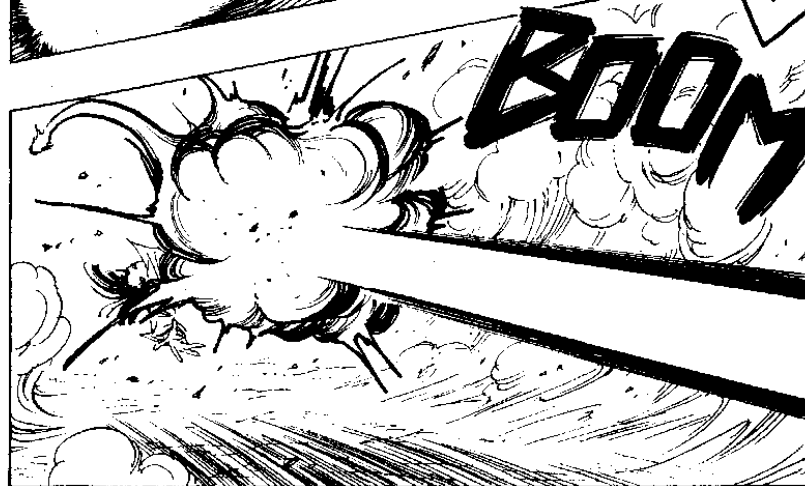
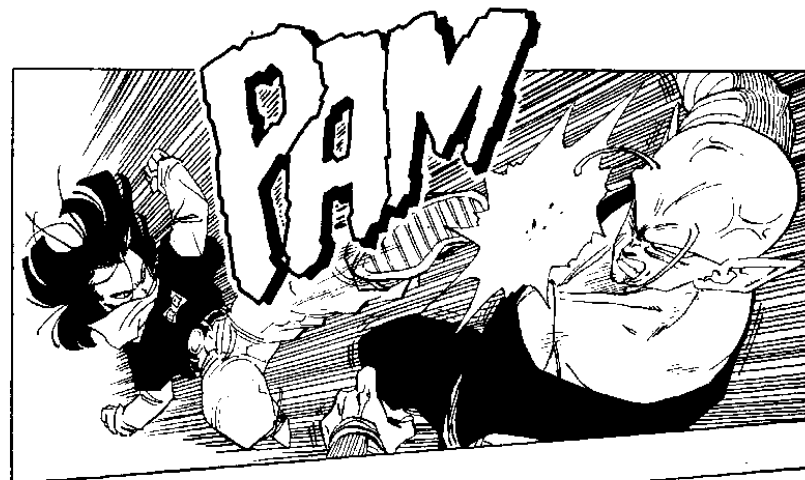
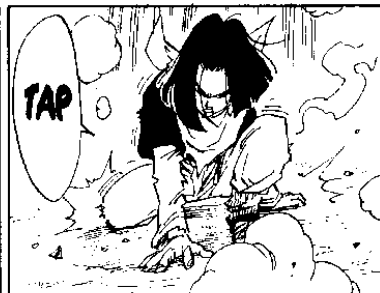
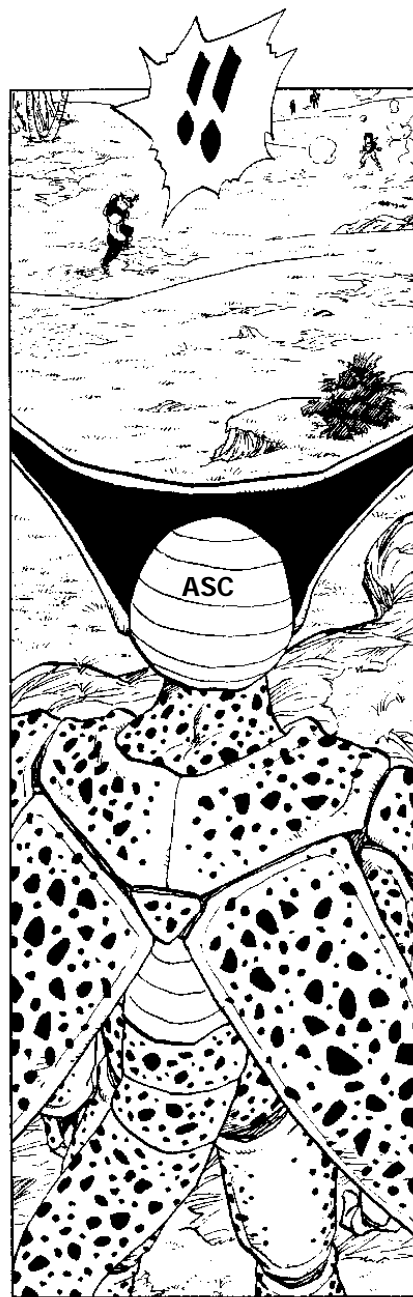




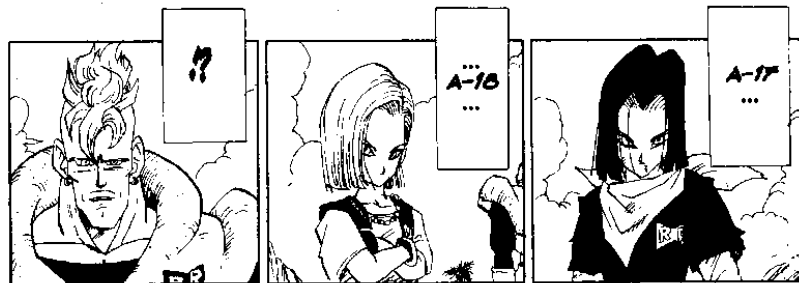




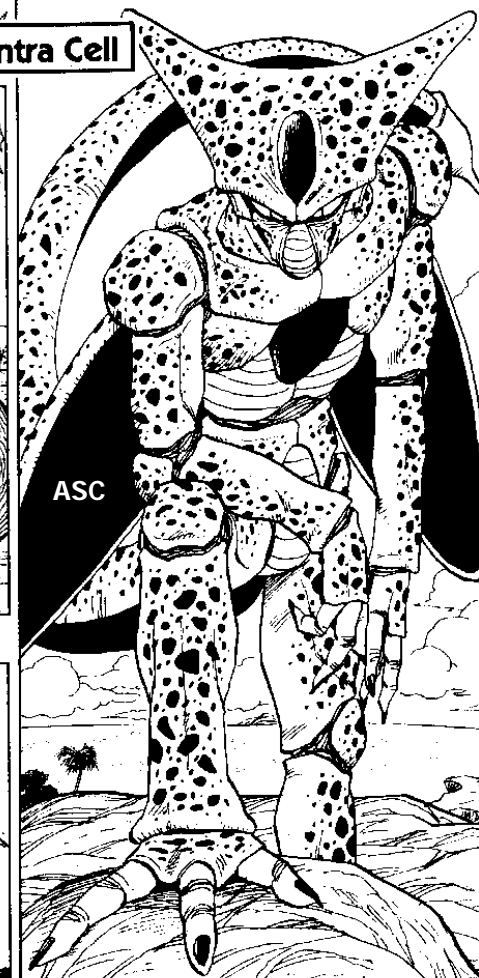
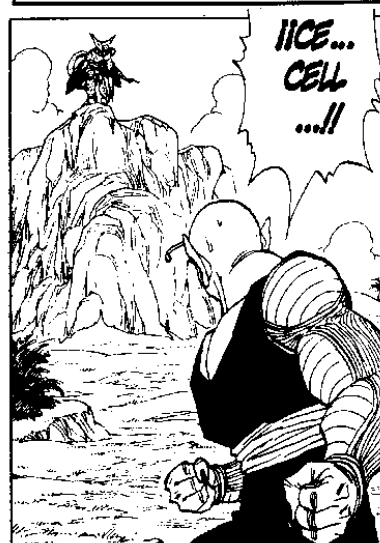


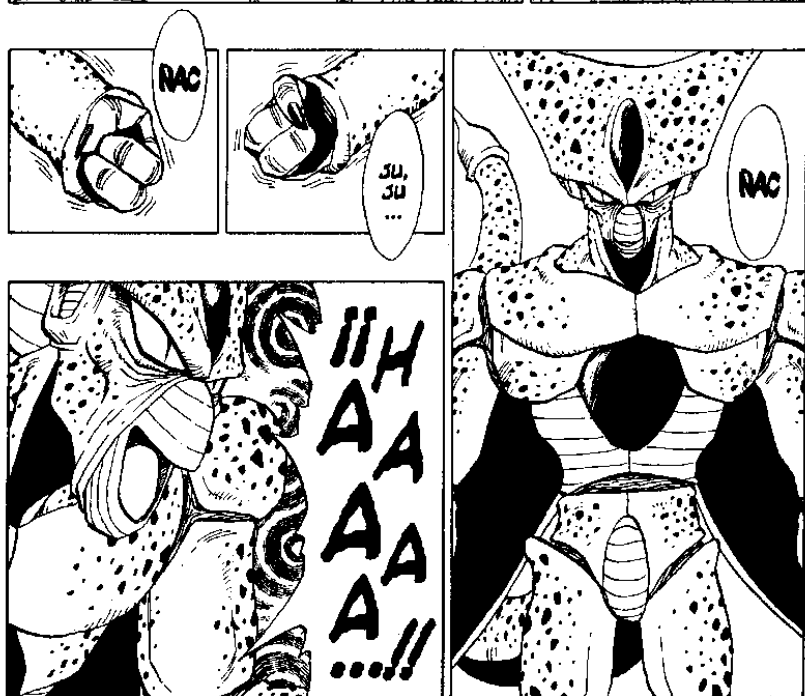
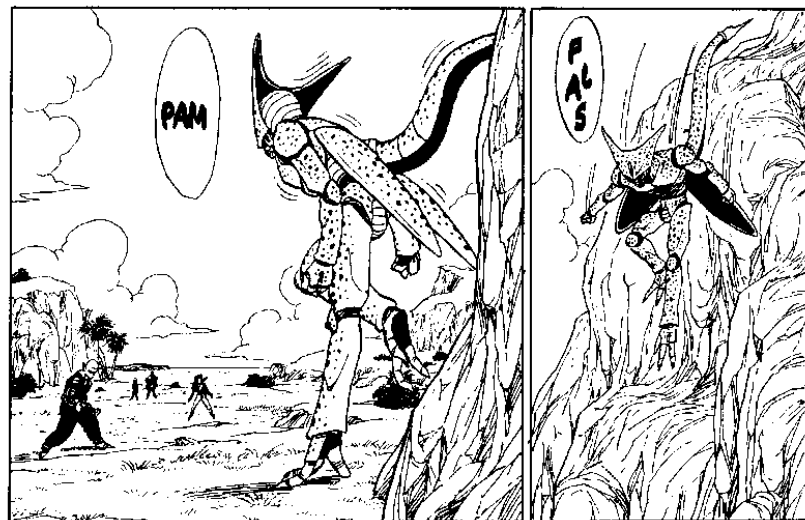


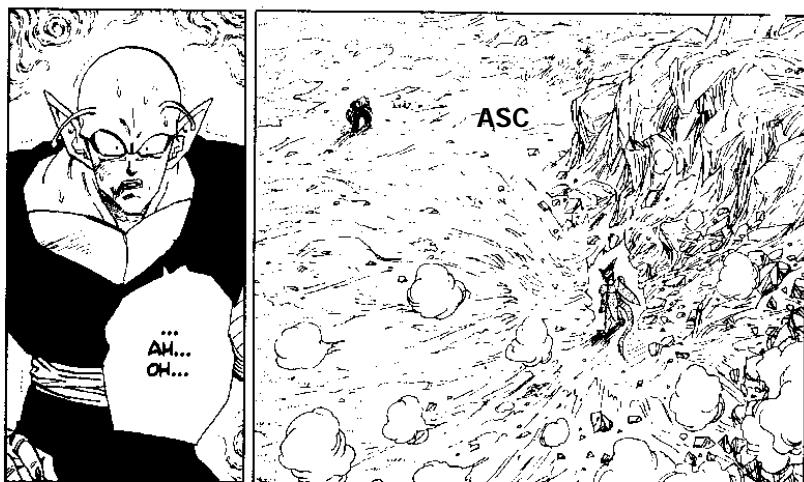
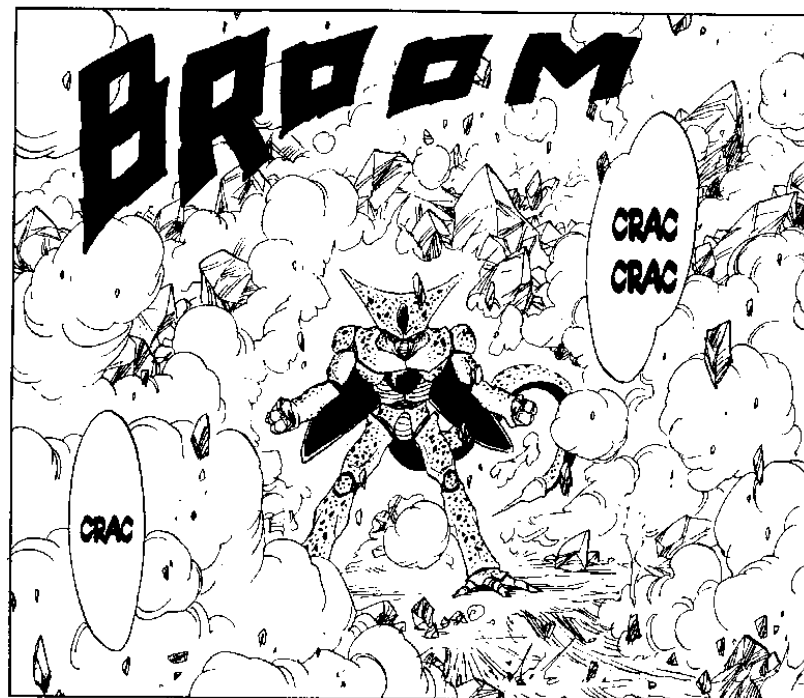
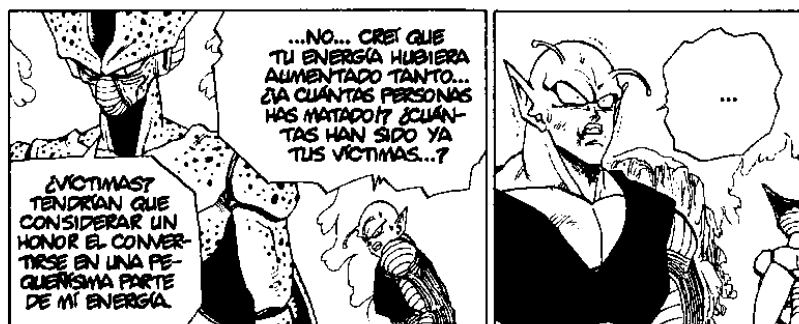
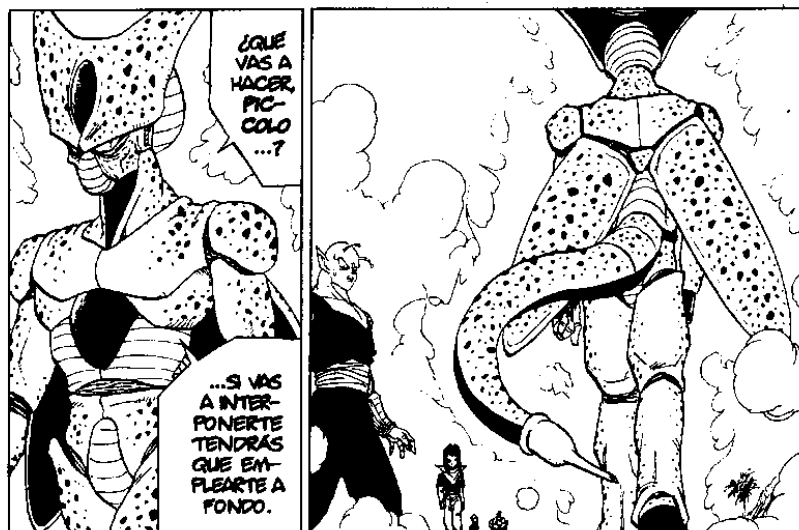


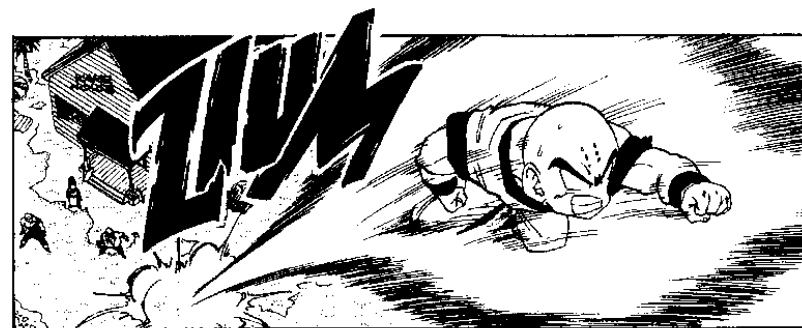
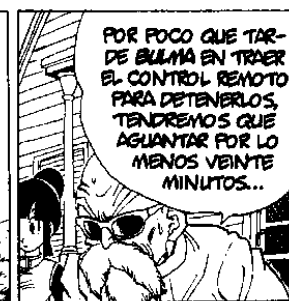
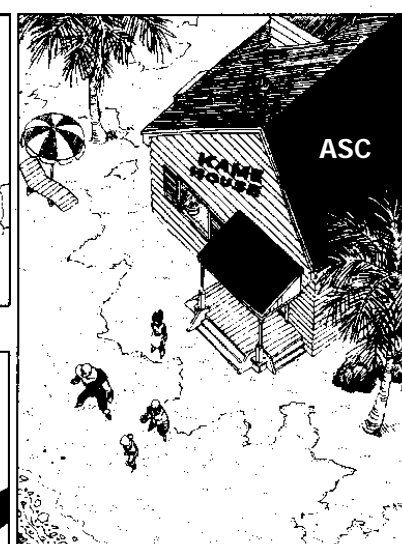
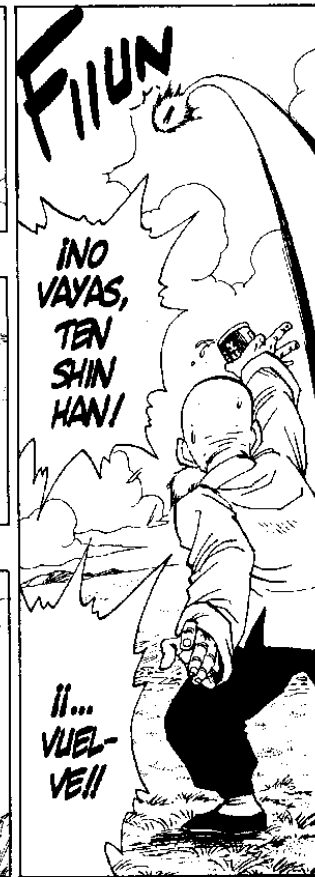
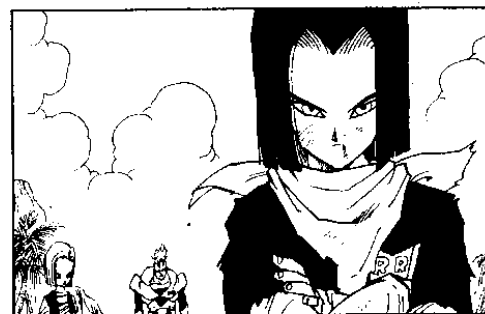


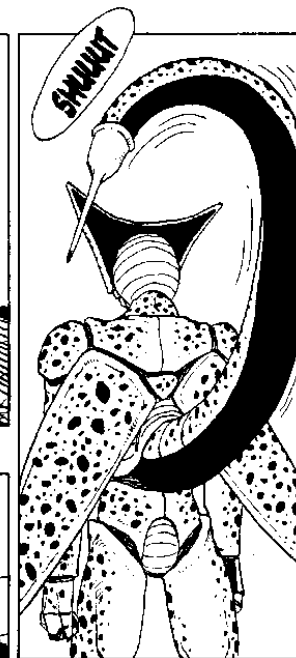
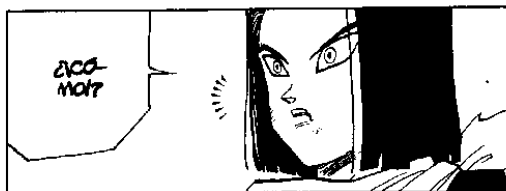
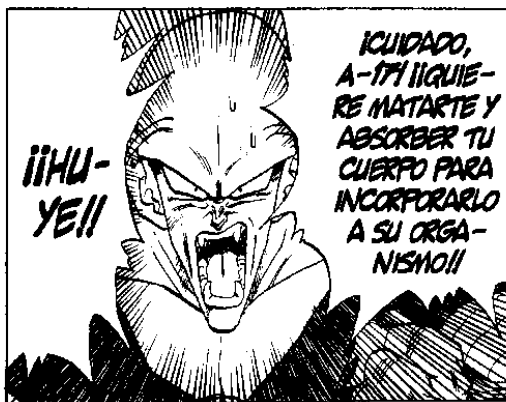
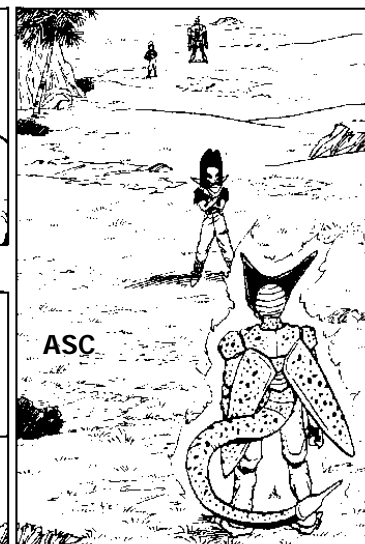
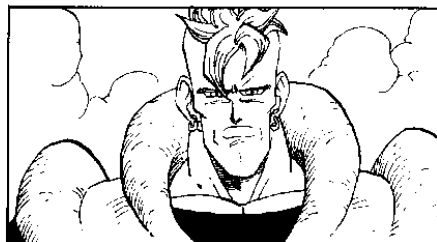
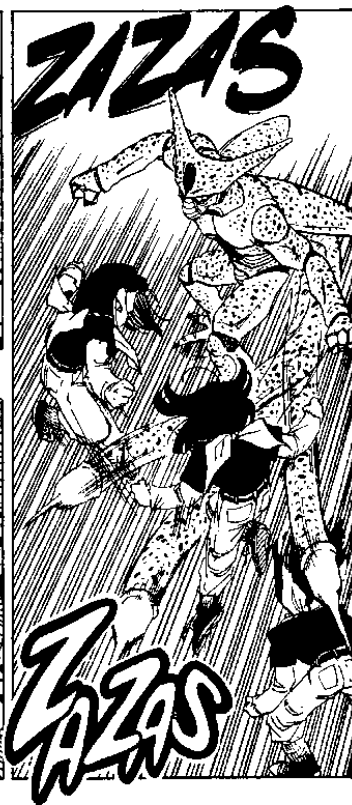
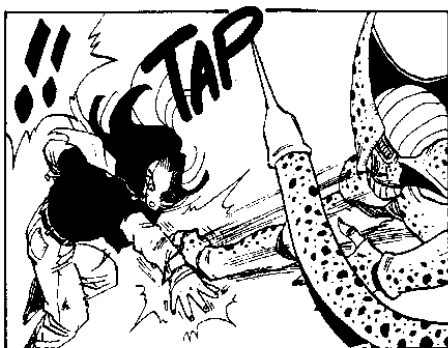
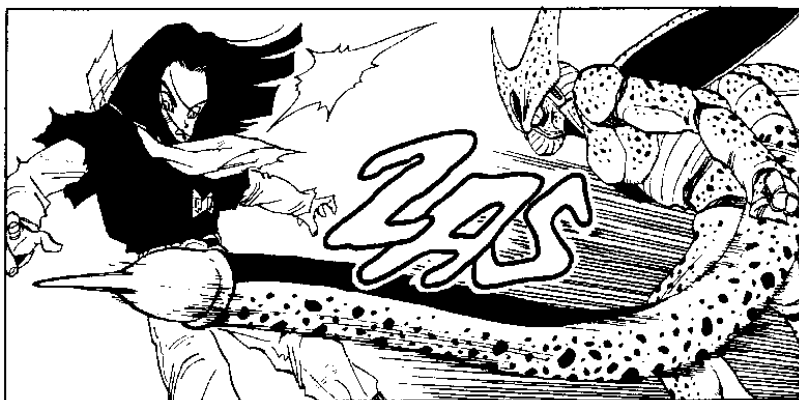
## 369. Los androides contra Cell

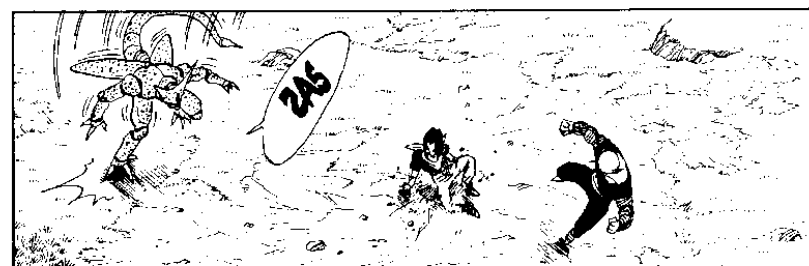
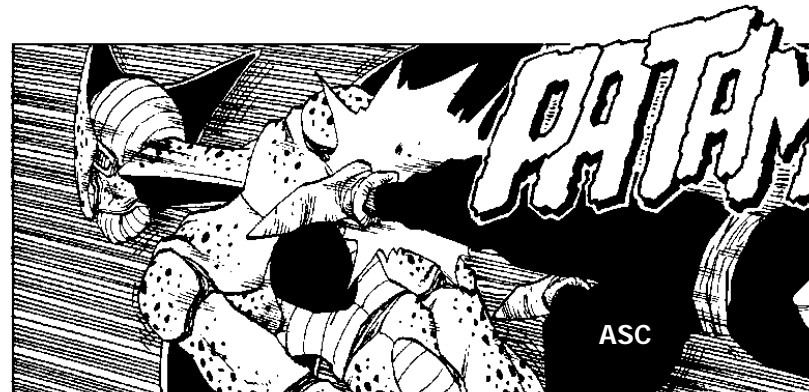
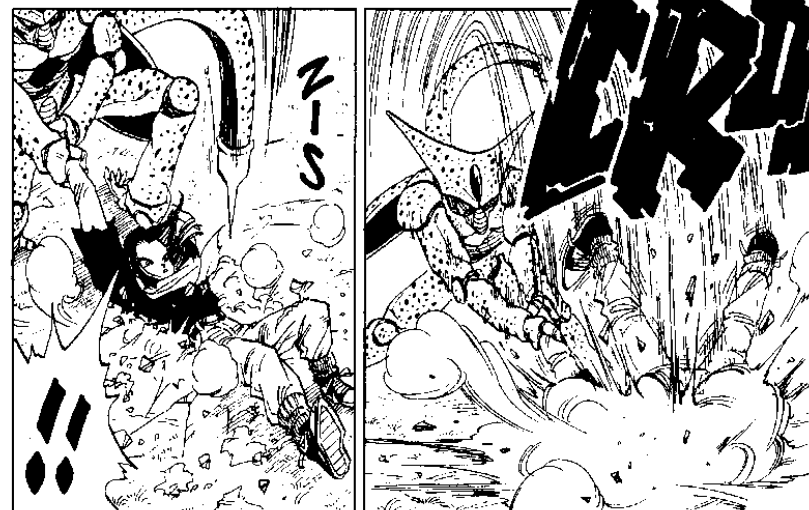
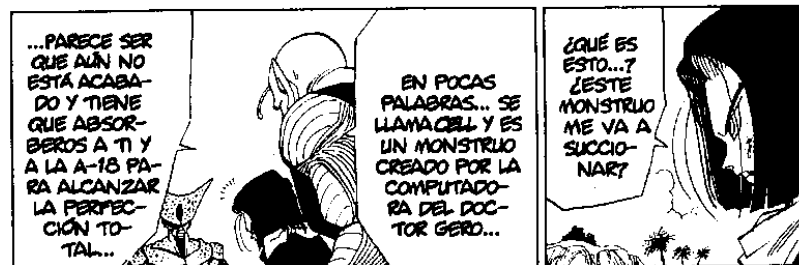






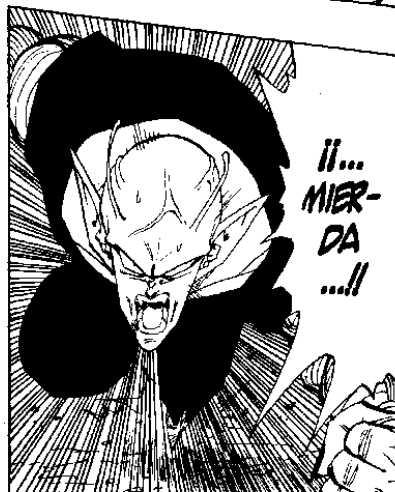








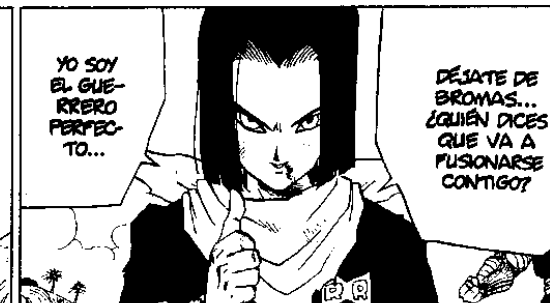
¡¡A MI  
NADIE  
ME TO-  
MA EL  
PELO!!



¡¡...  
MIER-  
DA  
...!!



TU OPI-  
NION NO  
IMPORTA.  
NUESTRA  
FUSIÓN YA  
ESTÁ DE-  
CIDIDA.



YO SOY  
EL GUE-  
RRERO  
PERFEC-  
TO...

¡DEJATE DE  
BROMAS...  
¿QUIÉN DICES  
QUE VA A  
FUSIONARSE  
CONTIGO?



¡¡LA FUER-  
ZA DE  
COMBATE  
DEL ENE-  
MIGO ES  
DEMASIADO  
GRANDE!!

¡¡HUYE  
A-17!!

ASC



¡VOY A  
PARTIRTE  
ESA BOCA  
TAN INSO-  
LENTE!

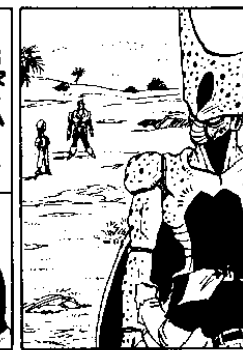


VAYA. ¿CUAN-  
DO POR FIN  
HABLAS ES  
PARA DE-  
CIRME QUE  
HUYA?



SU OBJE-  
TIVO NO ES  
LA MUERTE  
DE SON  
GOKU...  
¡QUIERE  
DESTRUIR  
TODO EL  
UNIVER-  
SO!

NO PO-  
DEMOS  
PERMITIR  
QUE LLE-  
GUE A LA  
PERFEC-  
CIÓN.





# DRAGONBALL

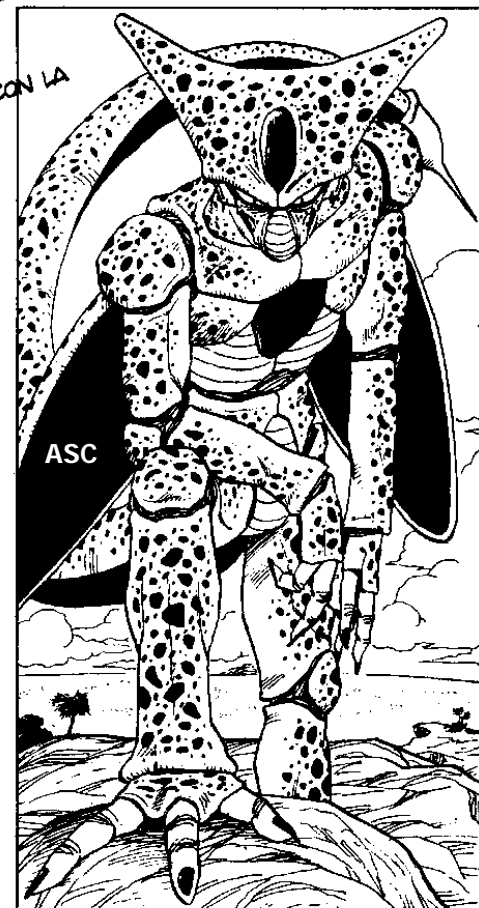
## 370. LA ÚLTIMA RESISTENCIA DE PICCOLO

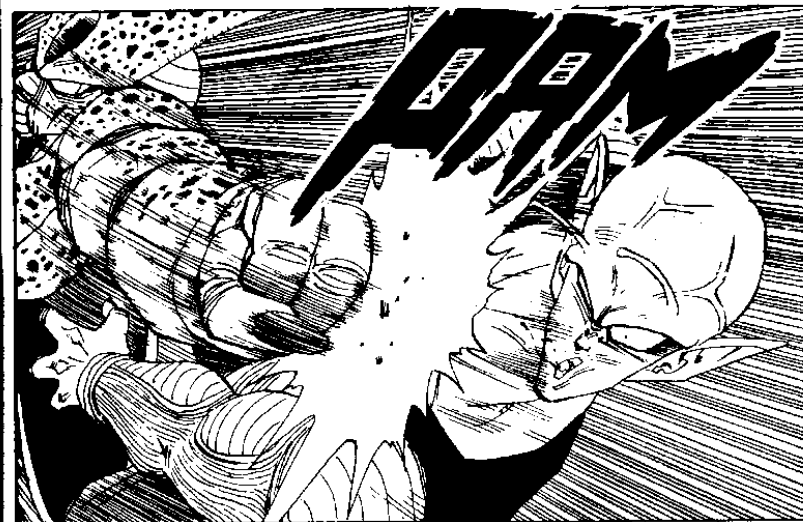
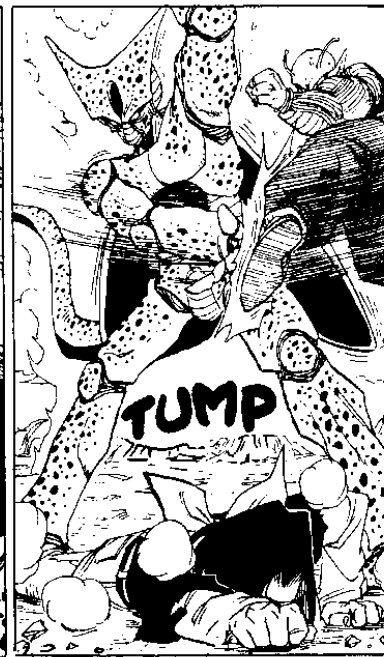
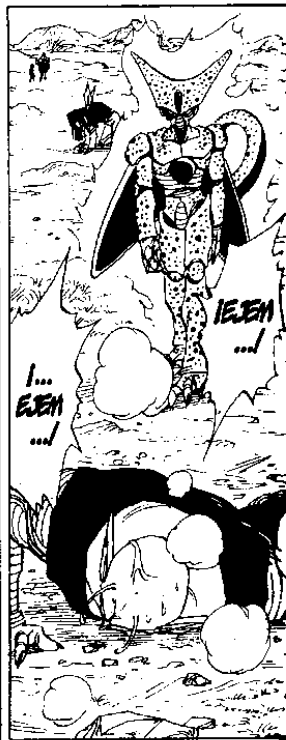
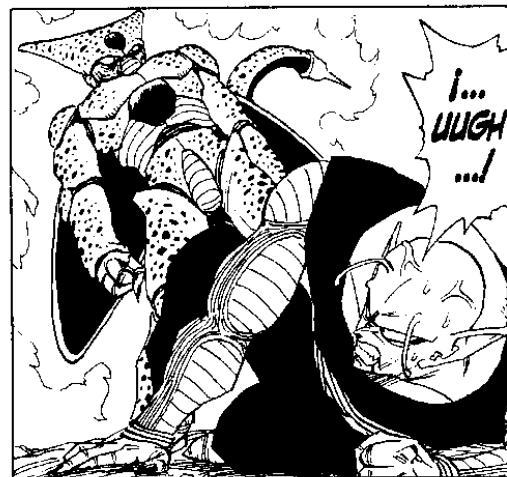
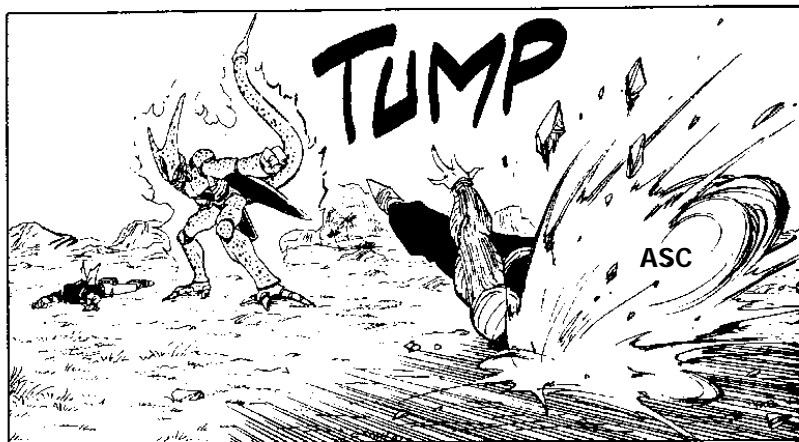


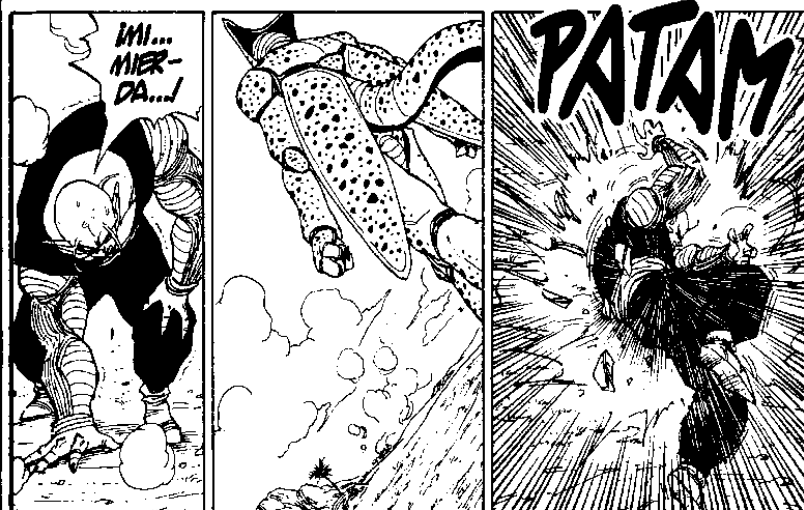
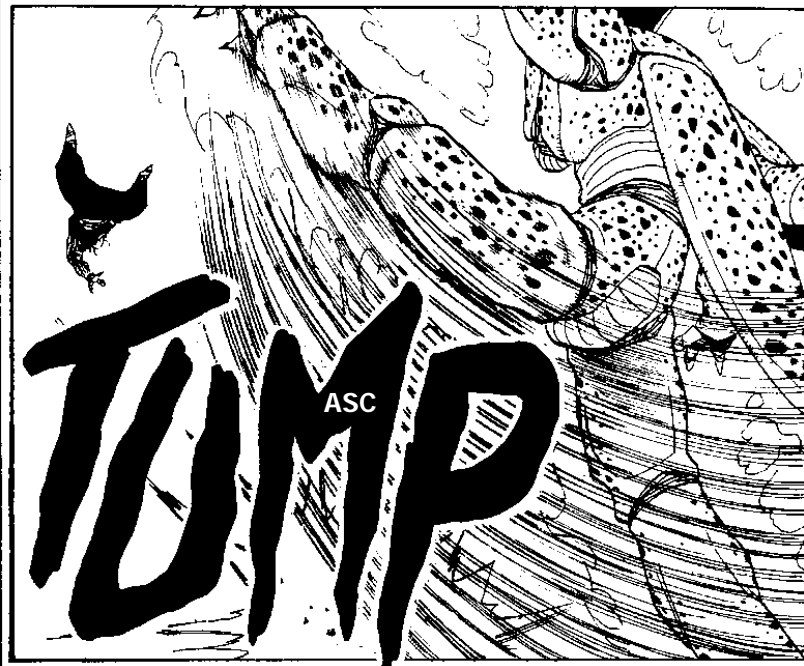
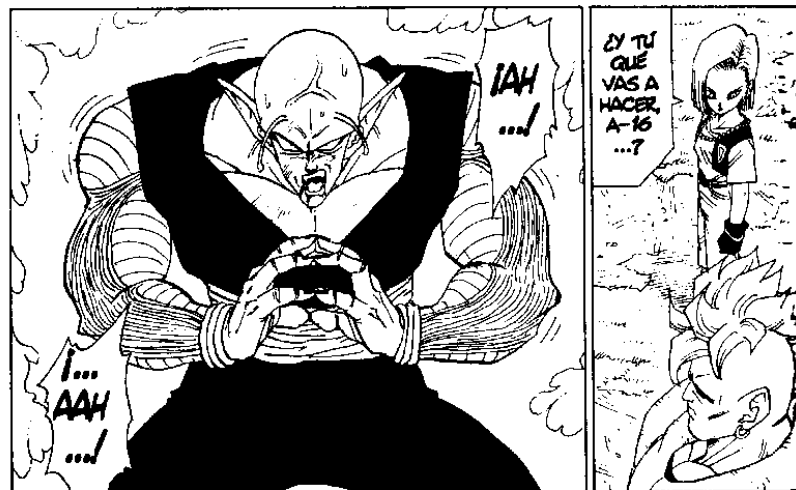
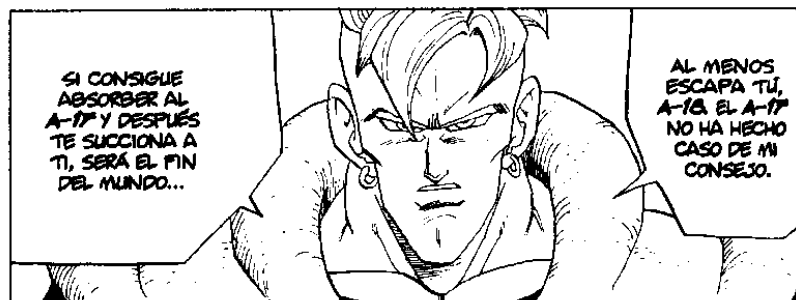
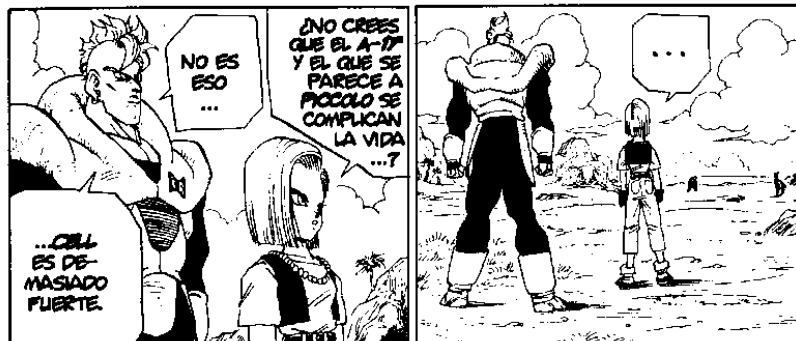
# DRAGONBALL

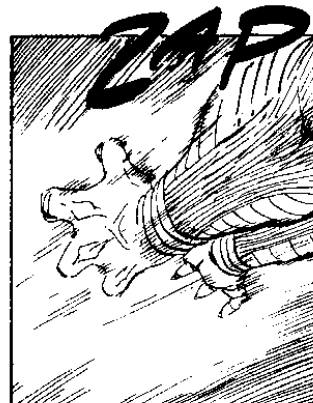
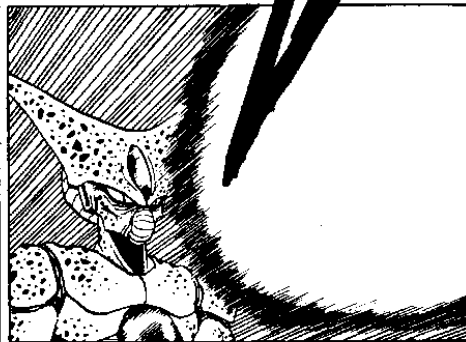
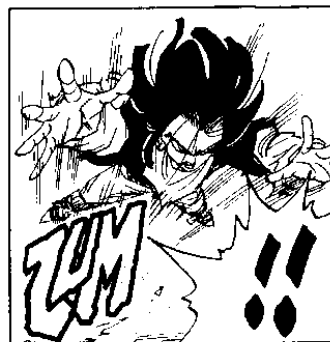
## PÁGINA DE REGALO

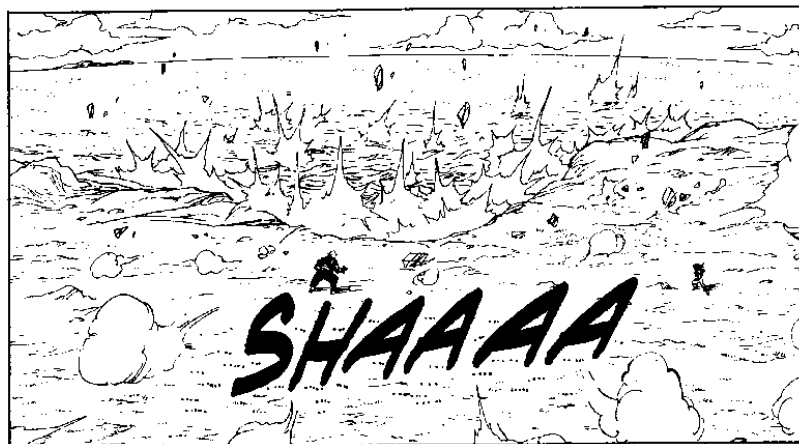
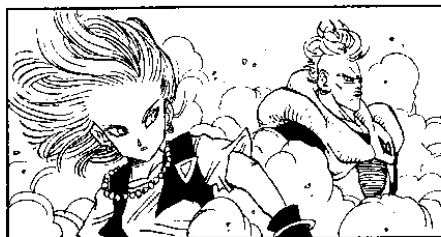
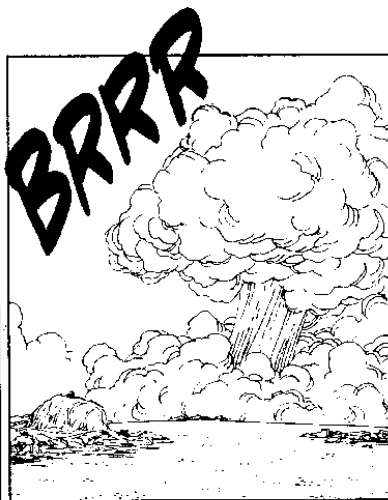
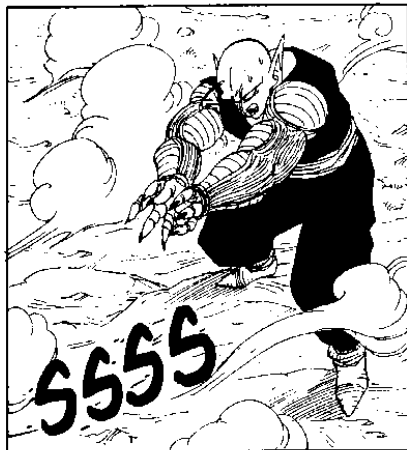
(NADA QUE VER CON LA  
HISTORIETA)

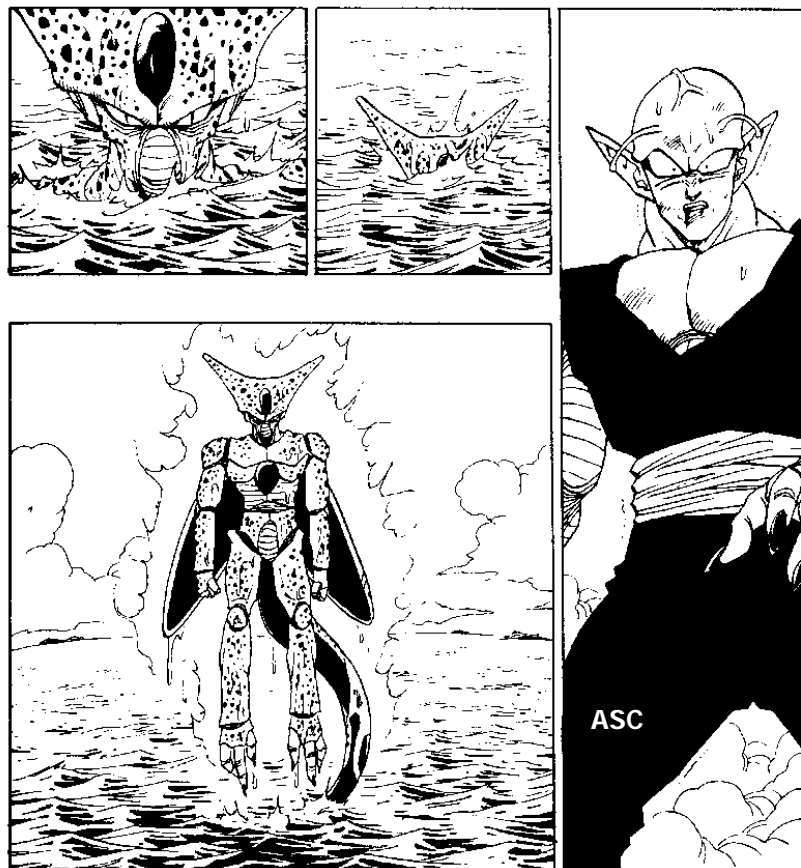
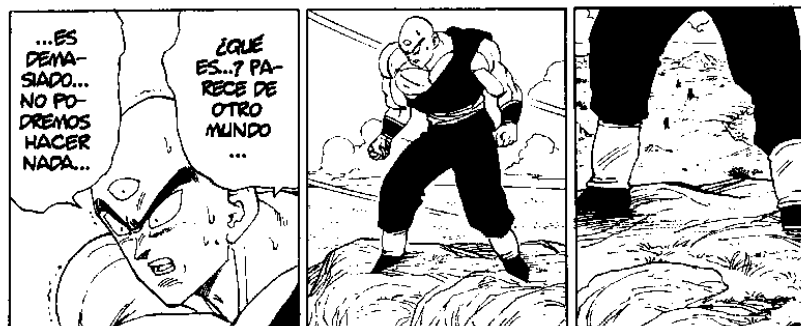
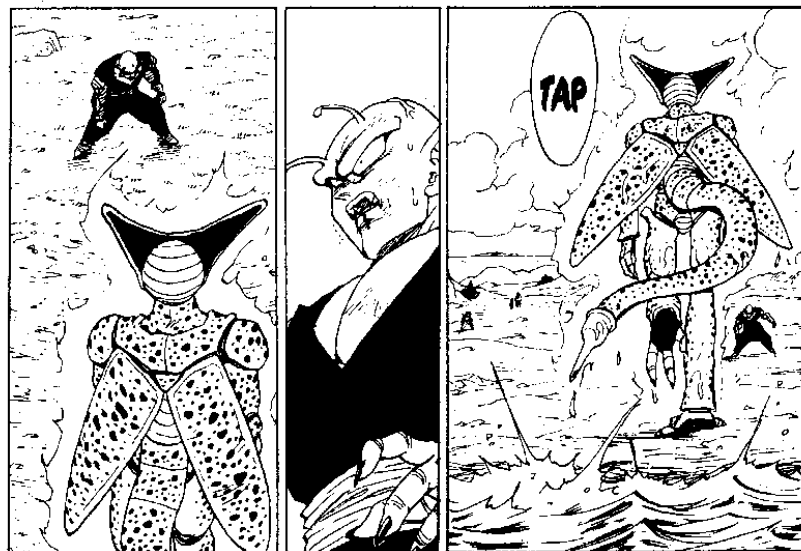


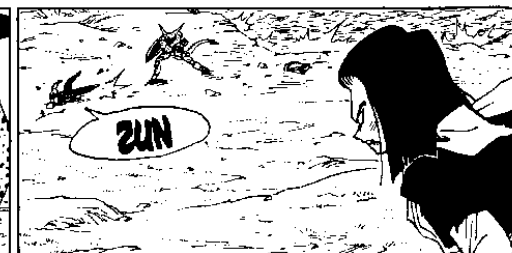
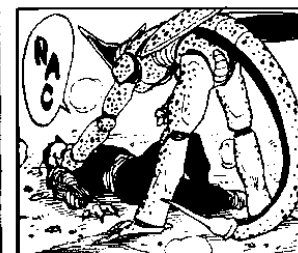
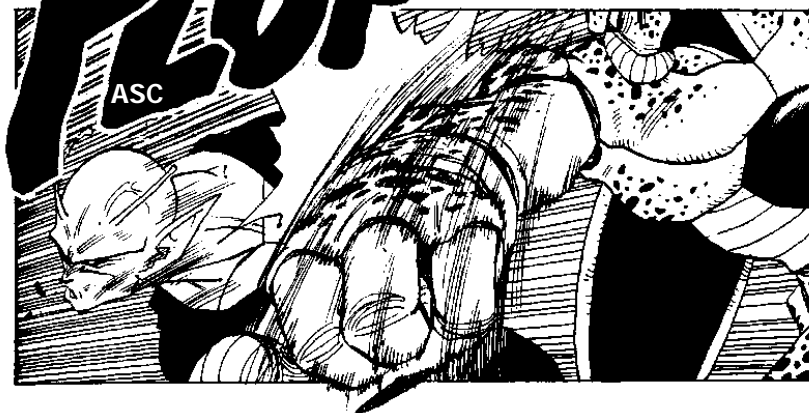


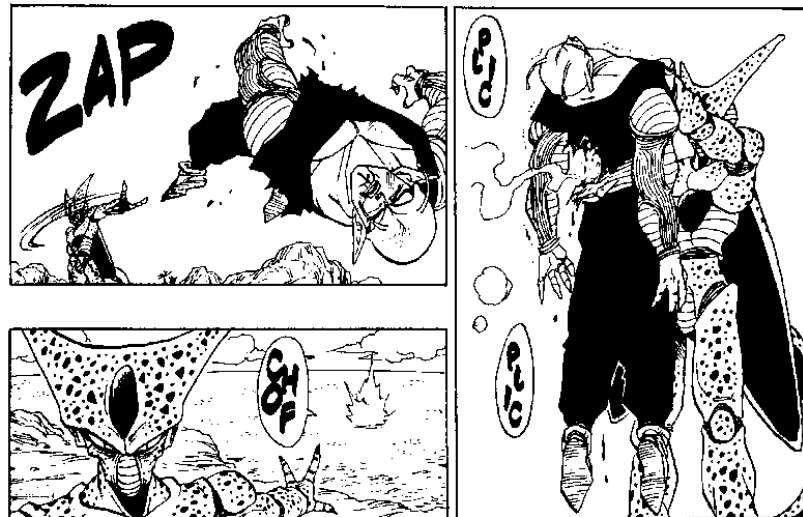
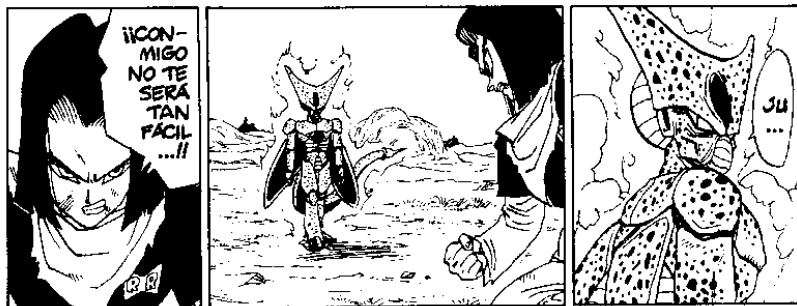




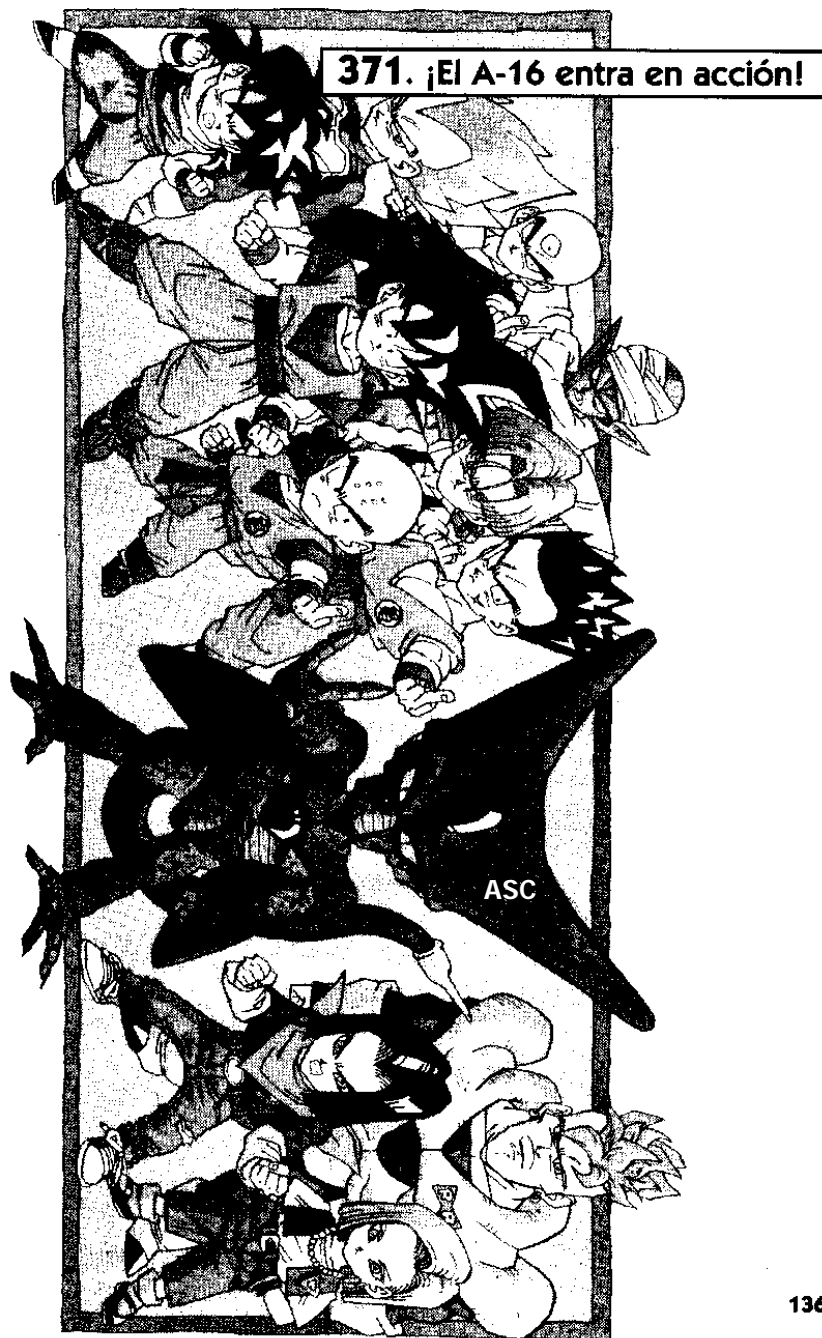
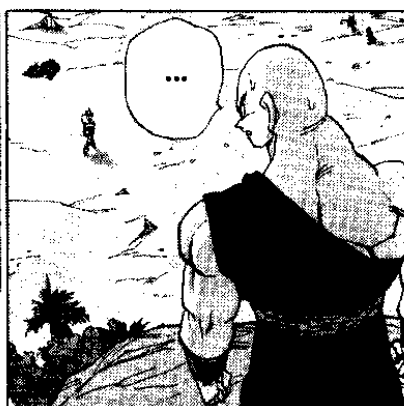
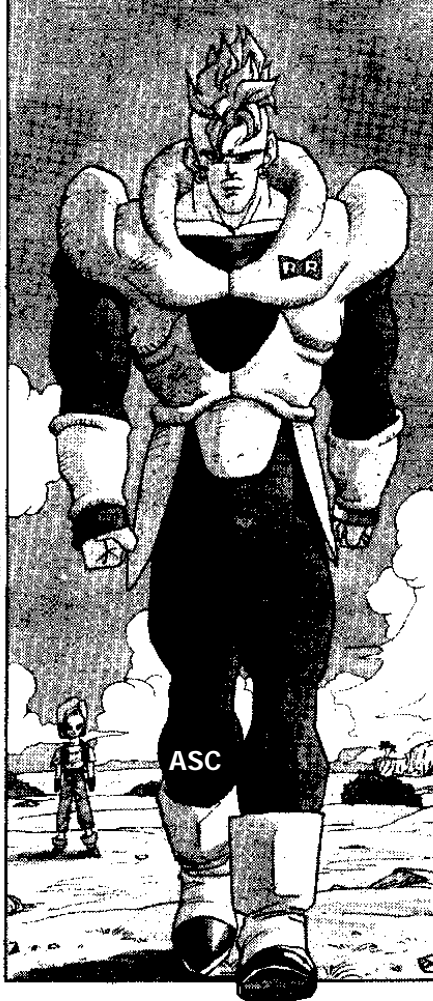


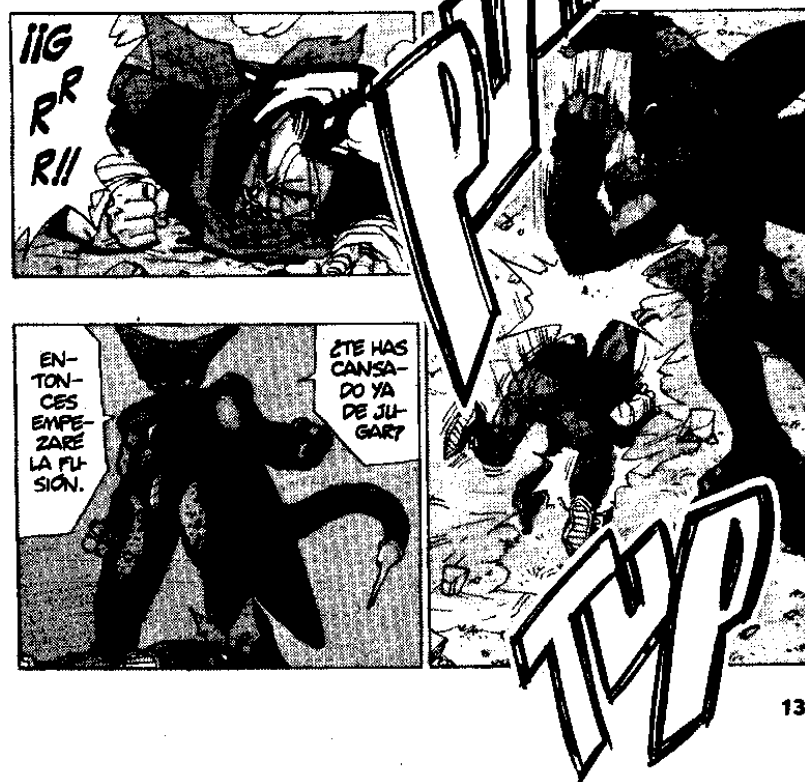
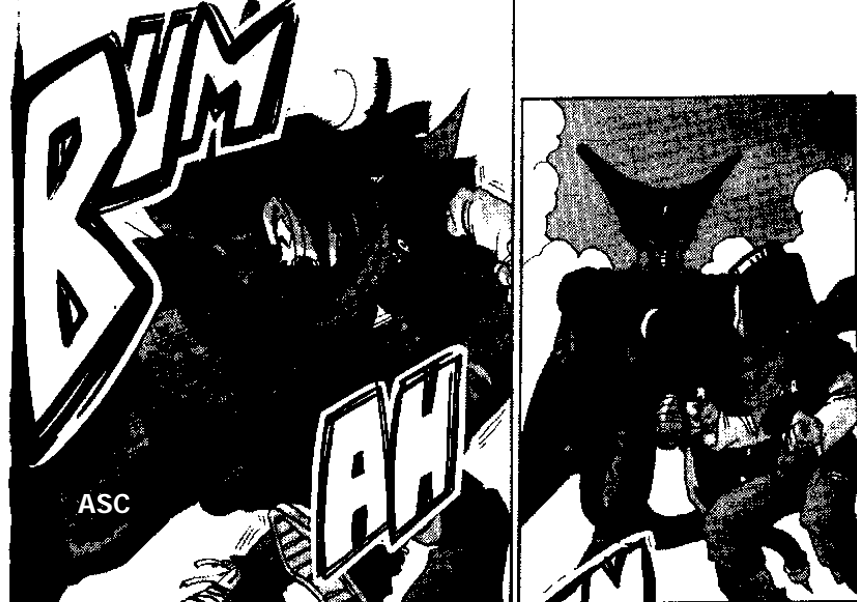


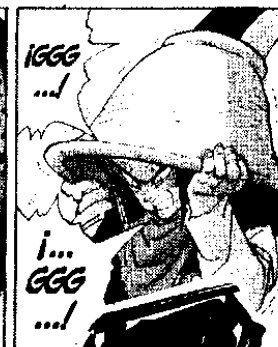
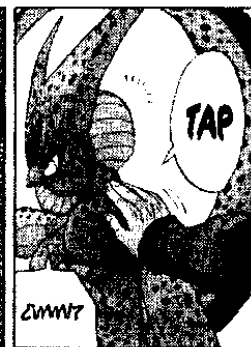
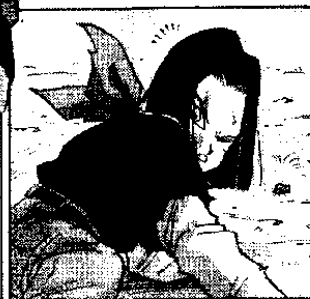
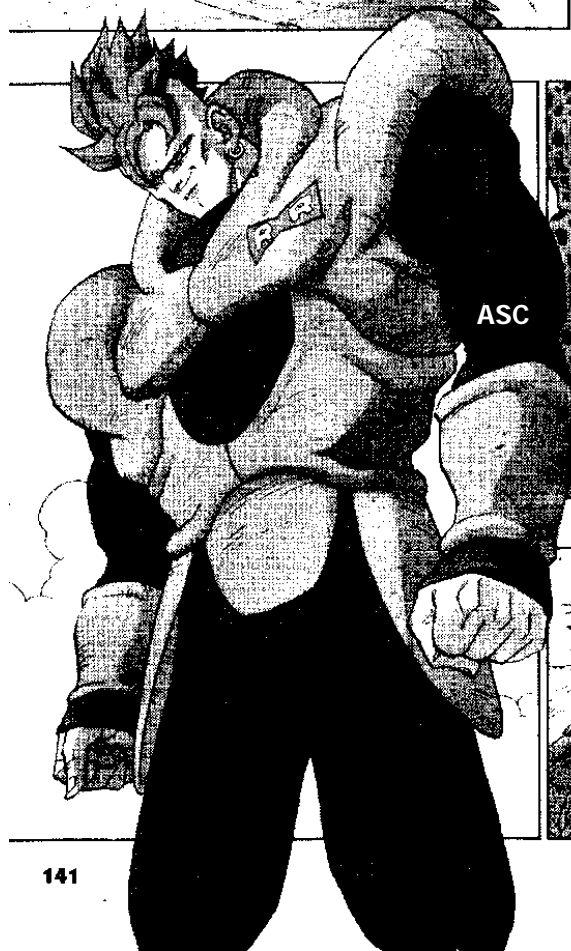
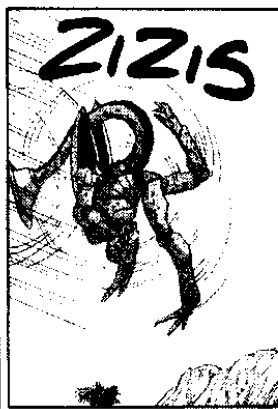
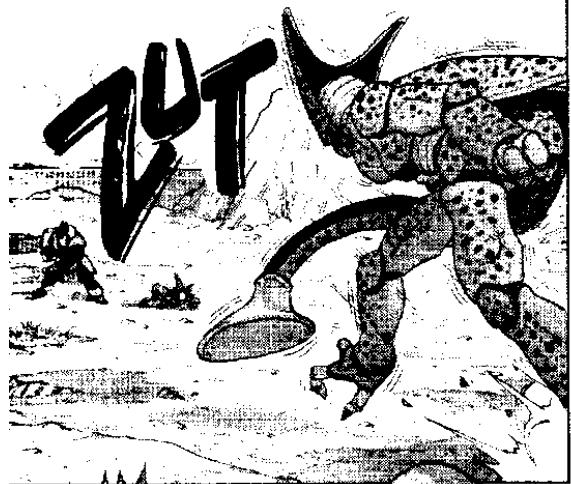




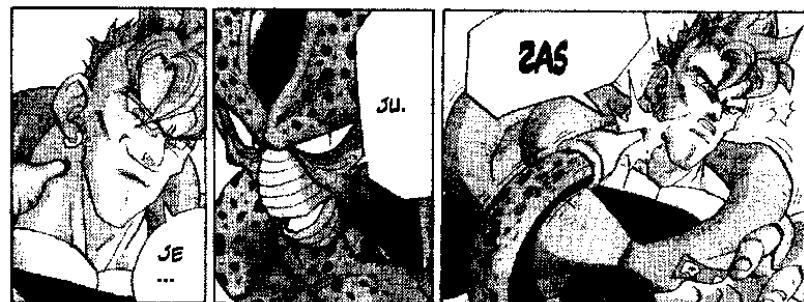
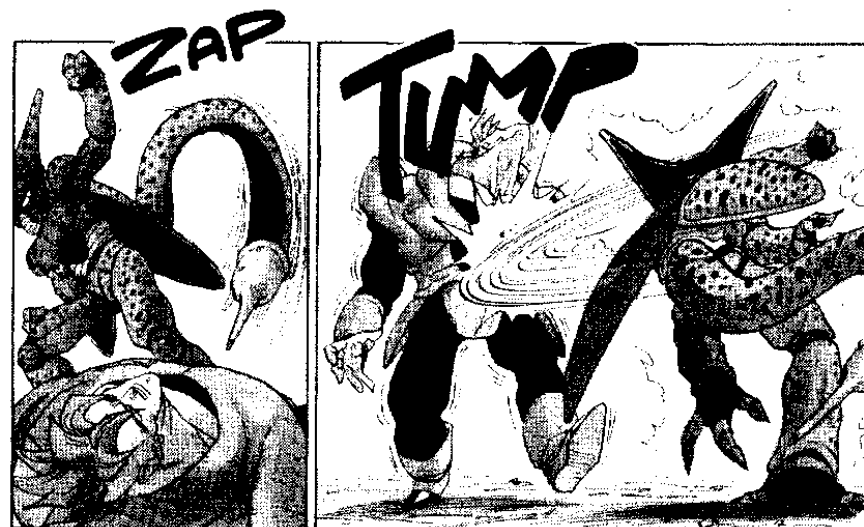


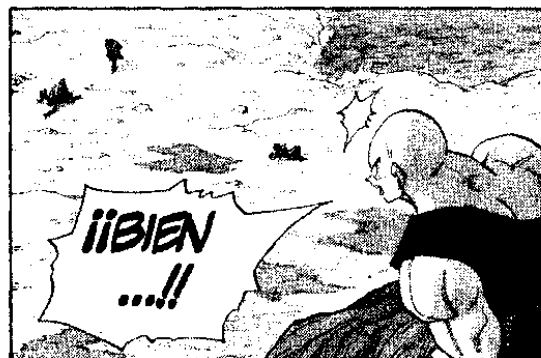
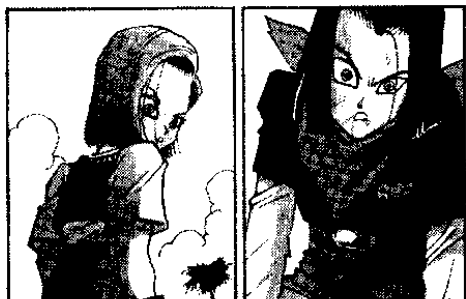




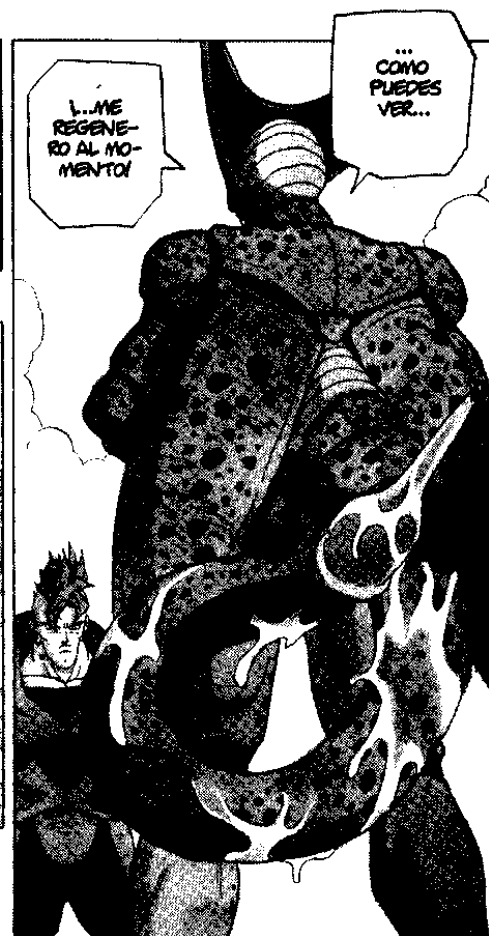
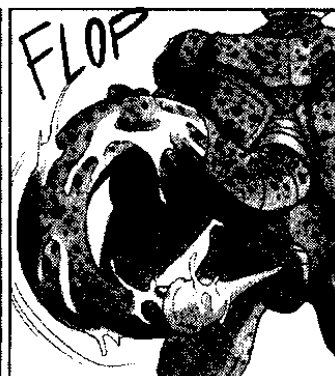






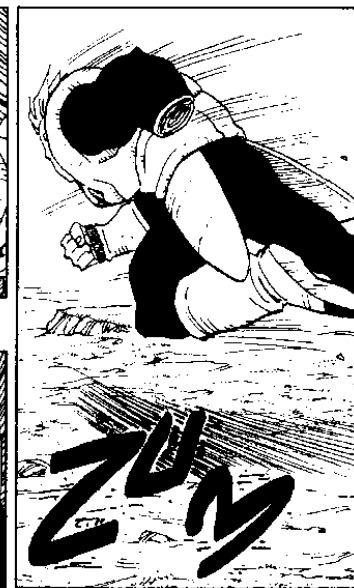
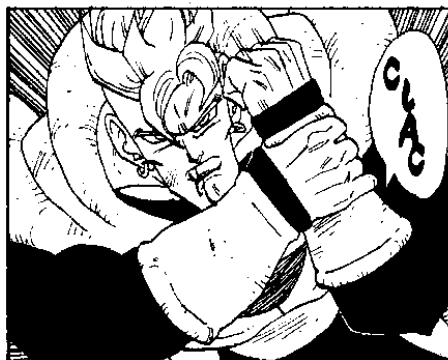
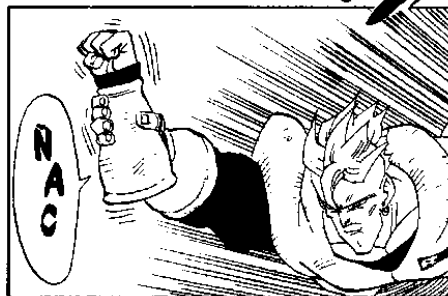
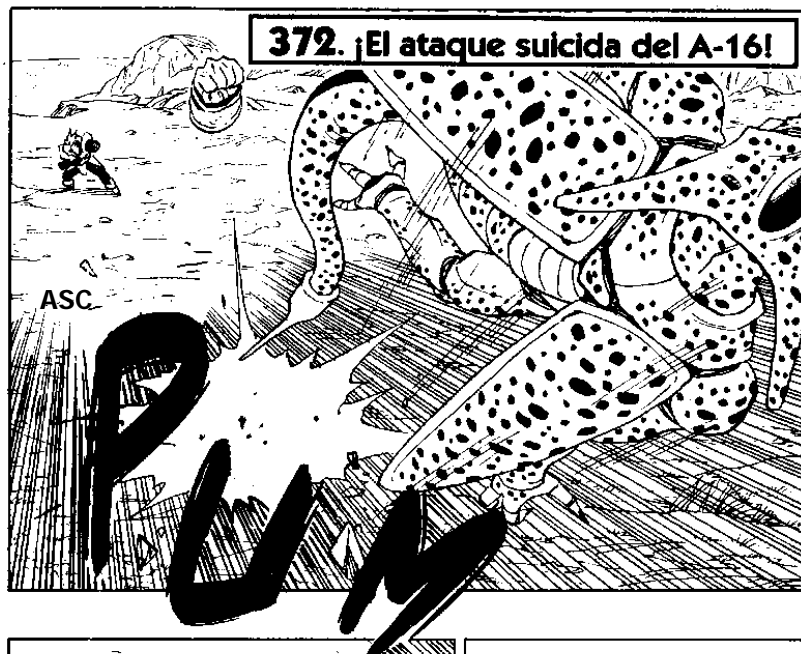


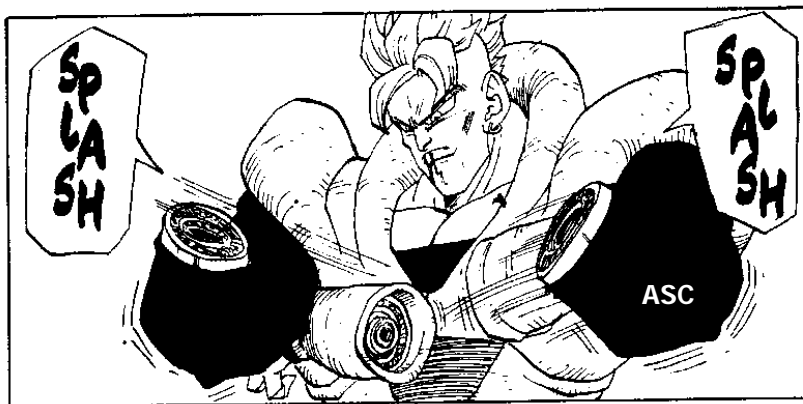




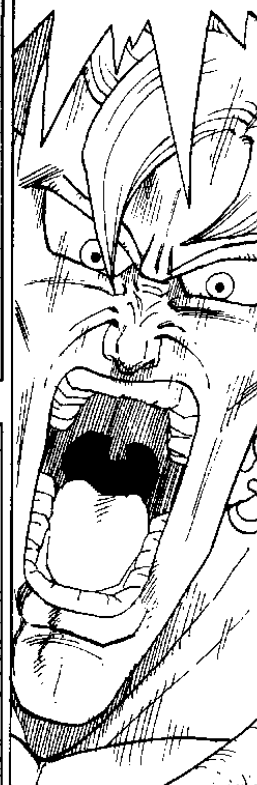
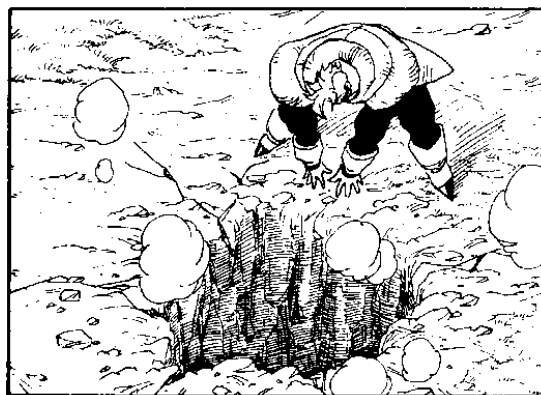
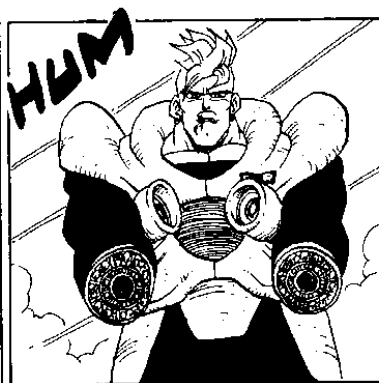
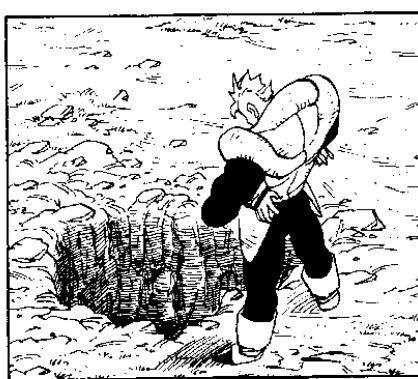




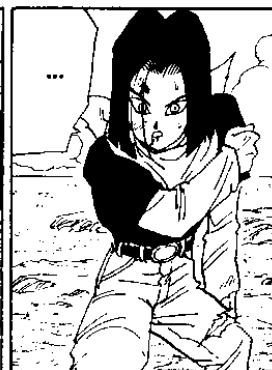


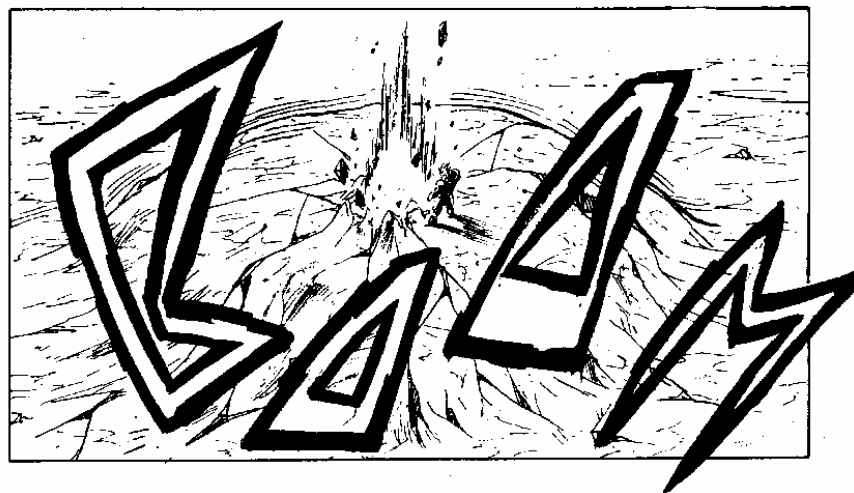
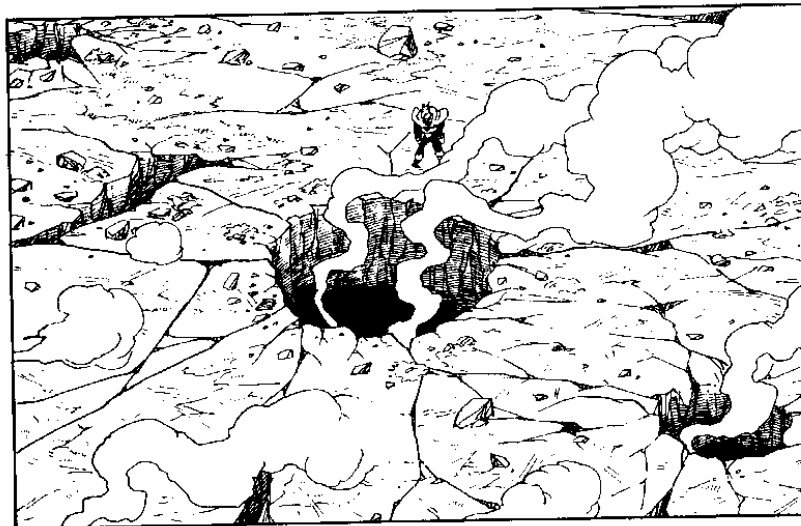
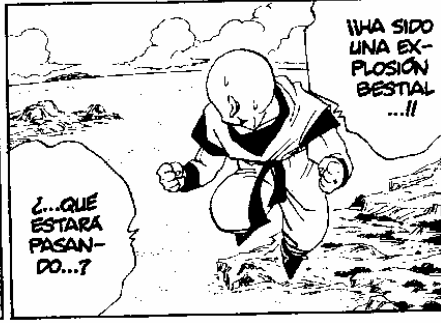
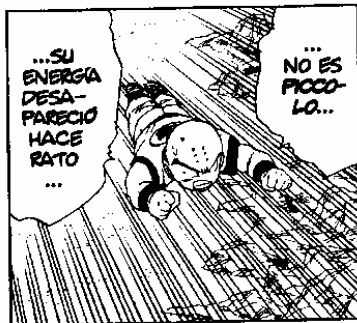
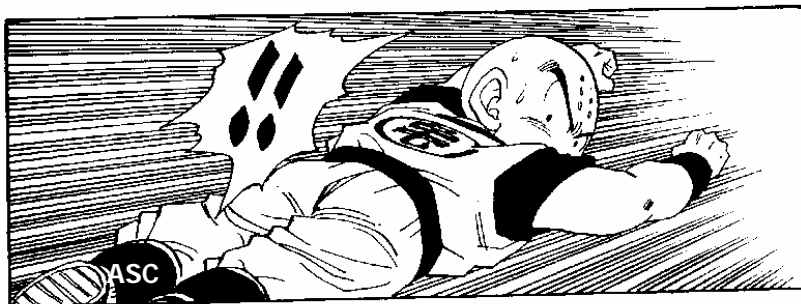


iii D  
A  
A  
A  
!!!



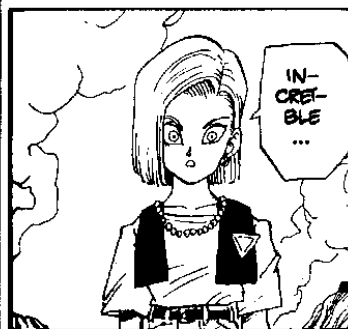
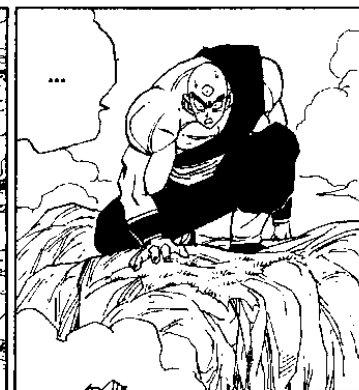
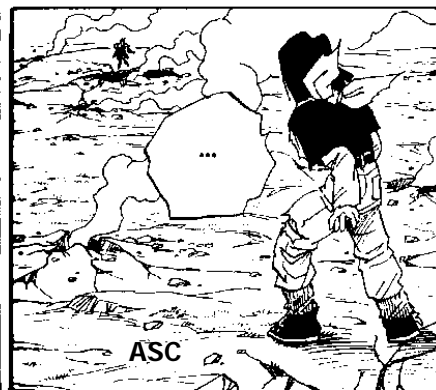
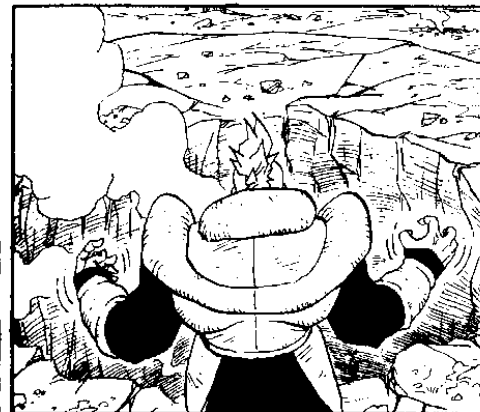
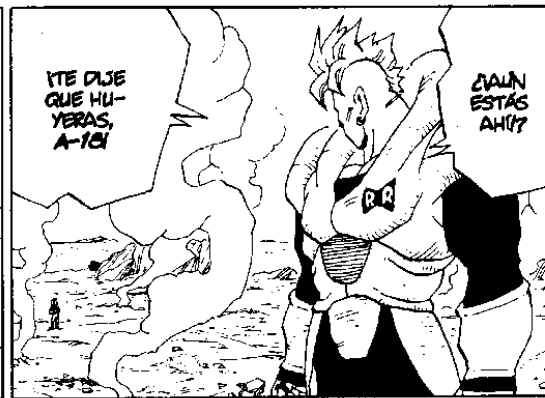
DEL INGLÉS, IIIUZ INFERNALII.

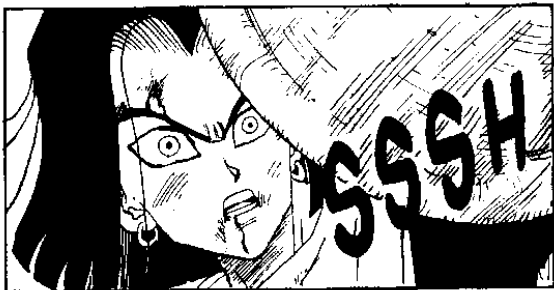




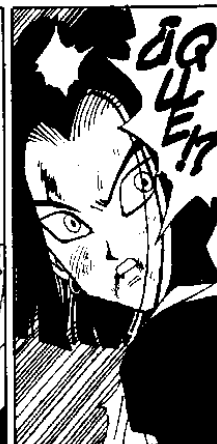
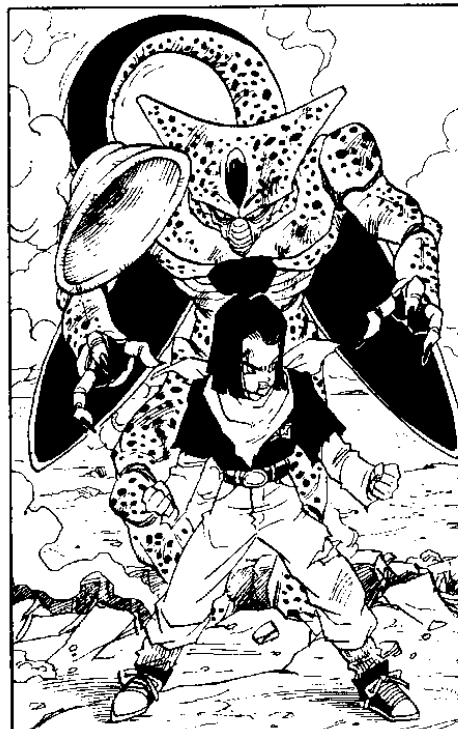
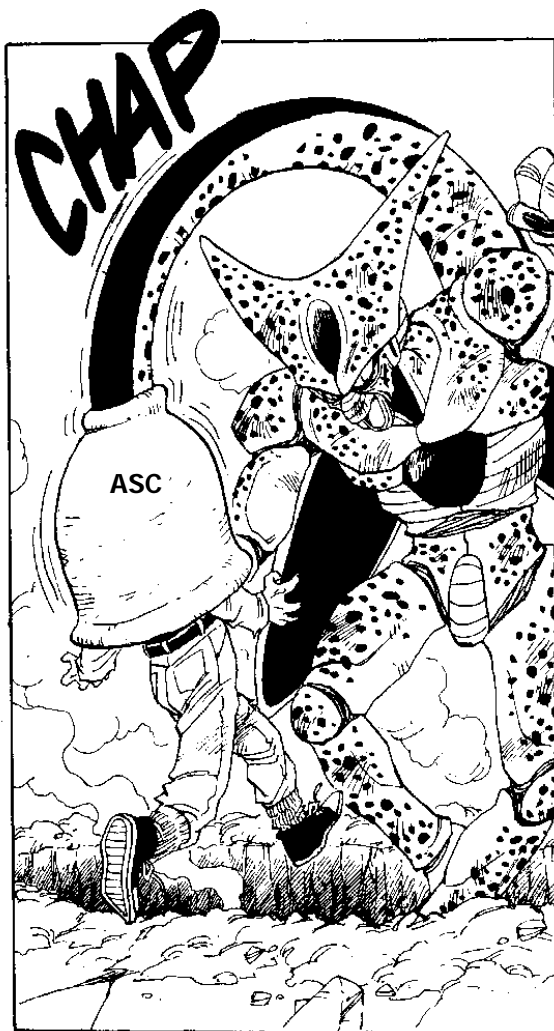


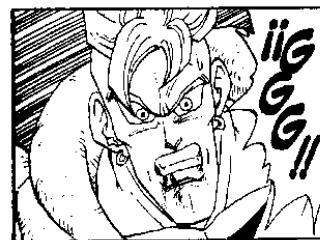
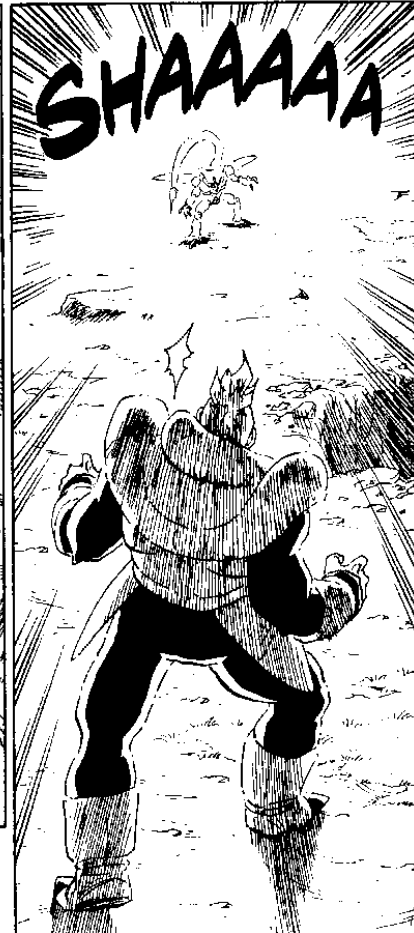
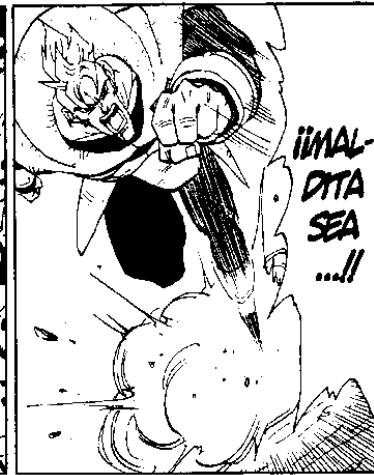
AHORA  
YA DA  
IGUAL  
...

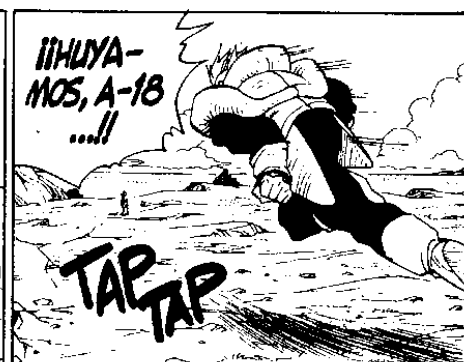
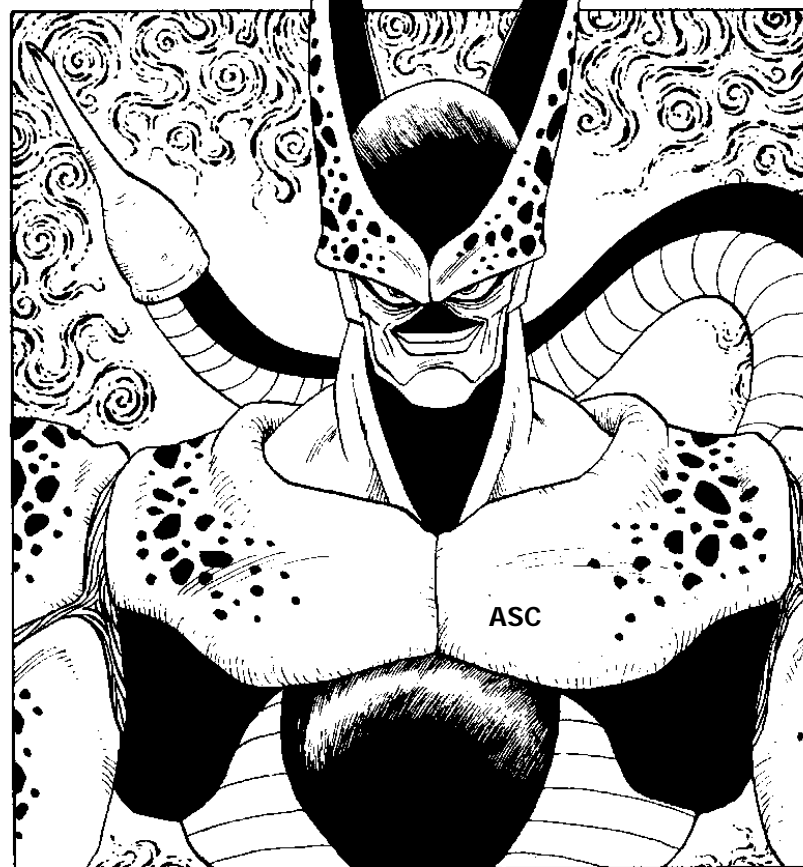
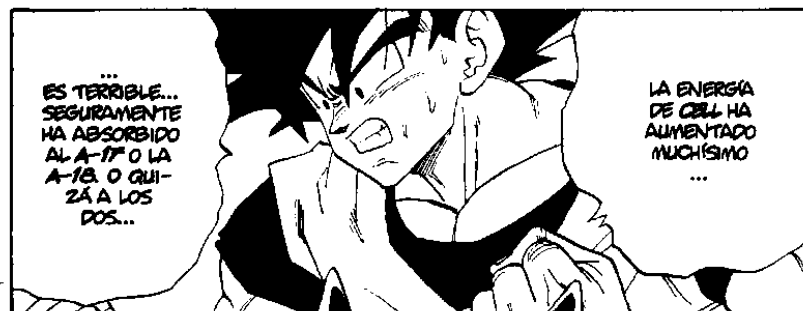




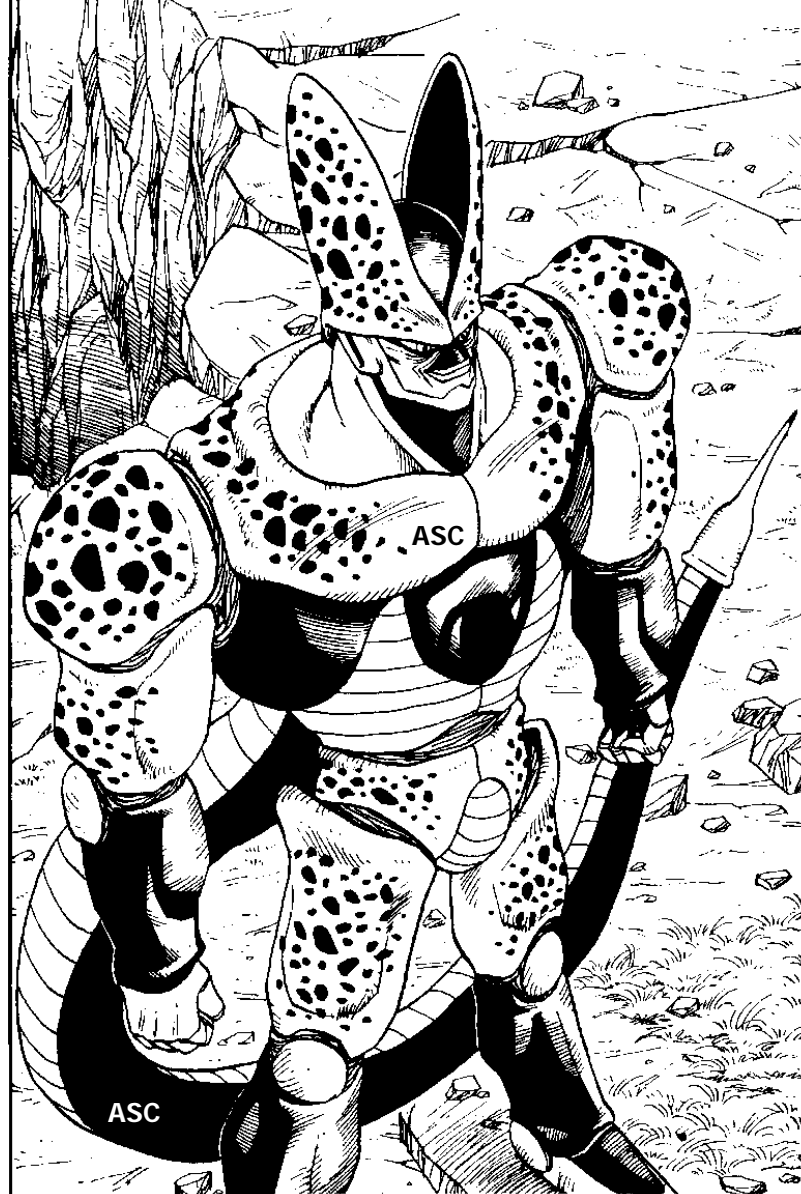
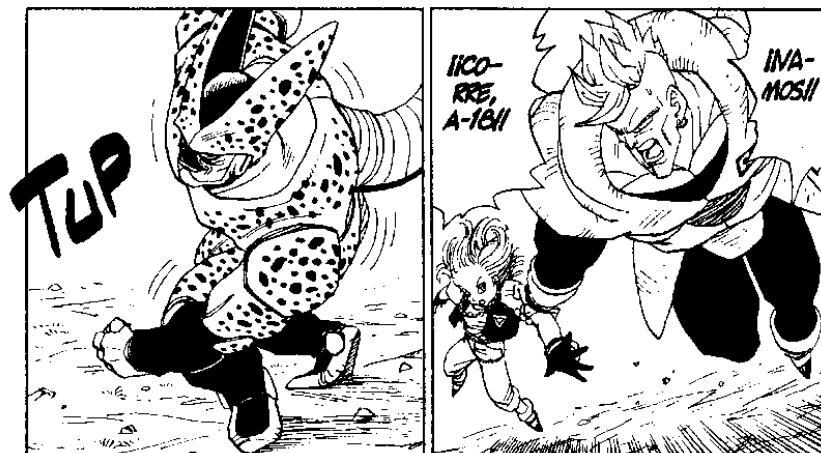
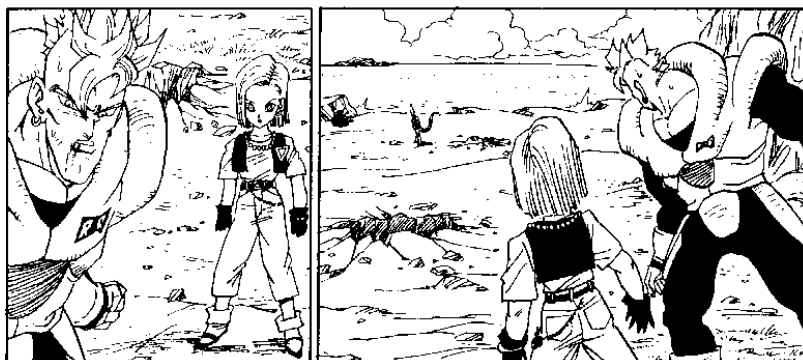
¡HE SALI-  
DO, COMO  
TÚ QUE-  
RÍAS!!





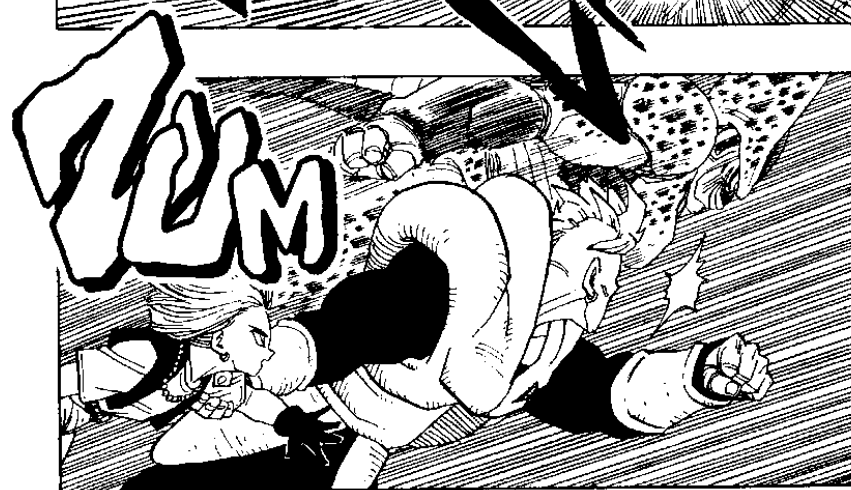
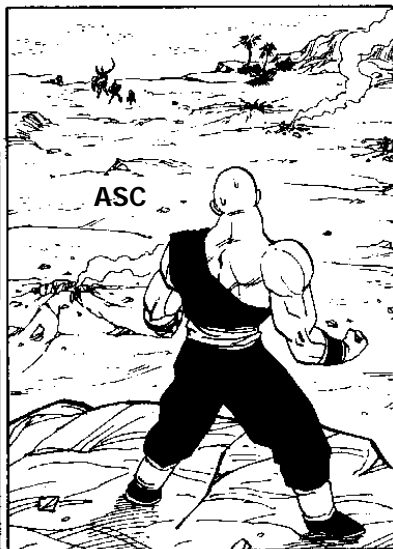


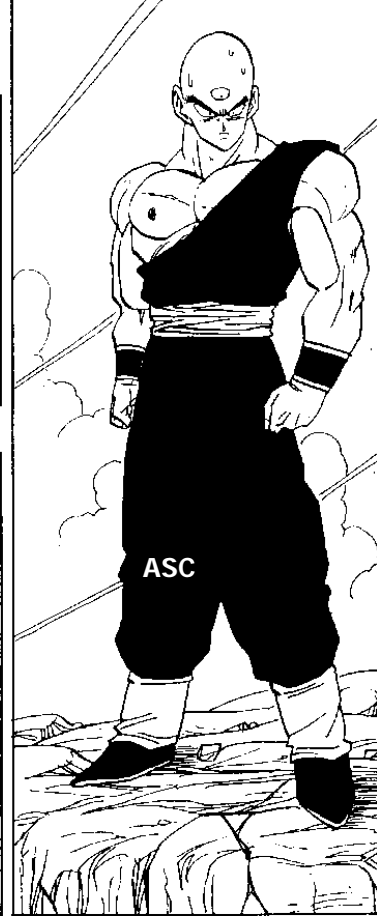
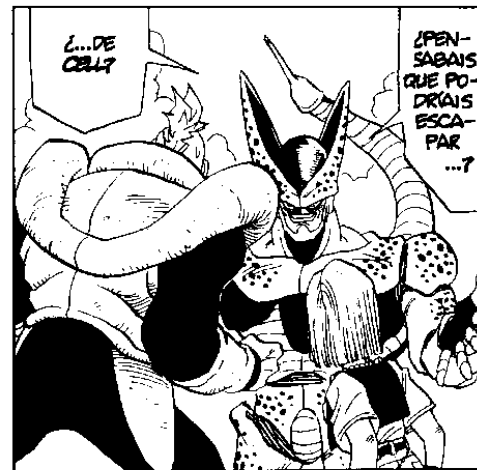
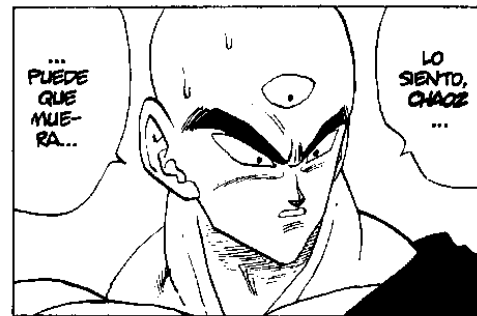


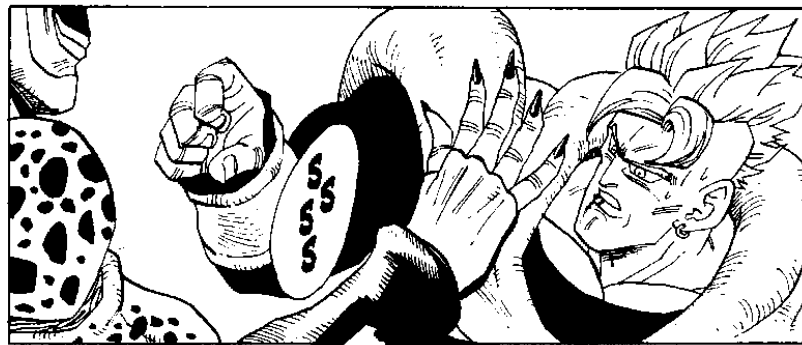
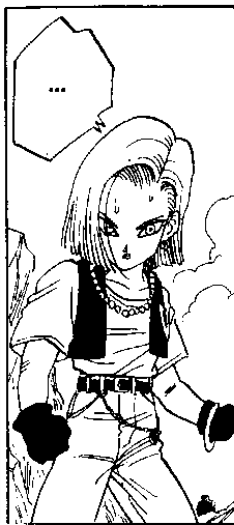
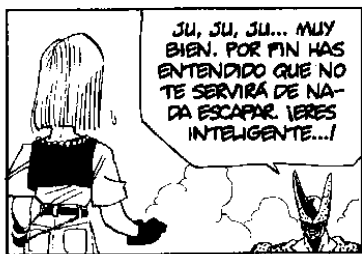


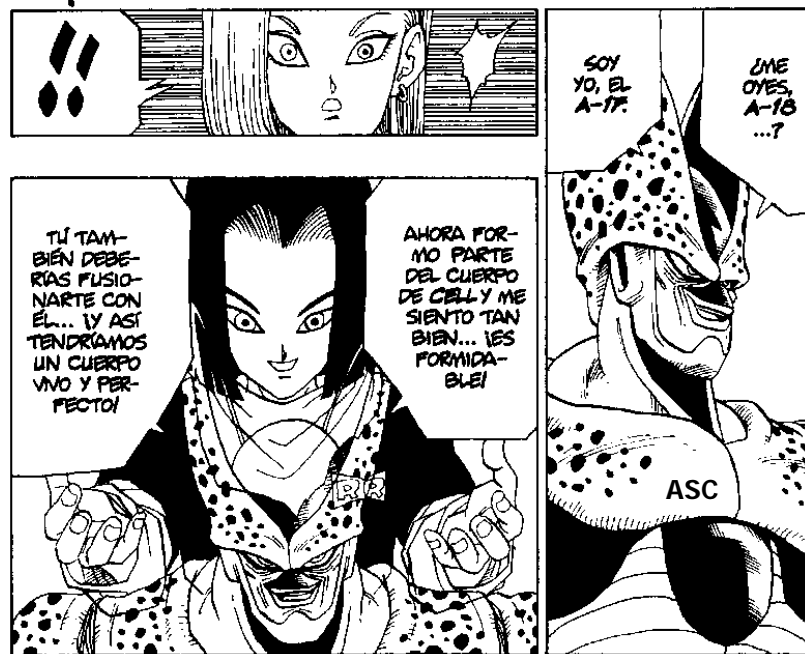
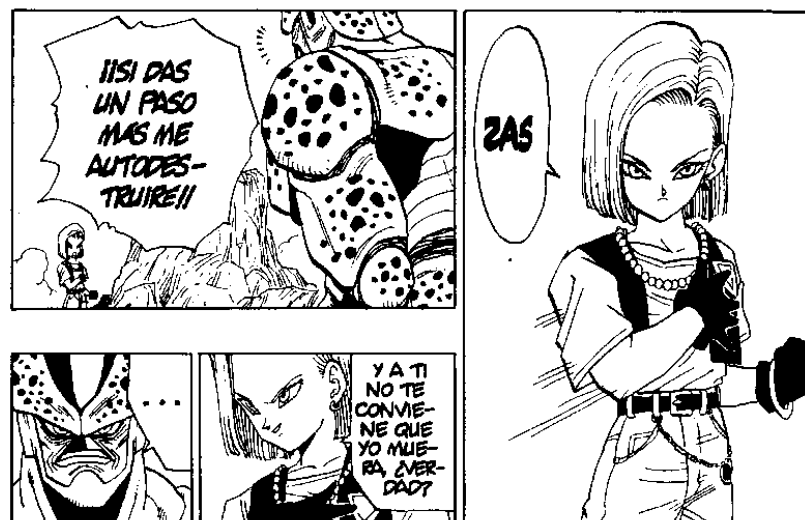
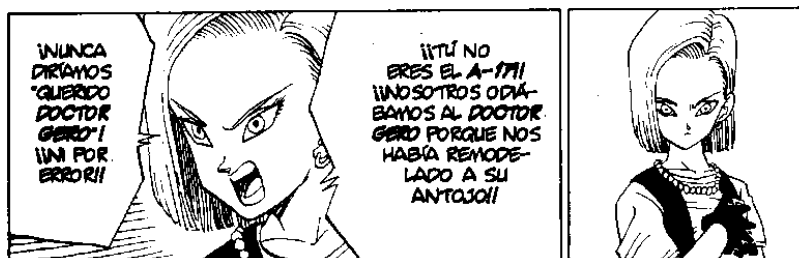
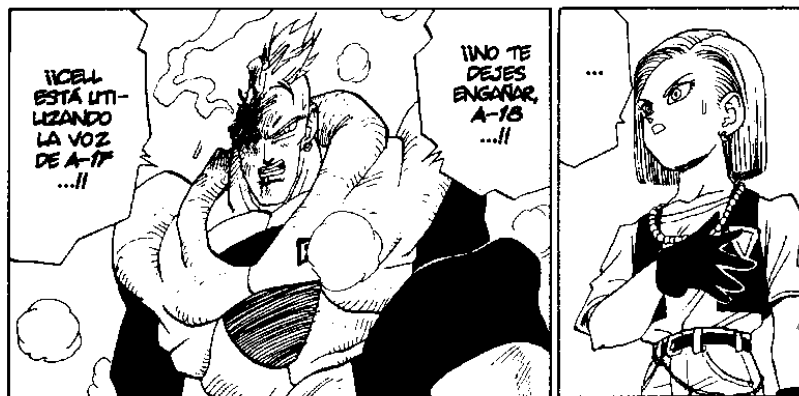
**373. ¡Hay que impedir la evolución de Cell!**





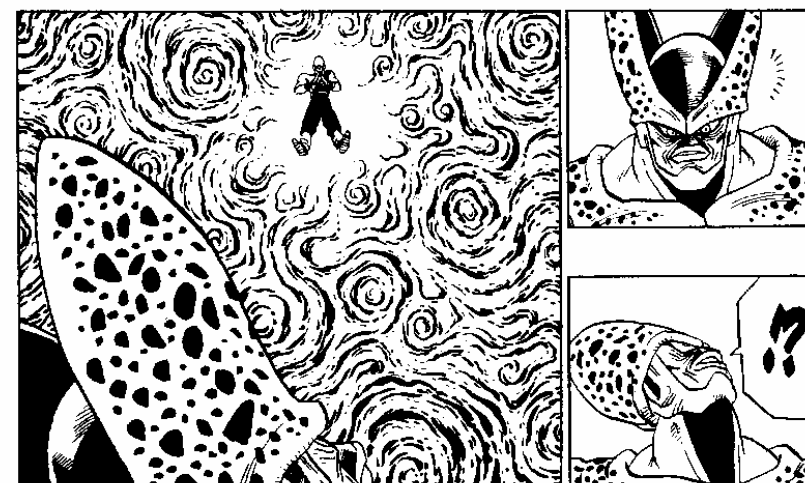
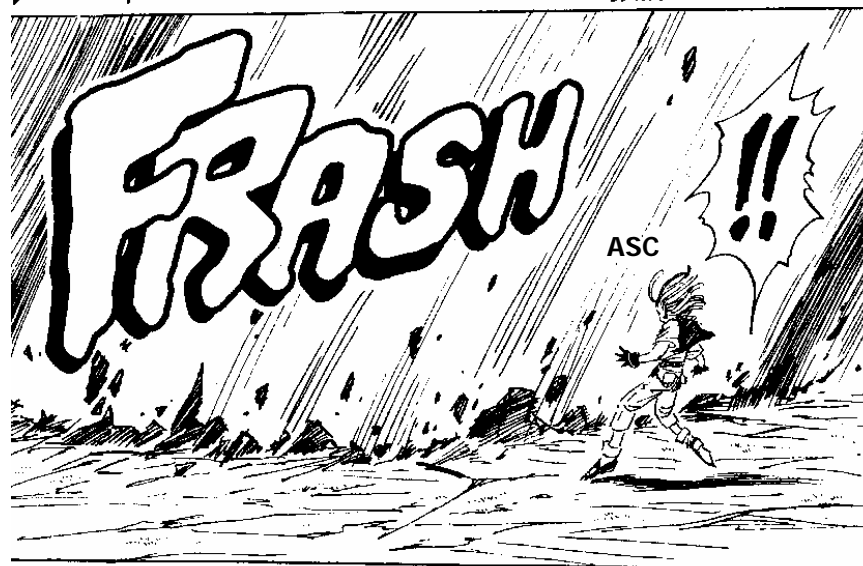








EL NUEVO CARAN DE ENERGIA.



EN INGLES, ENERGY ES "ENERGIA", Y DAN, EN JAPONES, SIGNIFICA "BOLA", ASÍ QUE LA TÉCNICA DEL ENERGY-DAN CONSISTE EN UNA BOLA DE ENERGIA.

